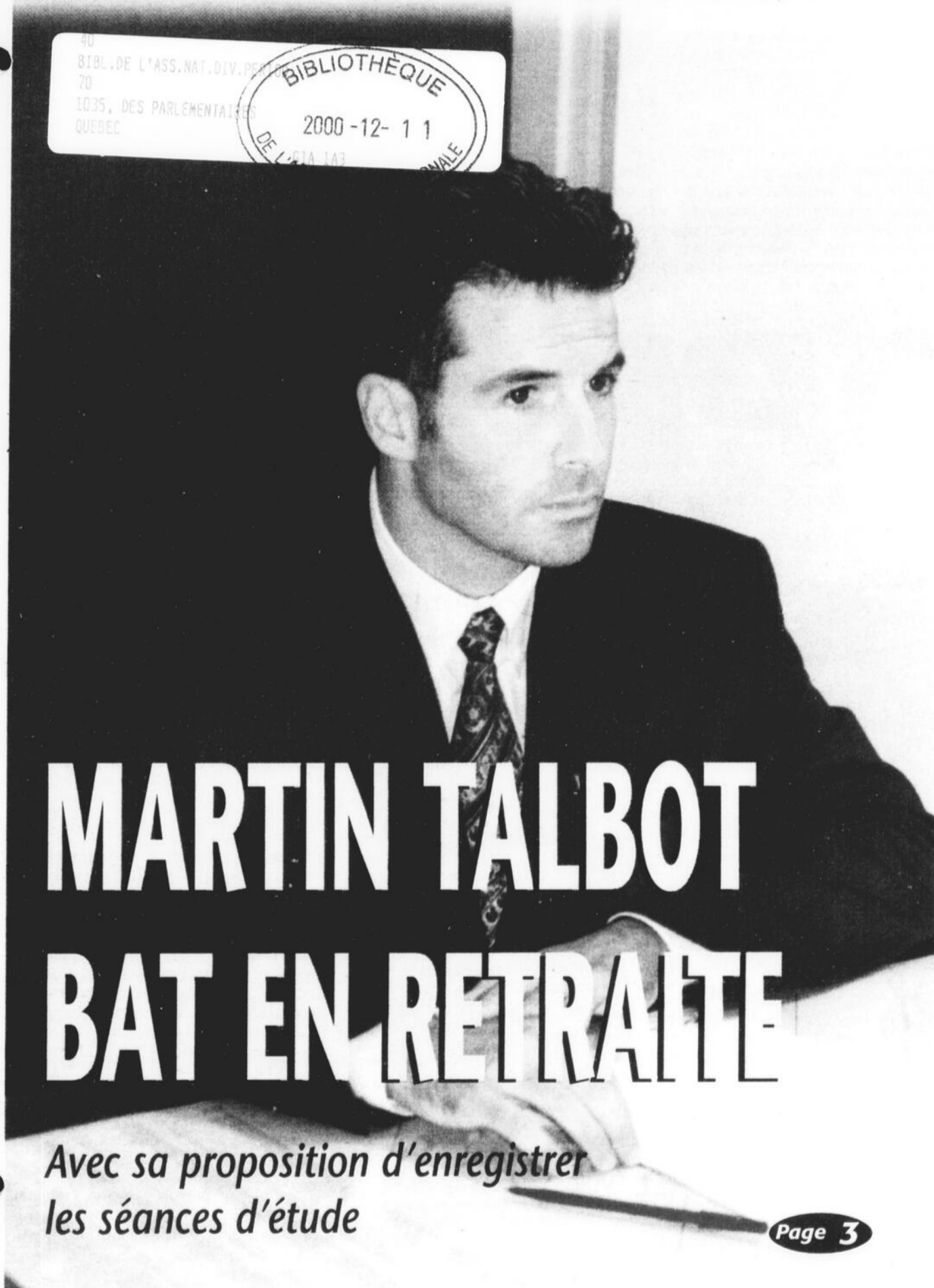


# L'Union

transcontinental

134<sup>e</sup> année, no 49 - Mercredi 6 décembre 2000 • www.lanouvelle.net (819) 758-6211 • 25,000 exemplaires



## MARTIN TALBOT BAT EN RETRAITE

*Avec sa proposition d'enregistrer  
les séances d'étude*

Page 3

L'IMMOBILIER  
DANS LES  
BOIS-FRANCS

Arts et spectacles

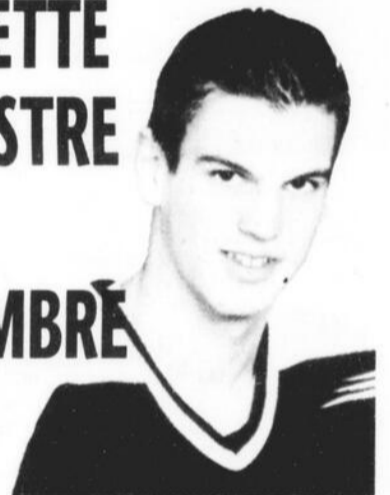
## GHISLAINE VERVILLE EXPOSE



Page 6

Sports

## VERMETTE S'ILLUSTRE EN NOVEMBRE



Page 34

Actualités

## DES INVENTEURS RÉCOMPENSÉS

Page 5



**Scoop vous l'dit!**  
Les annonces classées  
des hebdos Transcontinental  
**Vu. Lu. Vendu.**  
(819) 758-6211

0\$ COMPTANT  
0\$ TRANSPORT  
0\$ PRÉPARATION  
0\$ DÉPÔT  
**AUCUNE CACHETTE!**



ECHO 2001 2 portes

**199\$\***  
/mois

\*Voir détails chez Toyota Victoriaville. Taxes en sus.

TOYOTA  
**Victoriaville**  
pleine PEA  
163, boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville • 758-8000  
www.toyota.ca

# ÇA GLISSE DÉJÀ AU MONT GLEASON

**Manon Toupin**

**L**es amateurs de sports de glisse seront heureux d'apprendre que depuis dimanche dernier, le mont Gleason de Tingwick a ouvert ses portes, et ce malgré qu'il n'y a pas de neige au sol. Une piste était accessible, du sommet à la base, et la fin de semaine prochaine, deux pistes devraient être skiables.

C'est grâce à l'enneigement artificiel que l'équipe du mont Gleason est parvenue à réussir ce tour de force. "En fait c'est la première fois qu'on ouvre si tôt avec seulement de la neige artificielle", a avoué la directrice de la station de ski, Mylène Laroche.

Les conditions météorologiques ont ainsi permis d'enneiger la piste numéro 5, de haut en bas, une opération qui a nécessité 2,5 millions de gal-

lons d'eau et 70 heures d'efforts. Et dimanche dernier, environ 300 personnes sont venues essayer la piste en question. "La pente école était également ouverte et les trois premiers cours de l'année ont été donnés.

Pour la fin de semaine qui s'en vient, les amateurs de snow seront heureux d'apprendre que le "snow-parc" devrait être accessible, en plus de la pente-école et des pistes 2 et 5. "J'espère même être en mesure d'ouvrir pour le ski de soirée en fin de semaine", souhaite Mme Laroche.

Dès le 15 décembre, la station ouvrira ses portes selon l'horaire habituel.

En plus d'être en avance sur l'ouverture de la station de ski, la directrice générale a indiqué que la prévente des billets de saison avait été excellente cette année. "Nous avons vendu 1 200 abonnements, ce qui est un record en prévente".



**FAIRE DU SKI au mont Gleason le 3 décembre, ce n'est pas arrivé souvent, surtout lorsqu'il n'y a pas de tout de neige naturelle au sol. Mélanie Laroche, instrutrice et Jean-Félix Pépin, jeune skieur de 4 ans.**

## FAITS ET MÉFAITS

### Mort tragique

(Villeroy) Un jeune garçon de 10 ans, Guillaume Bédard-Desrochers, a été retrouvé sans vie, dimanche vers 12 h 15, dans sa résidence familiale de la rue Principale à Villeroy. Il aurait été atteint d'un projectile d'arme à feu à la tête. Au moment du drame, la victime jouait avec son cousin du même âge au sous-sol, alors que trois adultes, dont ses parents, se trouvaient au rez-de-chaussée. C'est la détonation du revolver de calibre .38 qui a alerté les occupants de la résidence. Au moment d'écrire ces lignes, les policiers de la Sûreté du Québec ignoraient toujours les circonstances entourant cette tragédie. Des enquêteurs étaient sur place pour tenter de reconstruire la scène de ce malheureux incident.

### Explosion chez Meubles Saint-Ferdinand

(Bernierville) Une explosion s'est produite, dans la nuit de jeudi à vendredi, à l'intérieur de l'usine Meubles Saint-Ferdinand sur la rue Principale à Bernierville. Des copeaux de bois auraient surchauffé et entraîné l'émission d'un gaz qui aurait provoqué l'explosion. La façade avant de la bâtisse a alors cédé. Les dommages sont estimés à plus de 250 000 \$. Heureusement, personne ne se trouvait sur les lieux au moment du sinistre. Lors d'un très bref entretien téléphonique lundi, le directeur général de l'entreprise, Jacques Doyon, s'est contenté de dire que la production allait reprendre dès mardi matin, soit hier.

### Vols par effraction solutionnés?

(Victoriaville) En procédant à l'arrestation de Benoît Ouellet, 19 ans de Victoriaville, les policiers croient avoir mis la main sur le suspect qui aurait commis six vols par effraction dans la région au cours des dernières semaines. Le jeune adulte est présentement détenu, lui qui a comparu lundi au Palais de justice de Victoriaville sous des accusations de vols par effraction. Il devra se représenter devant le Tribunal à une date ultérieure.

### Nouveau service

Par le biais d'un communiqué, le ministère des Transports du Québec avise les usagers de la route qu'ils ont maintenant accès à un tout nouveau service de renseignements à l'état des routes par commande vocale plutôt qu'au moyen du clavier du téléphone. Pour obtenir de l'information sur l'état des routes au Québec, il suffit de composer sans frais le 1-877-393-2363 ou pour les usagers de Bell Mobilité le #2363. Il est également possible d'obtenir des renseignements en consultant le site internet du ministère des Transports au [www.mtg.gouv.qc.ca](http://www.mtg.gouv.qc.ca).

# BUROPRO

PRODUITS DE BUREAU

Idées cadeaux bien appréciées

Globe lumineux physique et politique  
243-8201-3617, BN



49<sup>99</sup>\$  
Osez Comparer!

Ergolea  
Fauteuil d'opérateur



326GA  
662126

94<sup>95</sup>\$  
Osez Comparer!

Crayola  
Trousse d'artiste 621805



15<sup>99</sup>\$  
Osez Comparer!

Roste informatique avec huche série «Wall Street»



495022

179<sup>95</sup>\$  
Osez Comparer!

Sharp  
Agenda électronique ZQ-160

128k. Affichage 5 lignes x 19 caractères  
calculatrice avec conversion numérique,  
répertoire téléphonique, etc.

67<sup>99</sup>\$  
-20<sup>00</sup>\$

47<sup>99</sup>\$  
Osez Comparer!

Après Remise postale de 20 \$



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE 2000

# BUROPRO

PRODUITS DE BUREAU

Des gens d'ici, partenaires de vos affaires

**Buro.**  
PLUS

CENTRE-VILLE

102, Boul. Bois-Francs Nord  
Victoriaville (Qc) G6P 1E7  
Tél.: (819) 752.7777  
Fax: (819) 752.3133

296, Notre-Dame Est  
Victoriaville (Qc) G6P 4A3  
Tél.: (819) 752.7777  
Fax: (819) 752.4534

152, St-Lois  
Warwick (Qc) J0A 1M0  
Tél.: (819) 858.3350  
Fax: (819) 358.3353

Pour nous rejoindre: Plessisville Tél.: (819) 362.2973 - Fax: (819) 362.7972

1709043-21

# TALBOT DEMANDE L'ENREGISTREMENT DES SÉANCES PRIVÉES

Hélène Ruel

**L**e conseiller Martin Talbot a dû battre en retraite avec sa proposition d'enregistrer les discussions des séances d'étude privées du conseil municipal de Victoriaville.

C'est le conseiller André Capistran qui a révélé le motif de cette proposition que M. Talbot avait fait inscrire à l'ordre du jour sous le titre "Audio" au tout début de l'assemblée du conseil.

M. Capistran a mentionné que lors de son interrogatoire dans la cause opposant Martin Talbot aux entreprises Gaudreau, il avait été surpris qu'un avocat lui présente le "procès-verbal" d'une séance d'étude. Le conseiller Capistran a dit avoir appris à ce moment que les propos d'une séance d'étude soient consignés et estomaqué qu'ils se retrouvent entre les mains d'avocats.

À la suite du dépôt de la proposition de M. Talbot d'enregistrer les échan-



ges en "caucus", le maire Jean-Paul Croteau, a pris la parole pour expliquer que le législateur permettait que les élus aient des discussions à huis clos, de façon à ce qu'ils puissent, en toute confidentialité et sans risque d'être accusés de malveillance, de questionner des informations ou de vérifier des rumeurs.

Il a expliqué que les "procès-verbaux" auxquels faisait référence M. Capistran, étaient en fait les notes personnelles du directeur général ou de son adjoint, lesquels ont pris l'habitude de consigner certaines informations de façon à s'y référer lors de séances ultérieures. "Ce ne sont pas des procès-verbaux parce que les élus ne les entérinent pas. Ils ne devraient donc pas être considérés comme des documents publics."

Le maire ne voit pas d'objection à ce que cette proposition fasse l'objet d'une étude plus poussée, mais il a demandé, en attendant, que le conseiller Talbot retire sa proposition

d'enregistrer les discussions des séances d'études. Ce que M. Talbot a accepté de bonne grâce, attendant par ailleurs un avis du greffier, Me Jean Poirier.

L'autre "avocat" du conseil, le conseiller Sylvain Allard, a profité de son tour de parole pour qualifier de "totalement irresponsable" l'inscription à la dernière minute d'une telle proposition par le conseiller Martin Talbot.

"C'est un sujet extrêmement important et lourd de conséquences. Ça ne devrait pas être inscrit comme ça, à la dernière minute, pour créer un effet de surprise."

M. Allard n'a pas du tout apprécié que M. Talbot lance ce sujet sur la place publique sans que le conseil ait pu, auparavant, en discuter. Jamais, a-t-il dit, il ne se prononcera en public sur un sujet pour lequel il n'a pas eu le temps de réfléchir et d'échanger... en privé.

## AU CONSEIL DE PRINCEVILLE...

Manon Toupin

**D**ernière séance régulière du conseil municipal de l'année à Princeville. Les élus ont adopté plusieurs résolutions dont celle de faire réaliser une étude pour un projet d'aqueduc et d'égouts du secteur Plage Paquet.

La firme Sogestec a ainsi reçu le mandat de procéder à cette étude qui permettra de rendre conformes les habitations et les terrains de ce secteur. L'étude est déjà en cours. L'ancienne paroisse de Princeville avait en main une étude de ce genre, réalisée il y a maintenant trois ans. "Elle sera réactualisée, surtout en ce qui concerne les chiffres", a expliqué le maire Laurent Carignan.

Les élus ont également présenté un avis de motion, concernant l'abroga-

tion du règlement constituant un corps de police à Princeville afin de permettre à la Sûreté du Québec d'offrir le service. "La démarche est déjà en cours et si tout va bien, à la fin du mois de février les locaux occupés par les policiers municipaux à Princeville devraient être vacants. De plus des représentants de la Sûreté du Québec vont venir expliquer les services qu'ils vont donner. Ils se veulent très présents dans la communauté et désirent faire de la prévention, autant chez les jeunes que les personnes âgées", a souligné M. Carignan.

Et puisque le corps policier municipal n'existera plus bientôt, le conseil municipal a dû prendre une décision en ce qui concerne le programme d'assistance individuelle pour les personnes retraitées (PAIR), qui était installé dans les locaux des services policiers.

"Avec la Sûreté du Québec, nous allons regarder pour transférer le programme au CLSC-CHSLD de l'Érable, qui s'occupe déjà du service pour les autres municipalités de la MRC", ajoute le maire.

La Ville de Princeville va tenter d'adhérer au programme "Ma rue, mes arbres", qui permet d'obtenir une subvention considérable pour l'amélioration de l'environnement. "On nous dit souvent qu'il manque un peu de verdure dans la municipalité. Nous voulons donc participer au programme qui permettra de planter plusieurs arbres en 2001. C'est justement dans la visée du conseil de valoriser l'environnement, donc le programme cadre très bien", a insisté Laurent Carignan.

Et pour rester dans le domaine des arbres, l'Agence forestière des Bois-

Francs a fait part à la Ville de Princeville de son intérêt à louer les locaux des anciens bureaux municipaux de la Paroisse de Princeville. "Ce n'est pas pour tout de suite mais l'Agence manque d'espace. Et depuis sa formation, l'organisme a toujours tenu ses réunions dans cet édifice". "Mais il y a là une belle salle de réunion, ce qui nous manque ici à l'hôtel de Ville. Une solution pourrait consister à louer la partie bureau à l'Agence et à partager l'espace de réunion. Mais ne sachant pas notre devenir dans l'immédiat, il est difficile de prendre une décision".

La prochaine rencontre des élus de Princeville est prévue pour le 18 décembre, date à laquelle ils adopteront le premier budget regroupé de la nouvelle municipalité de Princeville.

Choix - Service - Qualité  
**GARANTI**



## DÉMARREURS À DISTANCE

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

à partir de **999\$\***

TRANSMISSION MANUELLE

à partir de **1199\$\***



**EMBALLAGE  
CADEAU GRATUIT**

**CERTIFICATS-  
CADEAUX  
DISPONIBLE**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au mercredi: 8h à 17h30  
Jeudi et vendredi: 8h à 21h  
Samedi: 9h à 13h

**DURO**  
vitres d'autos

\*Installation en sus.

**70 BOUL. LABBÉ sud VICTORIAVILLE 752-9679**

# PLAIDOYERS POUR UNE MAISON

*Victo reporte sa décision de démolir le 5-7 Saint-Augustin*

Hélène Ruel

**S**i le conseil municipal de Victoriaville a autorisé la Résidence Notre-Dame à démolir quatre des cinq maisons qui lui feront plus d'espace pour s'agrandir, il a cependant reporté sa décision de faire disparaître aussi la résidence portant les adresses 5 et 7 de la rue Saint-Augustin.

Sous la pression des citoyens, la municipalité a accepté qu'un architecte indépendant analyse l'état de la maison et lui remette un rapport en janvier.

Par ailleurs, le ministère de la Culture a également été appelé à la rescousse, a révélé le maire Jean-Paul Croteau. Des citoyens alarmés par la menace de démolition s'y sont adressés. Le ministère a informé la municipalité qu'il déléguerait ses fonctionnaires pour examiner le dossier du 5-7 Saint-Augustin.

Lors de la période de questions, deux résidents de la rue Saint-Augustin, Pierre Patry et Réjean Marceau, le directeur-conservateur du

Musée Laurier, Richard Pedneault et l'architecte Gilles Binette ont plaidé la cause de cette maison en particulier et de la protection du patrimoine bâti en général.

À l'aube de 2001, l'architecte Binette a même demandé à la ville d'ouvrir un débat public sur la protection de l'environnement construit, soutenant que l'architecture d'une ville constitue sa première forme de culture.

Toutes les maisons ne sont pas des "monuments" a-t-il dit, mais elles témoignent d'une époque. C'est le cas, par exemple, des maisons du "Petit Canada" (dans Sainte-Famille). Avant d'accepter de faire disparaître des maisons, il y aurait lieu de se demander si, vraiment, elles sont démolies pour l'émergence d'un projet valable. M. Binette, qui est aussi président du Comité et des arts et de la culture, a fait allusion à la disparition récente des 15 maisons du voisinage de Provigo.

Pierre Patry, qui habite rue Saint-Augustin, depuis une cinquantaine d'années, s'inquiète de l'"unicité" architecturale de cette "belle rue de la ville". Il se demande aussi quel pouvoir détient le conseil municipal. Si le sauvetage du 5-7 Saint-Augustin



L'ARCHITECTE GILLES BINETTE.

s'avérerait impossible, les résidents s'opposeraient à ce que la démolition fasse place à un stationnement comme les prévoient les propriétaires de la

Résidence Notre-Dame.

Enfin, Richard Pedneault a traité de cette propension de certaines municipalités à "stériliser" ce qui fait leur charme. La rue Saint-Augustin illustre la trame de fond de l'histoire victorienne. "Veut-on faire de Victoriaville un immense stationnement ou une piste d'aviation?" M. Pedneault craint que Victoriaville devienne une ville sans goût, sans saveur et sans âme.

La conseillère Marie-Thérèse Verville a approuvé en disant qu'en un an seulement, il s'était démolé plus de maisons qu'au cours des 15 dernières années.

L'année 2000 s'est en effet amorcée avec la démolition des maisons Haroon et Grondin (pour IGA), pour se poursuivre au printemps avec celle de quatre maisons (pour le stationnement de Grégoire et Desrochers) et de quinze autres cet automne (dans le voisinage de Provigo).

Excluant pour l'instant le 5-7 Saint-Augustin, on peut déjà parler de la démolition prochaine des 172 et 192 rue Notre-Dame Ouest et des 16 et 26 Monfette puisque le conseil municipal a donné son accord lundi soir.

## SOMMAIRE

### Actualités

Des Victoriavillois honorés aux Grands Prix de l'invention ....5

Un prix d'excellence pour le programme Roses d'or .....26

### Arts et spectacles

Un travail titanesque pour Sylvain Roberge .....6

«100% compo», pour Patrick Therrien .....14

### Classées

.....19

### Sports

Les Tigres parlent «transactions» .....34

Goulet ratera les championnats canadiens de boxe olympique .....34

## TRANSPORTS-QUÉBEC CHEZ HYDRO : UN HEUREUX COMPROMIS, SELON BARIL

Hélène Ruel

**A**u volant d'un chasse-neige pour "couper" le ruban bleu, le ministre délégué aux Transports Jacques Baril a inauguré le nouveau centre de services victoriavillois, maintenant localisé dans le vaste édifice d'Hydro-Québec.

Pour installer Transports-Québec - ainsi que le ministère de la Solidarité sociale - dans les locaux d'Hydro, la Société immobilière du Québec (SIQ) a investi une somme de 550 000 \$.

Annuellement, et pour dix ans, Transports-Québec paiera 242 000 \$ à Hydro, laquelle a dû également investir de ses deniers pour accueillir ses hôtes.

Ainsi, avec son personnel de bureau et ses employés de garage (33 employés permanents et une soixantaine d'occasionnels), Transports-Québec occupe environ 2 000 mètres carrés des espaces locatifs d'Hydro, incluant ce nouveau garage qu'il a fallu construire. Transports-Québec occupe aussi un terrain de 5 000 mètres carrés.

Jacques Baril a qualifié de "com-

promis" l'installation du centre de services de Victoriaville puisque, à une certaine époque, au début des années 1990, il avait été question de la construction d'un nouveau bâtiment. Mais c'était avant que Transports-Québec ne confie aux municipalités l'entretien de leurs chemins.

Reste que le personnel de Transports-Québec travaille plus à l'aise dans ses locaux modernes, a ajouté le ministre délégué. Il a rappelé que sur la rue DeBigarré où Transports-Québec a logé son personnel administratif au cours des 25 dernières années, le bâtiment n'était plus adéquat - Victoriaville, la propriétaire, le destine d'ailleurs à la démolition. "Les vapeurs d'essence, la sécurité et les murs en pré-fini rendaient le travail plus ou moins agréable", a signalé M. Baril.

Le récent emménagement dans les locaux d'Hydro-Québec a permis, par ailleurs, une meilleure organisation du travail.

Parce qu'il a maintenant plus de place, Transports-Québec a ainsi pu abandonner la location de l'ancien

garage municipal de l'ex-municipalité d'Arthabaska et rapatrier de Saint-Louis-de-Blandford des équipements (panneaux de signalisation, tuyaux de béton, etc.) qu'il fallait constamment promener sur la route auparavant. Les installations de Saint-Louis servent toujours à l'usage de Transports-Québec, mais sont exclusivement destinées à l'entretien de l'autoroute 20.

Transports-Québec maintient son centre de gestion d'équipement roulant à Plessisville, là où on entretient et répare les véhicules; cinq personnes y travaillent en permanence.

Avec Transports-Québec et le ministère de la Sécurité sociale, qui occupent 25% de sa superficie totale, le bâtiment d'Hydro-Québec est entièrement habité. Le sera-t-il pour longtemps? La question reste en suspens, une réorganisation du travail chez Hydro étant toujours possible. Chez Hydro, on soutient en effet que des mouvements de personnel entre le centre de Drummondville et celui de Victoriaville (dans un sens ou dans l'autre) pourraient éventuellement avoir lieu.

# L'Union

43, Notre-Dame Est, 2e étage C.P. 130  
Victoriaville (Québec) G6P 6S8

PUBLICITÉ: (819) 758-6211 Fax: (819) 758-2759

RÉDACTION: (819) 758-9152 Fax: (819) 758-0417



www.lanouvelle.net

DIRECTEUR RÉGIONAL : Michel Gauthier  
ÉDITRICE : Sylvie Côté  
JOURNALISTES : Hélène Ruel, Manon Toupin, Alain Bergeron, Christian Paquin, Ghislain Chauvette  
SECRÉTAIRIAT : Annie Gauvreau, Lynda Goulet, Annie Tardif, Lynda Blanchette  
COMPTABILITÉ : Josée Gosselin, Josée St-Louis  
COMPTES-CLIENTS : Francine Carrier  
INFOGRAPHISTE : France Houle

RELATIONNISTE : Liette Perreault  
COMMERCIALE : Chantal Béliveau, Michel Fréchette, Rita Gagnon, Pierre Gaudet, Éric Gauthier, Carmel Laroche, Édith Lemieux, Madeleine Proulx, Patrick Soubrier, Caroline St-Pierre, Nathalie Montreuil  
PROMOTION : Suzanne Allard, Louise Piette, Hélène Gervais  
INTERNET : Robert Wright, Jean-François Tourigny, Jean-François Côté

DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc.  
Division Publi-Sac Bois-Francis  
3, rue Giguère, Victoriaville, 758-7110

COMPOSITION ET MONTAGE : Innograp Victoriaville  
IMPRESSION : Imprimeries d'Arthabaska

DISTRIBUÉ GRATUITEMENT  
LES MERCREDIS

UN HERDO  
transcontinental

TIRAGE : 25 000  
EXEMPLAIRES

Publié par 3256669 Canada inc. une filiale de Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée. Abonnement - Partout au Canada 110 \$ pour 1 an (+ taxes) = 126 \$35. Droit de reproduction - Toute reproduction des annonces ou information est interdite sans autorisation spéciale. Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec. Poste Canada # 1308645

# DEUX VICTORIANILLOIS HONORÉS AUX GRANDS PRIX DE L'INVENTION

Hélène Ruel

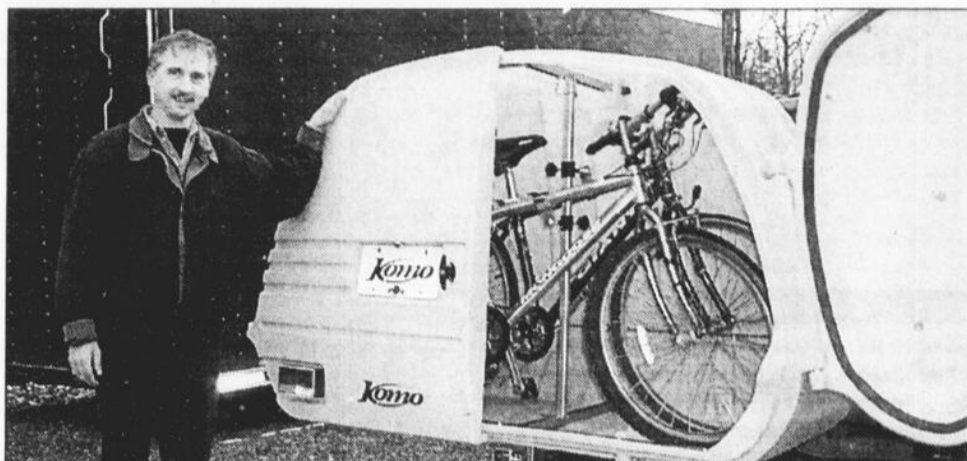
**Deux ingénieurs Victoriavillois, Daniel Déry et Serge Comeau, se sont retrouvés en fin de semaine sur la scène des Grands prix québécois de l'invention, un gala organisé par le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie.**

Au total, 19 Québécois ont été honorés d'un prix lors de ce premier gala visant à mettre en évidence leur créativité d'inventeur et le potentiel commercial de leurs oeuvres.

Pour sa barrière d'eau, qu'il appelle aussi son "Watergate", M. Déry a remporté le premier prix dans la catégorie Énergie et environnement. Avec son coffre de transport, Serge Comeau a cueilli le deuxième prix dans la catégorie Transport de ce gala.

concevoir une barrière d'eau en toile de PVC lui est venue en voyant des gens peiner à transporter des sacs de sable lors d'inondations un peu partout dans le monde.

Si sa barrière d'eau a été initialement conçue pour intervenir en cas d'inondations, Daniel Déry lui a trouvé, depuis, bien d'autres usages. Des pompiers peuvent l'utiliser pour constituer une réserve d'eau quand un ruisseau ou une rivière se trouve à proximité d'un incendie en milieu rural ou en forêt. Le ministère de l'Environnement du Québec a aussi été fort tenté par cet équipement lorsque vient le temps de travailler en milieu aquatique. Même les déversements de produits toxiques dans l'eau peuvent être circonscrits avec l'invention de M. Déry. Et, récemment, c'est l'industrie cinématographique



**SERGE COMEAU et son coffre de transport.**

ce aux États-Unis et en Australie. Serge Comeau, pour sa part, revient à peine d'un salon américain où il a présenté son coffre de transport, un équipement qui s'installe sur une barre d'attache derrière un véhicule. On y range, en toute sécurité et à l'abri, les vélos, sacs de golf, même triporteur.

Serge Comeau a longtemps possédé sa propre entreprise de vente d'équipements agricoles, jusqu'à ce qu'il décide de se concentrer sur cette idée qui lui trottait derrière la tête. Mécanicien de formation, il a "patenté" son coffre, lui qui a l'habitude de voyager vers la Floride avec ses vélos accrochés derrière son véhicule. "C'est salissant et surtout c'est dangereux parce que les vélos masquent les phares et la plaque d'immatricula-

tion..." L'entreprise Komo, avec laquelle l'inventeur victoriavillois commercialise son coffre, rode son marché au Québec, mais vise la clientèle américaine, espérant faire son entrée dans la grande chaîne Camping World.

Le prix que M. Comeau a décroché samedi le réjouit pour la visibilité qu'il lui procure. "Mais cela peut aussi faire en sorte que les consommateurs auront plus confiance en mon produit..."

À l'instar de Daniel Déry, Serge Comeau a d'autres inventions en tête... Et il n'est pas homme à s'ingénier tout seul dans son sous-sol. "Même une bonne idée ne vaut rien si on n'essaie pas de la faire connaître autour de soi..."



**DANIEL DÉRY en compagnie de sa conjointe Line Bolduc et de son invention**

Outre le fait de s'être retrouvés tous deux sous les mêmes feux de rampe, les deux créateurs victoriavillois présentent d'autres similitudes. Les deux ont construit une petite entreprise autour de leurs créations. Les deux y ont impliqué leur famille immédiate. Les deux ingénieurs confient également à la sous-traitance la fabrication de leur création. Enfin, les deux ont conçu un produit facilement exportable.

Dans le cas de Daniel Déry, dessinateur technique de formation, il a créé l'entreprise MegaSecur en compagnie de sa conjointe Line Bolduc. L'idée de

d'Hollywood qui a eu recours à la barrière d'eau pour créer un décor.

C'est la deuxième fois en moins d'un an que Daniel Déry décroche un prix pour son ingénieuse barrière. En avril dernier, il avait obtenu le premier prix au Salon des technologies environnementales du Québec. Avec ce second prix, assorti d'une bourse de 4 500 \$, il participera au 29e Salon de la technologie et de l'invention qui se tiendra en avril 2001 en Suisse, espérant faire connaître sa barrière un peu partout dans le monde. Offerte sur le marché depuis janvier dernier, la barrière d'eau de MegaSecur a déjà fait une per-

## La Ferme Arca de St-Norbert, finaliste du concours Cérés

Les finalistes de la 12e édition du concours Cérés viennent d'être dévoilés. Parmi eux se retrouve la ferme Arca de St-Norbert.

L'entreprise agricole exploite un troupeau laitier de 70 vaches Holstein pur-sang et cultive 85 hectares en grandes cultures. Étant à l'étroit en Suisse, le couple Alliman s'est installé sur cette ferme en 1996. C'est Paul Maynard, agronome à la Banque Nationale de Victoriaville qui est le parrain de ce finaliste.

Rappelons que le concours Cérés souligne la réussite d'agriculteurs et d'agricultrices du Québec, ayant fait preuve d'efficacité, de dynamisme, d'esprit d'innovation et du souci de préserver l'environnement dans la gestion de leurs fermes, tout en affichant une très bonne croissance financière.

Les gagnants de ce prestigieux concours seront connus le 10 janvier prochain à l'hôtel Gouverneur de St-Hyacinthe.

- > Vêtements d'hiver
- > Ski de fond
- > Raquettes
- > Randonnée pédestre
- > Escalade
- > Vélo



Vaste choix de vêtements et d'accessoires d'hiver dans les meilleures marques



114, boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville  
Tél.: (819)758-4277

POUR NOËL OFFREZ UN VÉLO



des rabais alléchants sur plus de 200 vélos 2000 en inventaire.

UN CERTIFICAT-CADEAU VELO PLEIN AIR AU MONTANT QUE VOUS DÉSIREZ.

- VÊTEMENTS DE PLEIN AIR
- RANDONNÉE PÉDESTRE
- SKI DE FOND
- ESCALADE
- VÉLO



TÉL.: (819) 758-4277

**TIRAGE**

Un bon d'achat de 100\$, aucun achat requis

Nom .....

Adresse .....

No. tél. ....

Le tirage aura lieu le 20 décembre.

## DES FRAGMENTS CHOISIS POUR UNE APOLOGIE DES TEMPS ACTUELS

*Ghislaine Verville : une importante exposition au GRAVE*

**Alain Bergeron**

**P**our bien terminer l'année 2000, le GRAVE propose deux expositions jusqu'au 15 décembre : "Journal intime, écriture visuelle", de Jacques Clément, et "Fragments choisis pour une apologie des temps actuels", de Ghislaine Verville.

Pour cette dernière, il s'agit de l'une de ses plus imposantes expositions en carrière, elle dont la soixantaine d'œuvres à l'aluminium occupent deux salles. Madame Verville est de retour en ces lieux que son travail a habité en 1998 avec l'exposition "Plus près de soi".

Ses "Fragments choisis..." en sont à leur troisième sortie. L'artiste de Victoriaville les avait déjà exposés à la Galeria Universitaria à Xalapa, au



**LES PETITS RÉCITS INTIMES, de Ghislaine Verville.**

Mexique, en 1998, ainsi qu'à la Galerie d'art du Parc à Trois-Rivières, l'année suivante.

Constamment présents, le corps et ses métaphores constituent la trame de son exposition. Métaphore de l'inconscient, du tabou comme de la révélation, les Récits Intimes, petites sculptures mi-fermées, mi-ouvertes - "ce sont mes petits trésors en boîte", dira-t-elle -, semblent offerts à la présence de témoins inconnus, mais subtilisés à leur conscience.

"Les Fragments choisis pour une apologie des temps actuels ou la mémoire longue que la matière énonce dans ses sillons gravés, ses échan-crures, ses percées et ses bosses sont comme des marques commémoratives et symboliques du temps où s'entre-croisent et se transforment notre présent et les divers passés qui nous

constituent", écrit Danielle Croteau, historienne de l'art.

La salle multi-fonctionnelle est consacrée à une rétrospective de son travail, réalisé entre 1992 et aujourd'hui. Encore une fois, l'aluminium est privilégié.

"Ce n'est pas gratuit si j'utilise ce matériau, car je peux le comparer à l'humain : fragile, mais dans une certaine force. J'aime la dualité des choses", indique Madame Verville.

Elle détient un baccalauréat en arts plastiques de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Elle a à son actif de nombreuses expositions individuelles et collectives au Québec, en France et au Mexique. Elle a participé notamment à trois symposiums internationaux de sculpture, soit au Mexique en 1997 et 1998, ainsi qu'en Bulgarie, en 1999.

## DES ŒUVRES MONUMENTALES À L'ATELIER D'ART GAUTHIER

*Sylvain Roberge a accompli  
un travail titanesque*

**Alain Bergeron**

**O**n peut difficilement les manquer à l'Atelier d'art Gauthier - ce n'est pas seulement par leur dimension - et encore moins rester de marbre! L'artiste Sylvain Roberge, de Victoriaville, a accompli un travail titanesque, avec ses œuvres littéralement monumentales qui ont demandé huit mois de labeur.

Le jeune homme de 24 ans a accroché aux murs de l'atelier six grands panneaux d'acajou sur lesquels il a interprété, à sa façon, à la peinture à l'huile, des monuments de Montréal. "Le régiment", "L'annonciatrice" et "L'ange rêveur" règnent au Square Philipps, alors que "L'éducatrice", "Les gardiennes" et "L'inspiratrice" trônent au Mont Royal.

Natif d'Asbestos, cet artiste en début de carrière n'a pas fait que recopier ce qu'il voyait, même si les reproductions sont "relativement fidèles". Il a travaillé à la main, sans utiliser de projecteur.

Le choix de ces monuments n'est pas fortuit pour Sylvain Roberge. "Les gardiennes", ce sont une armée d'anges qui vont combattre pour lui. "L'inspiratrice" est le seul personnage qui a les yeux ouverts et qui tient les mains des autres. "L'ange rêveur" regarde le ciel, mais il ne peut s'envoler car retenu au sol par une chaîne.

"Ce sont des monuments que j'admire - par leur structure et leur découpage - et sur lesquels je peux

appuyer mes convictions spirituelles."

Des espaces en blancs sont laissés dans l'espace, histoire de lui permettre de respirer un peu.

Avec ses grands formats, Sylvain Roberge ne cache pas qu'il souhaite prendre sa place. "C'est plus difficile de passer inaperçu..."

L'hôte de l'atelier, Réal Gauthier, a vanté son "bon sens de l'observation, bien traduit par un excellent dessin, une composition intéressante et la maîtrise de ses dégradés".

M. Gauthier a remarqué que même si les monuments sont statiques, Sylvain Roberge est parvenu à y introduire des mouvements par son interprétation.

**Avec Suzanne Bastien**

Sylvain Roberge a passé la moitié de sa vie à peindre, lui qui a débuté il y a 11 ans avec Suzanne Bastien d'abord puis, par la suite, avec Alain Gagné et Réal Gauthier.

Artiste dans l'âme, il a fréquenté le Collège Dawson pendant deux ans, de 1994 à 1996, pour se rendre à Oakville, en Ontario, y étudier l'illustration.

Depuis deux ans et demi, il est établi à Montréal, où il tente de vivre de son art. Parmi les expositions auxquelles il a participé, nommons le récent Festival des arts 2000.

Le volet "monuments" est terminé pour le moment. Il œuvre présentement dans le coloré "pop art".

## NATHALIE LAVIGNE FRANCHIT UNE PREMIÈRE ÉTAPE

*Elle a été sélectionnée pour les auditions  
de Ma première Place des Arts*

(AB) "Un beau cadeau de Noël avant le temps!", s'est exclamée l'interprète Nathalie Lavigne qui venait d'apprendre sa sélection pour les auditions du concours "Ma première Place des Arts".

La chanteuse de Victoriaville s'est rendue hier (mardi), à Montréal, pour y passer une audition, accompagnée de son guitariste et complice, Réal Bergeron.

Nathalie Lavigne a accédé à cette première étape par l'envoi d'un démo sur lequel se retrouvaient trois pièces



**NATHALIE LAVIGNE et son complice et guitariste Réal Bergeron.**

: "Trop loin l'Irlande", de Claire Pelletier, "Les yeux ouverts", d'Enzo Enzo, et "Une fenêtre ouverte", de Pauline Esther. Quelque 400 personnes ont fait comme elle et seulement trente ont été retenues pour cette sélection.

"C'est déjà une victoire pour moi, car le concours est ouvert pour tout le Québec", a-t-elle signalé.

Pour cette audition acoustique, Madame Lavigne a repris ces mêmes trois chansons (chansons qu'elle faisait déjà en spectacle avec Réal Bergeron). Le jury lui a d'ailleurs vanté le choix de ses pièces.

C'est au cours des prochaines semaines qu'elle saura si elle poursuit ou non le concours. Tous les lundis soir, de janvier à avril, les semi-finalistes se produiront sur l'une des scènes de la Place des Arts.

Rappelons que Nicola Ciccone et Catherine Pinard, notamment, ont déjà remporté ce concours par les années passées.

Entre-temps, Nathalie et Réal donneront quelques concerts de Noël pour les personnes âgées au cours du mois. Le duo sera de retour à la bibliothèque de Victoriaville pour le concert de la Saint-Valentin. C'est au même endroit que la chanteuse et la guitariste avaient donné une représentation remarquée portant sur les musiques de film, lors des Journées de la culture, au début de l'automne.

# TROUVE-MOI UN THÈME

Concours pour le club de lecture estival 2001

(AB) Les enfants des écoles primaires de la région, de la maternelle à la 3e année, sont invités à participer au concours "Trouve-moi un thème" pour le club de lecture estival 2001.

Un été monstrueux, Des frissons au soleil, Un été extrait et Un été dans le mille sont les thèmes qui ont été exploités jusqu'à ce jour.

Dans le critère de choix du thème, il doit être facile à illustrer, il ne doit pas être commercial et ne pas être relié directement à une fête, il doit être concret pour les jeunes et les inciter à la découverte, à la recherche, à l'aventure et au jeu, car lire et apprendre, c'est aussi un jeu.

Pour participer à ce concours, il faut se rendre à la bibliothèque publique de sa municipalité et rem-

plir un coupon de participation. Ce coupon doit être remis au même endroit avant le 22 décembre.

Les résultats de ce concours seront connus en janvier 2001. Un grand prix de participation sera remis par bibliothèque participante.

Les enfants de 4e à 6e année ne seront pas laissés pour compte dans cette histoire puisqu'ils seront invités à créer le dessin qui représentera le thème choisi. Ce concours aura lieu en janvier 2001.

On peut se procurer des coupons de participation chez les bibliothèques de Plessisville, de Victoriaville et de Warwick, membres du réseau des Bibliothèques publiques Mauricie/Centre du Québec.

## LE PÈRE NOËL COUPE LES PRIX

MATELAS CHIRO 300 54"    MATELAS ARTEMIS 54"    MATELAS CLÉOPÂTRE 54"



Spécial

249\$

Bon rapport qualité/prix  
- Matelas ferme

OU  
1193\$/mois



Spécial

440\$

- Pillow top  
- Matelas semi ferme  
- Supports latéraux

OU  
2102\$/mois

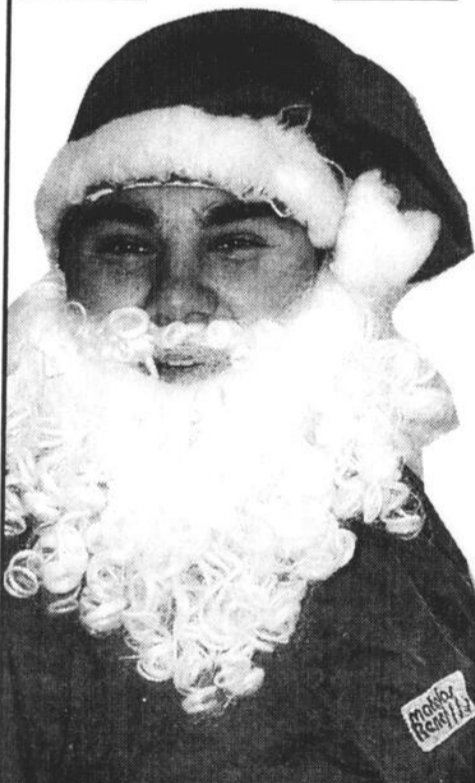


Spécial

712\$

- Pillow top  
- Haute gamme  
- Ressorts ens. individuellement

OU  
3641\$/mois



Pour Noël, pourquoi pas un oreiller?

Le plus vaste choix en région. De tout pour la literie, plume, duvet, latex, sarasin etc...



GAGNEZ LA VALEUR DE VOTRE ACHAT!

en bon d'achat échangeable chez Matelas René. Ce concours est valide dans toutes nos succursales. Fin le 31 déc. 2000. Voir détails à votre succursale de votre région.



- Livraison gratuite
- Installation gratuite
- Nous reprenons vos vieux matelas
- Ouvert 7/7 jours



MISE EN GARDE  
Prenez note que MATELAS RENÉ n'a aucun représentant sur la route

\*Financement 24 mois, voir détails en magasin.

matelas René

SPÉCIAL SUR NOS LITS ÉLECTRIQUES AJUSTABLES

650 JUTRAS EST #110, VICTORIAVILLE 751-DODO - 751-3636 (Voisin du Végétarien)

INVITATION à tous et à votre animal!



Journée - Photo  
9 décembre 2000  
avec le VRAI  
Père Noël



Vous êtes invités avec votre animal à venir rencontrer le Père Noël, samedi 9 décembre 2000 entre 13h00 et 17h00. Sur place, vous pourrez faire photographier votre p'tit copain dans les bras du Père Noël!

Pour cette journée spéciale, il y aura...

- Animation
- Des cadeaux pour tous
- Des prix à gagner
- De nombreux spéciaux en magasin pour compléter vos achats des fêtes



Venez nous voir avec un ami. On vous attend!

L'Équipe de Petland  
Grande Place des Bois-Francs  
Victoriaville • 357-3577

**URGENT BESOIN  
DE MAIN-D'OEUVRE  
DANS LES  
DOMAINES SUIVANTS:**

Commerce international

Bureautique avec  
maîtrise de l'anglais

Gestion de réseaux

Téléservice à la clientèle

Gestion de PME  
et entrepreneuriat

Comptabilité informatisée

**Obtention du diplôme  
(Attestation d'études collégiales)  
en 1 an'**

Formation axée sur  
l'apprentissage de l'anglais

Service de placement à vie

**Conditions d'admission:**  
Avoir quitté le secondaire  
(complété ou non)  
depuis au moins 1 an<sup>2</sup>

**SOIRÉE D'INFORMATION  
LE 14 DÉCEMBRE À 19 H  
RÉSERVEZ VOTRE PLACE!**



**BRANCHÉ SUR L'EMPLOI  
DEPUIS 1930!**



**Collège d'affaires Ellis  
Drummondville**

**INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!  
DÉBUT DES COURS: LE 19 JANVIER 2001**

**1-800-869-3113**

*'La durée peut varier de 11 à 14 mois  
selon le programme choisi*

*'La formation du candidat  
doit être jugée suffisante  
par le Collège d'affaires Ellis*

1733004-1

**sortir**

**Spectacles et événements**

\*Conférence sur la Colombie par Massimo Panzino à la bibliothèque Charles-Édouard-Mailhot de Victoriaville; le 6 décembre, à 19 h 30. Info : 758-8441.

\*12 Hommes en colère, au Cinéma Laurier; le 7 décembre, à 20 h. Info : 752-9912.

\*Patrick Huard II, au Cinéma Laurier; les 9, 10 et 11 décembre, à 20 h. Info : 752-9912.

\*L'Arbre de vie chante Noël à l'église Saint-Médard de Warwick; le 9 décembre, à 20 h. Info : 358-6210.

\*Soirée country avec Thunder Road au Pavillon Arthabaska; le 9 décembre, à 20 h 30. Info : 758-4951.

\*Noël interculturel au Pavillon Hôtel des Postes; le 10 décembre, à 13 h 30. Info : 357-2185.

\*Concert de Noël avec les harmonies Prince-Daveluy et la chorale Sacré-Cœur à l'église Saint-Eusèbe de Princeville; le 10 décembre, à 19 h. Info : 364-2155.

\*Concert de Noël du chœur Au fil

des ans à l'église Saint-Gabriel Lalemant; le 10 décembre, à 19 h 30.

\*Patrick Therrien au Vieux Saint-Pierre à Victoriaville; le 10 décembre, à 20 h. Info : 751-1451.

**Cinéma**

\*Limite Extrême, La Planète rouge, Le Grincheux, Le petit Vampire, au Cinéma Laurier; Les 102 Dalmatiens, Donjons et Dragons, au Cinéma Carrefour. Info : 752-5960.

\*Maelstrom, au Ciné-Plus, au grand auditorium du Cégep de Victoriaville; les 8 et 9 décembre, à 20 h. Info : 758-6401, poste 2467.

\*Fin de millénaire, au 2e étage du Shad Café à Victoriaville; le 10 décembre, à 19 h 30. Info : 758-0606.

**Expositions**

\*Exposition des produits en rotin du Centre pour handicapés physiques des Bois-Francs et kiosque d'information à la Grande Place des Bois-Francs; du 6 au 10 décembre. Info : 752-6252.

\*Salon de la figuration au Pavillon Hôtel des Postes; jusqu'au 17 décembre. Info : 357-8215.

\*Journal intime, écriture visuelle, de Jacques Clément; Fragments choi-

sis pour une apologie des temps actuels, de Ghislaine Verville, au GRAVE (17 rue des Forges, Victoriaville); jusqu'au 15 décembre. Info : 758-9510.

\*Objet, de Martine Richard et Robert Hamel, à la galerie d'art du Cégep; jusqu'au 8 décembre. Info : 758-6401.

\*Du romantique dans l'art, par Armand Vaillancourt, au Musée du bronze d'Inverness. Info : (418) 453-2101.

\*Exposition à l'Atelier d'art Gauthier au centre-ville de Victoriaville. Info : 758-5509.

\*Je me souviens : 10 premiers ministres du Québec à la Maison Wilfrid-Laurier. Info 357-8655.

**UN NOËL  
INTERCULTUREL  
AU PAVILLON  
HÔTEL DES  
POSTES**

(AB) Comme le veut la tradition, le Musée Laurier en collaboration avec le Comité d'accueil international des Bois-Francs invite tous les enfants et leurs parents au Noël interculturel. Cette fête familiale aura lieu le dimanche 10 décembre, à 13 h 30, au Pavillon Hôtel des Postes.

À cette occasion, le père Noël ou Saint-Nicholas, remettra des cadeaux et des surprises aux enfants. Aussi, Madame Lorraine (Lorraine Blain) les amènera au pays du merveilleux, grâce à la magie d'un conte "La vieille qui désirait un gnome dans sa maison", animé de petites marionnettes.

Une vieille dame seule, après avoir essayé, mais sans résultat, tout ce qui était en son pouvoir pour attirer un gnome chez elle, devient avec les années très amère, si bien que plus personne ne veut lui parler. Or, un beau jour...

**LAISSEZ-VOUS EMPORTER PAR  
LA DOUCEUR DE NOS SOINS!**



**Maryse St-Louis**  
Propriétaire  
Esthéticienne  
Ajustement de prothèses-mammaires



**Marthe Amiot**  
Spécialiste en ajustement  
de prothèses-mammaires

**CERTIFICATS-CADEAUX  
ET  
FORFAITS À PRIX VARIÉS**



**Dominique Racine**  
Électrolyste-esthéticienne



**Suzanne St-Louis**  
Réceptionniste



**Dominique Blanchette**  
Orthopédiste-massothérapeute

**FORFAIT MASSAGE ET  
SOIN DE LA PEAU (Une valeur de 70\$)**

Nom: .....  
Adresse: .....  
Tél.: .....

\* Tirage le  
23 décembre  
\* Limite d'un  
coupon par client(e)

**PARTICIPEZ  
À NOTRE  
TIRAGE**

"UN RÊVE ÉVEILLÉ AUX IMAGES D'UNE  
QUALITÉ REMARQUABLE." VOIR



**CINÉ-PLUS** ADULTES: 4.25\$  
ÉTUDIANTS: 3.50\$  
Grand auditorium CÉGEP DE VICTORAVILLE  
VEN. 8 et SAM. 9 DÉC 20H



**ROGERS** **AT&T**  
**COMMUNICATIONS SANS FIL**

*Joyeux  
 temps  
 des Fêtes*

**\*PRIME\***  
 2 mois  
 d'appels locaux  
 illimités  
 sans frais

Un téléphone  
 cellulaire  
 numérique à

**0 \$**

Téléphone  
 numérique  
**NOKIA  
 5165**



*en prime  
 ÉTUI*

(Après remise  
 postale de 100\$)

\* Détails en magasin.  
 \* Nouvelle mise en service de 2 ans  
 avec forfait à 30\$ ou plus.

©Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. ©AT&T Corp. Utilisé sous licence.



Dans la même bâtisse que Spoutnik

*Communications Mega-Sat inc.*

495, boul. Bois-Francs Sud  
 Victoriaville

**758-8840**

dans la même bâtisse que Spoutnik

Au plaisir de vous servir



Maryse Desrochers  
 propriétaire



Hélène Desrochers  
 conseillère

1732780-1



Pour Noël  
 Offrez une touche  
 du Meubleur

**Ameublements  
 Larochelle**  
 1445, boul. Jutras Ouest, Victoriaville Québec ● 752-6111



L'UNION - www.lanouvelle.net - Le mercredi 6 décembre 2000 - Page 9



Ne cherchez plus; pour des  
**CADEAUX ORIGINAUX et EXCLUSIFS**

Ensemble de 4 verres  
à Porto Louis Remy  
Spécial  
d'ensemble  
**14<sup>95</sup>\$**  
rég. 19.95\$

Lanterne 10"  
Spécial  
**12<sup>95</sup>\$**  
rég. 16.95\$

Tour à CD Alto  
peut contenir 90 CD  
similaire à la photo  
rég. 39\$  
**29<sup>95</sup>\$**



**NOUVEAUTÉ** produits  
Pour le plaisir des sens...  
**Fruits & Passion**



**GRAND CHOIX**  
de tabliers  
à partir de  
**14<sup>95</sup>\$**

Chandelles  
de Noël  
à partir de  
**8<sup>95</sup>\$**

**NOR  
SUD**  
**MOBILIER**



18 boul. Carignan  
(rond point centre-ville)  
Victoriaville  
**758-2912**

OUVERT LE DIMANCHE DE 12H À 16H

**Vente 5<sup>ième</sup> anniversaire**

**PLANCHER FLOTTANT**  
à partir de

**128\$**  
pi.ca.

**CÉRAMIQUE**  
LIQUIDATION D'INVENTAIRE / PLUSIEURS MODÈLES

à partir de  
**89\$**  
pi.ca.

**LOT DE TAPIS COMMERCIAL**

Qualité 20 à 30 onces, à motifs ou uni.  
Coupons de différentes grandeurs.  
Rég.: 216\$

**SPÉCIAL**  
**99\$**

**PLUSIEURS  
AUTRES  
MODÈLES  
EN INVENTAIRE**  
à partir de  
**49\$**  
pi.ca.

*Idée-cadeau* **POUR NOËL**  
**CARPETTES  
DÉCORATIVES**  
6 pi. x 9 pi.  
à partir de  
**99\$**

**LA  
P  
L  
A  
C  
E  
D  
U**

508, rang Nault (coin 116 et Notre-Dame Est) Victoriaville

**COUVRE PLANCHER 758-3039**

# IMPACT SUR LES CUIVRES... EN SPECTACLE

**Alain Bergeron**

"Est-ce qu'il donne des copies, le directeur?", a interrogé Samuel Véro aux enfants de l'école Mgr-Grenier après que lui et son copain Frédéric Demers aient été demandés au micro.

"Ouuuuuu!", ont crié les enfants réunis dans la grande salle pour assister au spectacle Impact sur les cuivres.

Jouant le jeu, les deux trompettistes qui, décidément, occupaient tout le plancher, ont quitté la salle pour se diriger vers le bureau du directeur, laissant l'espace sonore aux trois autres membres du groupe "Impact", Marjolaine Goulet, au cor, Jean-Michel Malouf, au trombone, et Jean-François Bélisle, au tuba.

Sur le ton de l'humour et de la musique, le quintette de cuivres a effectué une tournée d'une vingtaine de concerts dans les écoles primaires de la Commission scolaire des Bois-Francis. Au terme de cette rencontre rythmée et colorée, les enfants en savaient davantage sur les divers instruments entendus.

Même un élève, avec l'aide de Marjolaine Goulet, était choisi parmi la foule pour diriger l'ensemble, le temps d'une pièce.

Seul bémol à ce spectacle, aux accents didactiques, c'est que l'on aurait aimé entendre davantage les cinq musiciens ensemble, comme pour cette interprétation du thème des Simpson, qui a soulevé l'enthousiasme du jeune auditoire.



**MARJOLAINE GOULET, au cor, se balade parmi les enfants de l'école Mgr-Grenier à Victoriaville.**



**JEAN-FRANÇOIS BÉLISLE, et son imposant tuba.**

**TAXES SUR TOUT L'ÉQUIPEMENT DE HOCKEY**

**TAXES SUR TOUT L'ÉQUIPEMENT DE HOCKEY**

SARTO GAGNÉ SPORTS

Du 6 au 24 décembre seulement

## ON PAIE LES TAXES

sur tout l'équipement de hockey en magasin

Certificats-cadeaux disponibles

10 \$ - 25 \$ - 50 \$

Vélos, pièces et accessoires  
Toujours en magasin

Casque VIC HH 750  
Airflo PPS

Spécial

## 59<sup>95</sup>\$

Patins Vapor 1 SR  
Rég.: 169.95\$

spécial

## 129<sup>95</sup>\$

Bâton Bauer Suprême 3000

Rég.: 29.95\$

spécial

## 21<sup>95</sup>\$

**TAXES SUR TOUT L'ÉQUIPEMENT DE HOCKEY**

1732951-1

**135, BOUL. GAMACHE • VICTORIAVILLE**

## 752-5325

**TAXES SUR TOUT L'ÉQUIPEMENT DE HOCKEY**

# BUROPRO

P R O D U I T S D E B U R E A U

Idées cadeaux bien appréciées

### Intellimouse Souris optique

Pratique et précise  
Modèle ambidextre  
5 boutons  
garantie 5 ans  
524-466814\*

74<sup>95</sup>\$

Osez Comparer!

### Creative Haut Parleur

PC-Works  
2 haut-parleurs 2.75"  
et un caisson d'extrême-graves

84<sup>95</sup>\$

Osez Comparer!

### Lexmark Z32 imprimante

Résolution: jusqu'à 200 x 1200 ppp  
Vitesse d'impression: jusqu'à 7.5 ppm en monochrome  
Interface: Connexion intégrée par USB et câble parallèle

119<sup>95</sup>\$

Osez Comparer!

Après remise postale de 50\$

### Adibou Coffret double jeux éducatifs

54<sup>95</sup>\$

Osez Comparer!

### Ordinateur multimédia

Anti-virus et traitement de texte gratuits

Brancher les familles sur Internet

SAMTACK  
Processeur AMD K7Y Duron 700 Mhz  
Mémoire 64 Mo, SDRAM PC-133  
Disque Rigide Fujitsu 20 Go 7200  
Cd rom LG 52x interne  
Lecteur Mitsumi 1.44 Mb 3.5  
Carte de son On Board 16 bits  
Carte vidéo ATI Expert 8 Mo  
Modem/Fax Pine ESS 56K V.90 PCI  
Logiciel Microsoft Windows 98 français 2e édition

Haut parleurs, clavier, souris, écran de 15" inclus  
Modèle peut différer de l'image  
Garantie de 3 ans Pièce & Main-d'oeuvre

149<sup>95</sup>\$+tx

- 500.00\$

ou 30<sup>69</sup>\$/mois\*

949<sup>95</sup>\$+tx

taxes non incluses \* 36 mois

\*sur approbation de crédit et être éligible au programme

### Exponent Protecteur de surtension

7 prises de couleur 90° et système de codification de fils.  
3 prises pour adaptateur volumineux.  
Protecteur surtension  
611806

24<sup>99</sup>\$

Osez Comparer!

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 16 DÉCEMBRE 2000

# BUROPRO

P R O D U I T S D E B U R E A U

Des gens d'ici, partenaires de vos affaires

**Buro.**  
PLUS

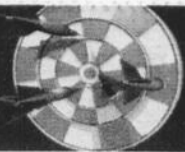
102, Boul. Bois-Francis Nord  
Victoriaville (Qc) G6P 1E7  
Tél.: (819) 752.7777  
Fax: (819) 752.3133

296, Notre-Dame Est  
Victoriaville (Qc) G6P 4A3  
Tél.: (819) 752.7777  
Fax: (819) 752.4534

152, St-Louis  
Warwick (Qc) J0A 1M0  
Tél.: (819) 358.3350  
Fax: (819) 358.3353

CENTRE-VILLE Pour nous rejoindre: Plessisville Tél.: (819) 362.2973 - Fax: (819) 362.7972

# Misez sur l'achat local



**CHAUSSURES 444**  
 PARC INDUSTRIEL  
 444 CANTIN  
 Victoriaville  
 TEL: 758-2031  
 FAX 758-9593

G6P 7E6 • LOCAL 101

## DERNIÈRE CHANCE

AVANT LA FERMETURE LE  
**24 DÉCEMBRE 2000**  
 16h00 saison hiver

POUR AMATEURS DE VTT  
 ET MOTONEIGE



BOTTES POL-AR-TIK®  
 -70°C

BOTTES D'HIVER®  
 HOMMES/FEMMES



**50%**  
 RABAIS

BOTTES DE TRAVAIL®  
 DOUBLES-HAUTES  
 CAP ET SEMELLES  
 D'ACIER



ENFANTS **59<sup>95</sup>\$**  
 FEMMES **62<sup>95</sup>\$**  
 HOMMES **69<sup>95</sup>\$**

• PAJAR • BASTIEN  
 • GRENICO  
 • HENRI PIERRE

**PRIX COMPÉTITIFS**  
 STC-SOREL • GO EAST

BOTTES D'ENFANTS  
 • KAMIK • ACTON

RÉOUVERTURE  
 LE 28 MARS  
 2001  
 Saison  
 printemps/été

• SOREL  
 • POL-AR-TIK (-30°C)

QUANTITÉ LIMITÉE SUR LES ARTICLES PRÉSENTÉS  
 HEURES D'OUVERTURE  
 LUNDI AU MERCREDI 9H30 À 17H30  
 JEUDI/VENDREDI 9H30 À 21H00  
 SAMEDI 9H30 À 17H00  
 DIMANCHE 12H00 À 16H30

## Matelas Boisvert Inc.

*pense à votre confort!*

- Matelas médical viscosé  
*recommandé pour les problèmes de dos*
- Matelas latex
- Lits à ressorts

Tous modèles  
 de matelas  
 Toutes grandeurs



501, rue Cartier St-Albert, (Ancienne route St-Albert) (819) 353-2226 (819) 353-2666



# Coin du Féminin

FINE LINGERIE



POUR

*Noël*

Offrez-vous  
 ce qu'il y a de mieux!

Nouvelle Collection  
 VÊTEMENTS DE  
 CROISIÈRE

*Pensez-y,  
 dès maintenant!*

CERTIFICATS-CADEAUX

VÊTEMENTS DE CROISIÈRE

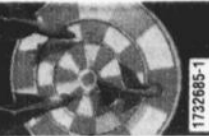
VÊTEMENTS DE BASE

FINE LINGERIE

VÊTEMENTS DE DÉTENTE

LES PROMENADES 130, Notre-Dame Est, Victoriaville (Québec) • (819) 752-2452

Misez sur l'achat local



# POUR UN NOËL EN TOUTE SÉCURITÉ



## Votre gardien technologique

Toute l'équipe profite de cette période pour vous remercier de la fidélité et de la confiance témoignées. Nous désirons offrir à toute notre clientèle, parents et amis, **NOS VOEUX LES PLUS SINCÈRES.**



Jean-Luc Rousseau, distributeur associé Centre-du-Québec, Sylvain Charron, président, Hélène Chicoine, collaboratrice, Éric Perron, représentant Estrie, Sylvie Baillargeon, directrice administrative, Luc Brouillard, distributeur associé Asbestos, Sonia Levasseur, représentante Victoriaville, Mario Fuetta, représentant Estrie, Johanne Martel, représentante Victoriaville, Denis Lauzon, représentant Drummondville, Suzanne Yargeau, représentante Centre-du-Québec, Lise Vallières, représentante Victoriaville, Guy Dubuc, représentant Drummondville, Frédérick Arès, représentant Estrie, Germain Rousseau, représentant Drummondville, Martin Gagnon, distributeur associé Estrie.

Absents de la photo:

Techniciens, Éric Verret, Jean-Philippe Tremblay, Mario Sansfaçon, Steve Harbour. Services, André Bolduc, Christian Isabelle. Gestion des installations, Sylvie Dallaire.

INFORMEZ-VOUS DE NOS NOUVELLES PROMOTIONS  
AVEC GARANTIE DE PERFORMANCE ET DE FIABILITÉ

3 succursales

VICTORIANVILLE  
**(819) 752-3316**  
(Maintenant au Carrefour des Bois-Francis)

DRUMMONDVILLE  
**(819) 475-2939**

SHERBROOKE  
**(819) 821-2424**

# PATRICK THERRIEN : UN SHOW À 100% DE COMPOSITIONS

Tous les dimanches de décembre au Vieux Saint-Pierre

(AB) D'ordinaire, Patrick Therrien démarre la nouvelle année au Vieux Saint-Pierre dans le cadre de l'événement C'tu dimanche. Cette fois-ci, il la termine, avec un spectacle "100% compos", tous les dimanches de décembre.

Cet auteur-compositeur-interprète, finissant de l'École de la chanson de Granby, monte sur scène avec ses copains Gaulin, Patrick aux guitares classique et électrique, et Francis, à la batterie et aux percussions, ainsi qu'Étienne Bergeron, à la basse.

C'est la première fois qu'il mise seulement sur du matériel original. Par le passé, au travers d'interprétations, il insérait ses compositions.

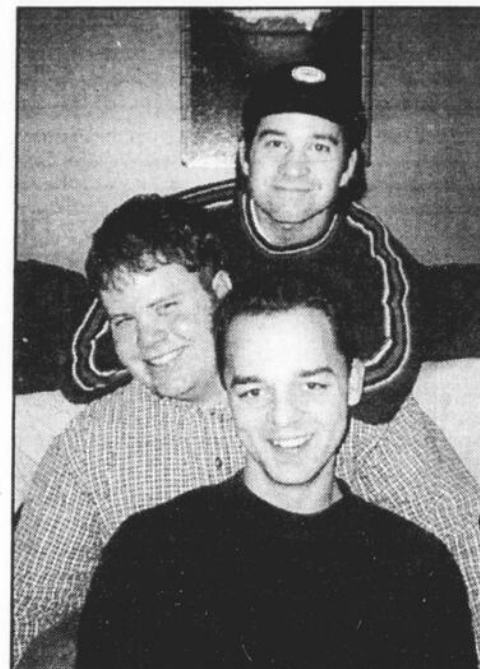
"J'assume ce que j'écris, dira-t-il. Ce ne sera jamais du pop. C'est une musique que l'on apprend à découvrir et des paroles qui racontent une quête, celle de l'individu par rapport à lui-même et à la société. C'est ce que je fais, c'est ce que j'aime..."

Le public est convié à embarquer

dans ce voyage personnel. Toutefois, il importe de préciser que les spectacles du 24 et du 31 décembre feront davantage temps des Fêtes.

Patrick Therrien souhaite présenter son spectacle original sur d'autres scènes. Il entend produire un mini-album de ses chansons l'été prochain et le pousser vers les maisons de disques. Au printemps dernier, il avait réalisé une première maquette "Les Chroniques esseulées".

Entre-temps, il continue de travailler bien à l'abri au Studio Tempo de Montréal.



PATRICK THERRIEN (à l'arrière), Étienne Bergeron et Francis Gaulin. Patrick Gaulin n'apparaît pas sur la photo.

## JUSQU'AU 8 DÉCEMBRE POUR REFLET RÉGIONAL 2001

(AB) Tous les artistes faisant partie de la région Centre du Québec sont invités à soumettre leur dossier au Musée Laurier dans le cadre de l'exposition concours "Reflét régional 2001". Cette exposition se déroulera au Pavillon Hôtel des Postes du 18 janvier au 11 mars 2001.

Déjà, en 1996, le Musée Laurier avait présenté une première édition de "Reflét régional". Les commentaires positifs des participants ainsi que du public ont incité la direction du musée à renouveler l'expérience.

Le Musée Laurier, par son Pavillon Hôtel des Postes, se veut un miroir de l'expression actuelle de notre milieu

régional. C'est pourquoi il convie les artistes de toutes tendances à participer à cet événement et ainsi avoir une chance de présenter une ou des œuvres pour une période de deux mois.

Les artistes intéressés peuvent se procurer le formulaire d'inscription et les règlements en se rendant au Pavillon, pendant la semaine, de 9 h à 12 h, et de 13 h à 17 h. Il est aussi possible de recevoir ces documents par la poste en téléphonant au 357-2185. Les dossiers doivent parvenir au Musée Laurier au plus tard le 8 décembre, à 17 h.

# Cadeaux



SEAGULL  
DESIGNED FOR LIFE™

OUVERT LES DIMANCHES

BIJOUTERIE  
**MÉTIVIER**

85, Notre-Dame Est, Victoriaville  
**752-4711**

Centre  
Bonheur d'occasion

Clémence Gosselin  
Massothérapeute - Électolyste

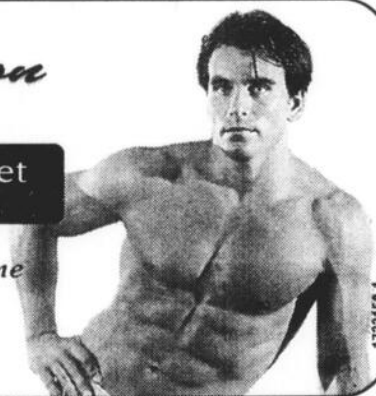
**Électrolyse** pour **HOMME et FEMME**

- Massage détente
- Technique suédoise et californienne

\*\*\*\*CERTIFICATS-CADEAUX\*\*\*\*

**819-795-5194**

50 Rte 116, St-Christophe d'Arthabaska



CÉGEP DE VICTORIANVILLE  
**BRANCHE-TOI.QC.CA**

OPTIONS COLLÉGIALES GAGNANTES

Un site web.  
Une série télé.

Des informations détaillées sur des options d'avenir au collégial.

DIFFUSION AU CANAL SAVOIR SUR LE CABLE

Lun.	Mer.	Jeu.	Sam.
16:00	22:30	10:00	20:30



Cégep de  
Victoriaville

42 - Victoriaville  
26 - Warwick  
36 - Asbestos,  
Plessisville,  
Drummondville,  
Estrie

# VIDÉO

Alain Bergeron

Après 20 ans de mariage, Gilles Gervais doit affronter une dure réalité : sa femme le quitte pour un autre homme. Malgré ses efforts, ce dentiste en arrache et il sera incapable d'oublier sa Sophie. Il fera tout, mais alors tout, pour la retrouver.



## LA VIE APRÈS L'AMOUR

Qu'on le dise d'emblée : La vie après l'amour n'est pas Un gars, Une fille. La présence de la comédienne Sylvie Léonard, que l'on peut difficilement dissocier de son rôle de Sylvie aux côtés de Guy A. Lepage, pourrait susciter cette attente. Hors, tel n'est pas le cas dans cette comédie de Gabriel Pelletier. Même que l'on souhaiterait la voir davantage, tant Michel Côté porte ce film sur ses épaules.

Vous passerez, je crois, de bons moments en leur compagnie. Vous sourirez davantage que vous rirez aux éclats. Reste que La vie après l'amour surpasse, en qualité, bien des comédies américaines.

**Note : \*\*\*\***  
**Appréciation : \* (à fuir); \*\* (faible); \*\*\* (bon); \*\*\*\* (excellent); \*\*\*\*\* (chef-d'œuvre)**

# SEARS\*

EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 2000, DANS LA LIMITE DES STOCKS

## ÉPARGNEZ 12\$ EN TOUT À L'ACHAT DE 4 PNEUS D'HIVER AU CHOIX!

Pneus d'hiver RoadHandler Glace et Neige Plus, Blizzak WS-50, Winter Dueler DMZ2 ou Arctic Alpin



ÉPARGNEZ 3 \$ PAR PNEU.

**Pneus Glace et Neige Plus**  
**41<sup>99</sup> - 126<sup>99</sup>**  
 Chacun  
 Série n° 10000. Rég. Sears 44,99-129,99

**Pneus Blizzak WS-50**  
**64<sup>99</sup> - 145<sup>99</sup>**  
 Chacun  
 Série n° 20000. Rég. Sears 67,99-148,99

**Pneus Winter Dueler DMZ2**  
**135<sup>99</sup> - 207<sup>99</sup>**  
 Chacun  
 Série n° 21000. Rég. Sears 138,99-210,99

**Pneus Arctic Alpin**  
**64<sup>99</sup> - 155<sup>99</sup>**  
 Chacun  
 Série n° 16000. Rég. Sears 67,99-158,99

## Rabais 40%

Pneus RoadHandler<sup>MD</sup> T Plus, faits pour Sears par Michelin<sup>MD</sup>

À partir de **92<sup>99</sup>** Chacun

**P175/70R13. Rég. Sears 154,99**

Avec service de changement de pneu sur place 24 heures sur 24, garantie contre les avaries routières<sup>1</sup> et permutation gratuite des pneus tous les 10 000 km. Série n° 51000. RoadHandler est une marque déposée de Sears.

Pneus RoadHandler T Plus		
Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chacun
P185/70R14	172,99	102,99
P205/70R15	202,99	120,99
P215/70R15	208,99	124,99
P185/65R14	182,99	108,99
P225/60R16	224,99	134,99

Autres formats aussi en solde

<sup>1</sup>Détails complets en magasin



Avec la carte Sears,

**pas de paiement avant 3 mois ou pas d'intérêt avant 6 mois pour tous les produits et services automobiles de plus de 200<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Offre 'Pas de paiement': pas de paiement avant mars 2001. <sup>2</sup>Offre 'Pas d'intérêt': payez en 6 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en juin 2001. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant. Les deux offres: avec la carte Sears seulement. Sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offres en vigueur jusqu'au dimanche 10 décembre 2000. Renseignez-vous.

NP 1220300

Copyright 2000. Sears Canada inc.

### Confiez-nous l'entretien de votre auto!

- Freins • Géométrie des roues • Suspension • Et bien plus!

Avec la carte Sears pas de paiement avant décembre 2000. Informez-vous à votre centre d'auto Sears.

**ALIGNEMENT AUX 4 ROUES À 49<sup>99</sup>\$**

### Huile, lubrification et filtre

(la plupart des véhicules)

**Rien que 22<sup>99</sup>**

**SEARS**  
 Arthabaska  
 357-4000

1732273-1

## MAINTENANT DISPONIBLE

# Carhartt

## VÊTEMENTS DE TRAVAIL PERFORMANTS



**ROBUSTE ET ULTRA DURABLE**

- PANTALON
- VESTE
- JACKET



Maintenant ouvert le dimanche

# MAGASIN Lainesse

Tout pour le travailleur et le plein air

133, rue Notre-Dame Est,  
 au centre-ville de Victoriaville  
 (819) 752-2783

1732896-1



# Sauzier HOMME

## UNE AVALANCHE D'IDÉES CADEAUX

### CHANDAILS

39\$  
260\$

### PANTALONS SPORT

COTON CHINÉ  
AVEC POCHE  
CARGO  
Rég.: 90\$

69\$



### PARKA FAIT EN FIBRE

ISOLANT DE QUALITÉ SUPÉRIEURE QUI PERMET  
UN TRÈS HAUT RENDEMENT D'IMPERMÉABILITÉ  
ET DE CONTRÔLE D'HUMIDITÉ

Rég.: 399\$

VALANGA

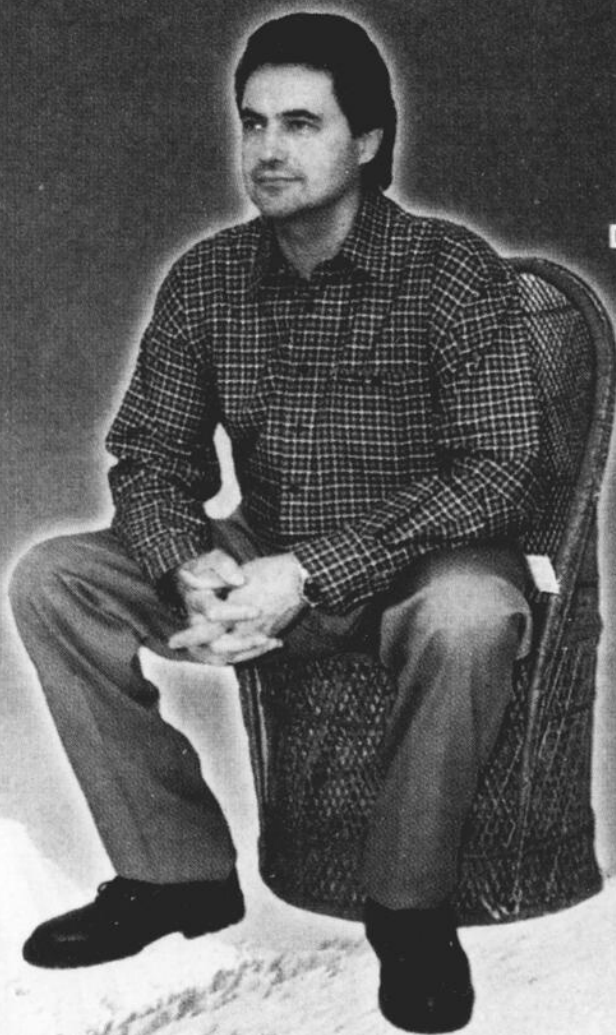
299\$



### JEANS LOIS

(AUSSI EN NOIR ET  
MARINE)

39,99\$



### CHEMISES

DE 39\$  
À 90\$

### PANTALONS

DE 49\$  
À 110\$



AU PLAISIR DE VOUS SERVIR !

DENIS, LOUISE ET VALÉRIE

OUVERT DIMANCHE  
EN COLLABORATION AVEC JEAN-YVES GRÉGOIRE

PHOTOS PAR ÉRIC GAUTHIER

NOUS RECHERCHONS  
JEUNE HOMME 18-24 ANS  
POUR PARADE DE MODE  
LES 14 ET 15 JANVIER  
2001

42, ST-DOMINIQUE  
VICTORIAVILLE  
(CENTRE-VILLE)  
(STATIONNEMENT PHARMACIE  
JACQUES LEAHEY BRUNET

# L'IMMOBILIER

## DANS LES BOIS-FRANCS

Volume 8  
Numéro 18

6 décembre 2000

**Vous voulez que ça bouge?**



**Joël Lehoux**  
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ  
758-6441  
758-5757  
RE/MAX Bois-Francis inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Construction 1990, split level, situé à Victo sur un beau terrain intime, avec hache mature, elle vous offre 3 chambres, tout cathédrale, bain podium et douche en coin, de plus vous avez le bois franc, son prix seulement 109.500 \$

Cottage dans les montagnes, seulement 77.900 \$, 3 chambres, dans un beau petit village dans les Bois-Francis, tranquillité assurée

Construction 1992 tout en briques à Victoriaville, 30x46 plus garage double, armoire et plancher en bois franc. Thermopompe, 3400 p.c. sur terrain boisé. C'est à voir.

Secteur Parc Bellevue. Maison entièrement renouvelée. 3 chambres même plancher en bois franc, piscine, garage isolé, hache de cadre mature, sous-sol terminé. Elle est tout simplement impeccable.

Maison avec 4 chambres même plancher, garage double, beaucoup de réno. faites, dont cuisine, salle de bain et plus. Elle vous offre foyer, d'immenses pièces, beau terrain intime pour ceux et celles dont le grand espace est primordial.

À Victoriaville, sortie de ville, grand terrain, taxes de campagne, sous-sol terminé, armoires en chêne, 5 chambres à coucher. Son prix très intéressant.

**RE/MAX Bois-Francis inc.**  
Courtier immobilier agréé



**Mario Gagné**  
agent immobilier agréé  
758-6441

**SITUÉ EN MONTAGNE** **NOUVEAU**

Terrain boisé de 200x400. Grand garage triple. Faites vite, celle-ci ne restera pas sur le marché longtemps...

**SECTEUR DU GOLF**

Grande résidence avec 4 chambres sur le même plancher, piscine creusée, planchers de bois franc. À voir!

**COURTIERS ASSOCIÉS DES BOIS-FRANCS inc.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
752-8838





Étienne Bergeron agent imm. agréé  
Daniel Roy agent imm. agréé  
Marcel Bergeron agent imm. agréé

**RAPPORT QUALITÉ/PRIX EXCEPTIONNEL**

52 Merisiers **VENDU**

120 Mère-Simon  
Jumelé avec garage intégré, nouveau prix 84.500\$

22 Bonaventure  
Belle fenestration, terrain 70x130, 89.900\$

119 Mère-Simon **JUMELÉ AVEC GARAGE VENDU**

111 Mère-Simon  
La classique, nouveau prix 109.500\$,

21-23 Bonaventure  
Jumelé de type harmonie, près piste cyclable, à très bas prix 72.900\$

Ça bouge à la Place Verville  
www.courtiers.net

**Sutton**  
groupe sutton - de l'estrie/bois-francs  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
752-7200

www.sutton.com

2 pour 1 69.000\$

École... terrain de jeux 69.000\$

Logez-vous et louez.

Allez partout à pieds ou à vélo.

St-Louis de Blandford 59.900\$

St-Valere

Mini prix... grande maison, mini taxes... grant terrain.

Près d'une école et d'un terrain de jeux, grand terrain, abri d'auto double, remise.

**Roger Joubert**  
agent immobilier affilié

**MARIO LABARRE** Agent immobilier agréé  
**ATTENTION!!! VENDEUR POUR VENDRE**  
Mario Labarre a prouvé qu'il est très efficace

Const. 2000, procurez-vous la votre même si bail est renouvelé. Inf.: Mario Labarre

1) Il vous faut : Une bonne publicité dans le journal ou télé  
2) Il vous faut le bon agent  
3) Il vous faut MARIO LABARRE

129.500\$  
Superbe résidence 9 pièces, impeccable, beau terrain aménagé, secteur de 1er choix. Inf.: Mario Labarre

72.900\$  
Const. 2000, 3 ch. à coucher, planchers bois franc, grand terrain, près de la grande Place. Inf.: Mario Labarre


84.900\$  
Bungalow, 6 pièces, avec superbe piscine creusée et béton estampé. Inf.: Mario Labarre

139.000\$  
Beau petit domaine avec érablière de 200 entailles entre Victo et Magnola. Inf.: Mario Labarre

83.900\$  
Bungalow tout en briques, bien rénové, thermopompe. Inf.: Mario Labarre

62.900\$  
Jumelé 3 ch. à coucher au 1er plancher, grand terrain, près d'école primaire. Inf.: Mario Labarre

**RE/MAX BOIS-FRANCS INC.**  
Courtier immobilier agréé  
758-6441



**Fernand Noël**  
Agent immobilier agréé

Foyer pour personnes âgées. Reprise de banque. Village de Manseau. 19 chambres. Ascenseur. 90,000 \$ très négociable. Ancienne école. Fernand Noël (819) 758-6441.

**Renald Gagnon**  
Agent immobilier agréé  
758-6441  
357-7520 • Bur.: 758-6441  
Disponible 7 jours sur 7

**RE/MAX BOIS-FRANCS**  
Courtier immobilier agréé

Situé à Plessisville. 4 chambres à coucher. Poêle à bois. 49,900 \$

Domaine plus de 3 arpents situé près de l'eau. Impeccable. Beaucoup d'inclus. 69,900 \$

**Une retraite payante,**  
ferme de veaux de lait, 250 veaux et plus, cottage rénové.

**FAIS TON OFFRE**

**L'ami Denis ou sa fille Julie**  
758-5757  
RE/MAX Bois-Francis inc.  
Courtier immobilier agréé

**Qui a le pouce vert?**  
Complexe de serre, asperges, fruits, légumes, fleurs.

**Bye bye boss.**  
Dépanneur, club vidéo, cottage 5 chambres.



**Joël Lehoux**

Idéale pour grande famille



Dans un beau petit village dans les montagnes



3 logements

# RE/MAX

## BOIS-FRANCS

Courtier immobilier agréé

758-6441

500, Notre-Dame Est, Victoriaville

[HTTP://WWW.REMAX-QUEBEC.COM/BOIS-FRANCS](http://www.remax-quebec.com/bois-francs)



**Donald Lemay**

Édifice comm., comprenant 3 log., situé centre-ville, bonne rentabilité. Faites une offre!



Rés. très propre, solarium, arrière-entrepôt, face à la riv. et piste cyclable. À qui la chance!



Junette 3 c. à c., planch. b.f., remise, pisc., près des services et usine Magnolia, faut voir!



**Réjeanne Marcoux**

Très beau secteur, 30.000 p.c., terr. boisé, tout briques, cheminée, b.f., partout, tx. minimes.



Lac Nicolet, hab. à l'année, 100 pi. sur bord de l'eau, int. chaleureux, vendu meublé



Près hôpital, comm., 4 log., terr. 225 p.c. profond, gr. log. pour prop., occupant, garage, etc.



**Nichol Tanguay**

Secteur rés., garage chauffé, 4 c.c., bain podium impeccable.



Jamais de voisin en avant, après collège Claretain, 3 c.c., piscine, remise



Idéal proprio, occupant, planch. en b.f., armoires en chêne, très propre



**Christian Royer**

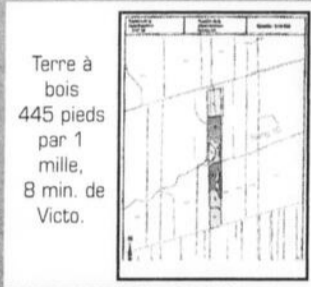
Comm., résidentiel, 3 ch.



5 ch., foyer, grand terrain



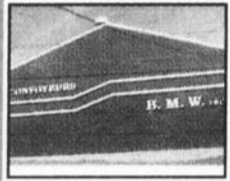
2 ch., gr. terrain, garage



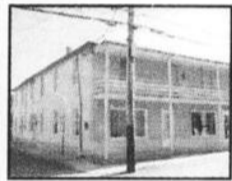
Terre à bois 445 pieds par 1 mille, 8 min. de Victo.



**Pierre Caron**



Bâtisse ind. 92x180 pieds, hauteur porte 14'



Imm. à revenus à rénover, 7 log. + 1 local prix 66.000\$



**Pierre Sansoucy**

Maison modèle avec garage pour moins de 100.000\$



**Fernand Noël**

Vue sur les montagnes, 4 ch.

SOYEZ À VOTRE COMPTE!  
SALON DE BRONZAGE,  
TRÈS BIEN SITUÉ,  
BON CHIFFRE D'AFFAIRES  
PLUS DE PATRON!



**Mario Gagné**



4 ch., piscine, campagne, extra propre.



**Christian Couture**



Garage, descente de cave, taxes de campagne



3 ch., 2 salles de bains au centre-ville



Piscine creusée, aire ouverte



2 log avec entrepôt



Sortie de ville, 3 ch., même planch., tout en briques, pisc., descente de cave, située à 2 min. de la ville



Située dans le secteur du golf, très gr. maison avec 4 ch. sur le même parcel. b.f., terr. entièrement arboré, piscine, etc. à voir!



3 ch., bois franc partout



2 log. + gar. 280\$/mois.



**Marcel Fontaine**

Avec 4 ch., garage et remise



**Yvon Désilets**

Maison mobile avec solage de ciment, qui comprend 4 ch. à c., petit poêle à bois au s.s., + petit garage, bon prix



**Denis Hamel**

Ferme bovine, cottage, 5 chambres, grange étable 36x142



**Renald Gagnon**

Impeccable, 4 c.c., gar. pisc., beaucoup d'inclus, situé à Ham-Nord



Cott. près des services, pour moins cher que votre loyer



Avec 4 ch., garage 16x30 et abri d'auto



6 log. const. 85, très propre, tous les log. sont loués, situé voisin dépanneur



Maison qui comprend 4 c.c., armoires neuves, 2 s.b., const. are 2000, terr. plus de 25.000 p.c. taxes are visite



Domaine niché hors du monde! Cottage 4 ch., atelier isolé 17x23, situé 10 min. auto 20



Une retraite payante! Pisciculture en production avec cottage 2 ch., 2 salles de bains



Située près du lac Nicolet, cantine + poss. bar au sous-sol

PROJET AGROALIMENTAIRE, CH. DE L'AÉROPORT (VICTO), PLUS D'INFORMATION CONTACTEZ RENALD GAGNON



**Mario Labarre**

Devenez proprio pour 450\$/mois, gr. 6 1/2 plus garage



**Julie Hamel**

Pour vos antiquités, cott. 4 étages, mur de pin, cachet d'époque situé en montagne



**Mario Lafontaine**

PRIX RÉDUIT! OCCUPATION IMMÉDIATE



**Serge Langlois**

Grand bungalow, situé secteur "Les Riverains"



Idéale comme 1ère maison, 10 minutes de Victo



3 c. à c., très propre, quartier jeune



Fuyez la ville! 3 ch., terrain 1 1/2 hectare, situé à 20 min. de Victo.



Vous cherchez une maison de moins de 75.000\$, 3 ch., rénover? Améliez c'est celle-ci



Secteur Assomption, 5 ch. à coucher



Maison de prestige, sortie de ville



Bungalow 3 c. même plancher, foyer au salon



2 log. au cachet rustique, Warwick

# LES ANNONCES (819) 758-6211

## CLASSEES Union

TÉLÉCOPIEUR: (819) 758-2759

HERDOS  
Transcontinental

### L'UNION

(TPS et TVQ incluses)

1 sem.: 8,80 \$  
2 sem.: 13,80 \$  
3 sem.: 18,60 \$  
4 sem.: 23,00 \$



### HEURES DE TOMBÉE

À nos bureaux, lundi à 12h00  
Dépositaires, vendredi à 17h00

### HEURES D'OUVERTURE

Nos bureaux sont ouverts  
du lundi au jeudi de 8h30 à 17h00  
et le vendredi de 8h30 à 16h30



PROPRIÉTÉS à vendre.....100	BUREAUX et LOCAUX COMMERCIAUX à louer.....112	APPAREILS AUDIO-VIDÉO à vendre.....126	OCCASION D'AFFAIRES.....147	MOTOS, MOTONEIGES, TOUT-TERRAINS à vendre.....170
CHALET - MAISONS MOBILES à vendre.....101	CONDOMINIUMS à vendre ou à louer.....113	INSTRUMENTS DE MUSIQUE à vendre.....127	OFFRES D'EMPLOI.....150	ARTICLES DE SPORT à vendre.....175
IMMEUBLES À REVENU à vendre.....102	LOGEMENTS à louer ou à sous-louer.....115	PERDU - RETROUVÉ.....130	BATEAUX à vendre.....152	VÊTEMENTS à vendre.....176
COMMERCES à vendre ou à louer.....105	CHAMBRES à louer.....116	ANIMAUX à vendre.....135	REMERCIEMENTS.....155	ARTICLES et VÊTEMENTS DE BÉBÉ à vendre.....177
TERRAINS - TERRES à vendre.....106	APPARTEMENTS à louer.....117	AGENCE D'ESCORTE.....138	PRIÈRES.....155	ORDINATEURS et JEUX VIDÉO à vendre.....179
FERMES à vendre.....107	AMEUBLEMENTS, MOBILIERS et APPAREILS MÉNAGERS à vendre.....125	SERVICES OFFERTS.....140	TRACTEURS et MACHINERIES AGRICOLES à vendre.....160	DIVERS à vendre, à échanger ou à louer.....180
PROPRIÉTÉS à louer ou à partager.....110		BED & BREAKFAST.....141	AUTOS et CAMIONS à vendre.....165	
		AMITIÉ - RENCONTRE.....142	TENTES-ROULOTTES, ROULOTTES MOTORISÉES à vendre.....166	
		ÉSOTÉRISME.....143		
		RECHERCHE.....145		

### À NOS ANNONCEURS:

Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact! Nous ne sommes responsables du montant de l'achat que pour la première parution de votre annonce.

### MARCHÉ DE L'EMPLOI:

Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

### 100 Propriétés à vendre

**PAROISSE STE-FAMILLE**, Victoriaville, bungalow, 5 chambres, sur grand terrain. Aussi garage. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**RUE DUNANT**, Victoriaville, grand bungalow tout en briques, armoires exceptionnelles. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**RUE EDDY, VICTORIARVILLE**, cottage récent, sur terrain de 34,000 pi.ca., en bas de 100,000\$. CHRISTIAN ROYER, 819-758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**RUE MICHEL**, Victoriaville, maison de ville, très propre, près du secteur du golf, 3 étages. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**AU 10 RUE GRAVEL**, Victoriaville, grand bungalow style québécois, 5 chambres, foyer dans salon. Garage, thermopompe. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**AU 20 RUE JOANIE**, Victoriaville, maison neuve de 2ans. 4chambres, secteur très tranquille, 2s.bains. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**À VENDRE Maisons neuves à Victo**  
32 Jean-François (près de Satisfaction Chrysler)  
Jumelé, rue Mère-Simon (derrière le ciné-parc)  
**752-4583**  
**357-6323**

**35 ST-JOSEPH**, Warwick, maison de 32X60 (à part le garage), beaucoup de bois franc, très grand terrain, succession. C'est une maison pour une grosse famille. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**AU 4 RUE MARCOUX**, Victoriaville, grande maison avec 7chambres, 2salons, 2cuisines, 2s.bains, pour petit foyer ou famille d'accueil. Aussi un garage. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**Secteur Grande Place**  
  
5 rue Quessel, cottage, 4 c. à c., planchers bois franc, 2 salles de bains, garage, piscine, 135,000\$.  
**Tél.: (819) 357-1585. Sur rendez-vous seulement.**

**ST-LOUIS DE BLANDFORD** Cottage neuf, 49,900\$, 570 Rang 1, 2chambres, garage, piscine, grand terrain. Habitable à l'année. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**MANSEAU DANS LE VILLAGE**, maison de briques et garage pour 55,000\$. Elevez vos enfants dans un village tranquille. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**MAISON LUXUEUSE**, Victoriaville, 1000 des Grives, très grand terrain, beaucoup de choses spéciales dans la maison. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**KINGSEY FALLS**, campagne, domaine de 119,000pi.ca., avec une résidence de luxe, grandes pièces, bois franc partout. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**STE-CÉCILE DE LÉVRARD**, beau bungalow récent, 5 chambres, grand terrain. CHRISTIAN ROYER, 819-758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**239 PRINCIPALE**, Ste-Élisabeth de Warwick, nouveau prix, très grande maison, garage, dans le village. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

### À VENDRE



2 logements de 7 1/2 pièces, planchers bois franc, plafond 9' de haut, idéal propriétaire occupant. 91 Cartier, prix: 89,900\$. Tél.: **758-3062** ou **751-2261**

**DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE**  
**MAISON À VENDRE**  
Située au 62 des Merisiers à Victoriaville, dans un secteur boisé, 3 chambres à coucher, salle à dîner, cuisine, salon, salle de lavage, 3 chambres de bains, bureau, chambre froide, solarium, garage double, grande remise, etc. 1733138-1  
**POUR INFORMATIONS (819) 758-8698**

## Maison à vendre

### Extérieur



73, Rang 7 Ouest, Princeville

Maison 26X24  
Salon 13X24  
plafond cathédral 18 1/2  
Cuisine 13X16  
Salle de bains 8X12  
Chambre des maîtres 12X24  
Chambre au sous-sol 10X11  
Chambre de lavage 8X12  
Descente de cave extérieure  
Remise 16X16  
Terrain 43,500 pieds carrés

Prix: **67,400\$**

Éric Duford

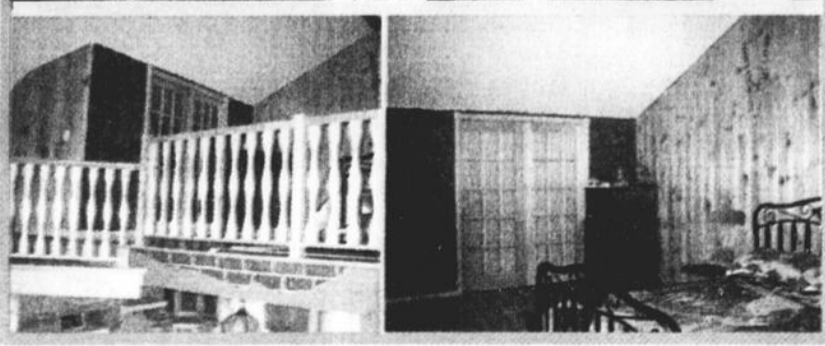
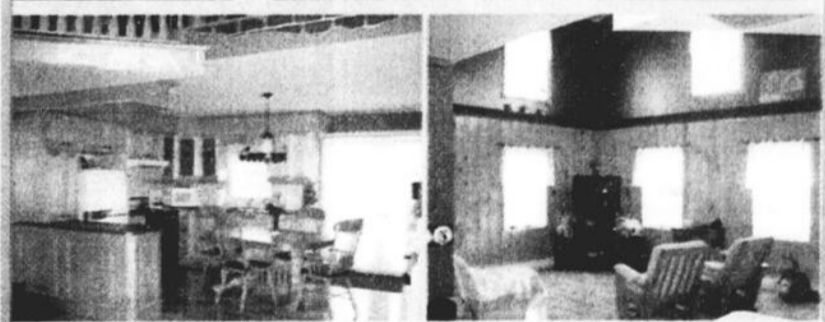
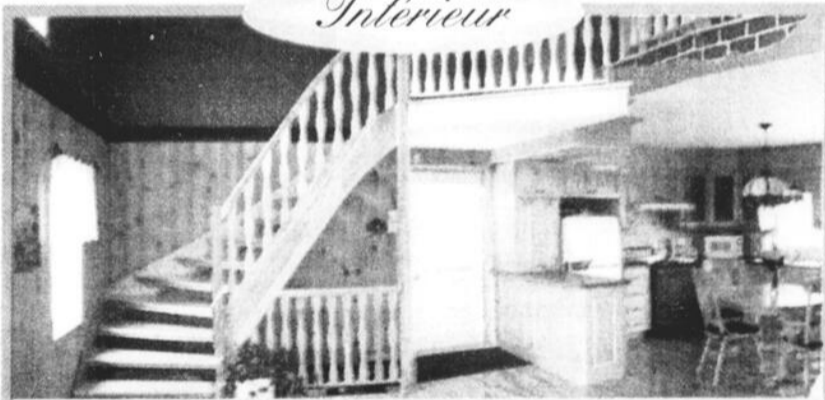
Téléphone

**1-819-364-3214**

(répondeur)

ou **751-5267**

### Intérieur



[www.lanouvelle.net](http://www.lanouvelle.net)

# La Capitale

CENTRE DU QUÉBEC INC.  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

600, Boul. Jutras Est, bur. 30, Victoriaville  
et kiosque au Carrefour des Bois-Francis



# 758-5258

www.lacapitale.com

**Exigez les!**

**GARANTIE APEC\***  
1 an de garantie gratuite sur les appareils inclus dans la vente, sur la plomberie, l'électricité et le chauffage.

**GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES\***  
1 an de garantie gratuite en cas de perte d'emploi ou de décès.

\* GARANTIES SUJETTES À CERTAINES CONDITIONS

1732913-1



**Serge Rondeau**

agent immobilier agréé

**752-9264**



Bung. 3 ch., Danville, près de Magnola, bien situé



**Donald Desmarais**

**751-5318**



Grand terrain, très propre



**Janelle Côté**

**752-2703**



Sortie de ville



Cottage, 4 ch., très propre, libre imm. nouveau prix



Bât. comm. avec 7 1/2 pc, peut être comm. ou multifamiliale



«VENDEUR TRÈS MOTIVÉ»



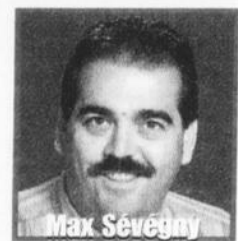
Vendeur motivé (retraite)



Libre rapidement



Possibilité de revenu



**Max Sévigny**

Directeur

**758-5258**



Cottage avec garage, tout rénové



Petit domaine, vue panoramique



**Jacques Rouillier**

**362-1210**



**Raymond Rouillier**

**362-7102**

## Plessisville et les environs

**VOIR NOTRE PUB DANS L'AVENIR DE L'ÉRABLE, LA NOUVELLE ET LA REVUE MAISON ETC. EXCLUSIVE À LA CAPITALE.**



**Gérald Labonté**

**758-7104**



Neuve, sans voisin arrière, eau de ville, tx campagne



Superbe condo, centre-ville



Dos à la riv. 15 min. de Victo



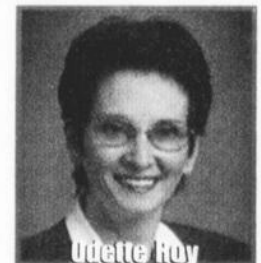
Club vidéo rentable



Vue sur la ville, piscine intérieure et plus.



Warwick, constr. récente, sur grand terrain.



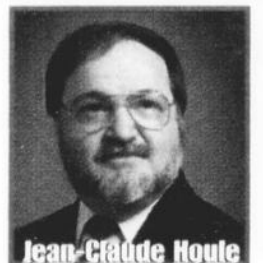
**Odette Roy**

agent immobilier agréé

**758-5258**



Bungalow, sous-sol et gar. 97, endroit paisible.



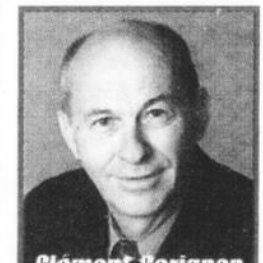
**Jean-Claude Houle**

agent immobilier agréé

**350-0121**

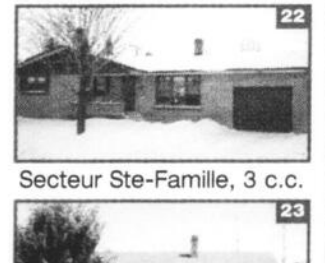


4 chambres, près école primaire



**Clément Carignan**

**758-4611**



Secteur Ste-Famille, 3 c.c.



3 ch., grand terrain, près école



4 ch., 2 s. de bains, garage isolé.



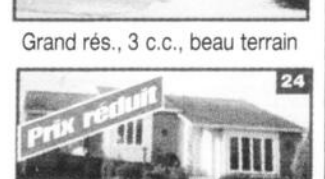
Près de la coop, terr. 350' prof. + garage.



Local comm. 22' x 60 + rés., terrain: 21,668 p.c.



Nouveau, 3 log., 3 1/2 pièces avec garage.



4 c.c., armoire érable



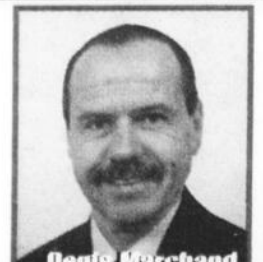
**Lucie Bellegarde**

**362-3046**



**Line Bernhaim**

**362-3133**



**Denis Marchand**

**357-0062**

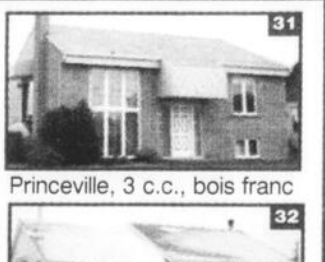


341, Rg 6, St-Rosaire



**Claudette Vachon**

**758-4611**



Princeville, 3 c.c., bois franc



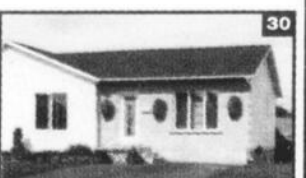
Secteur tranquille



Beau cottage, possibilité de revenu: petit log. 3 1/2.



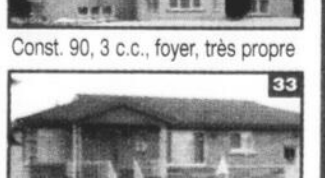
Investisseur, très rentable



21 Chagnon, qualité prix excellent.



Prix en bas évaluation, 4 log, 4 1/2 pièces



Const. 90, 3 c.c., foyer, très propre



3 c.c., garage, tout en briques

**KINGSEY FALLS**, grand cottage récent, garage, terrain de plus de 110,000pi.ca., arbres, vrai beau petit domaine. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**AU 5 RUE ALBERT**, Victoriaville, belle vieille ancestrale, avec un cachet unique. Encore plus belle qu'une belle grand-mère. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**COTTAGE 570 RANG 1**, St-Louis, avec garage, piscine, grand terrain. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**MAISON CENTENAIRE À VENDRE OU À LOUER**  
centre-ville de Victoriaville, restaurée, libre immédiatement. Idéal pour gîte du passant ou travailleur autonome.  
Tél.: 752-2922

**TINGWICK**, grande maison de campagne, sur terrain boisé de 100,000pi.ca., avec des bâtiments. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**VICTORIANVILLE**, secteur Ste-Famille, maison de 5 chambres, tout en briques, garage, grand terrain, près du centre-ville. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**VOUS VOULEZ** une grande maison, dans un village tranquille de la région, 15 minutes de Victoriaville. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**WARWICK**, au 27 Rang des Buttes, bungalow, 4 chambres sur grand terrain en campagne. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**WARWICK**, grand cottage, 4 chambres, avec petit logement de 3pces1/2, planchers de bois franc partout. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**101 Chalets-maisons mobiles à vendre**

**MAISON 2 LOGEMENTS** à vendre, 4pces1/2 +5pces1/2, avec garage 20x28 avec "pit" pour mécanique, terrain 176x185, à Daveluyville. Tél.: 819-367-2533.

**102 Immeubles à revenus à vendre**

**27 RUE AQUEDUC**, 2 logements, très propre, pour propriétaire occupant, 2x4pces1/2, soyez chez vous pour le prix d'un logement. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**36 RUE DUCHARME**, Victoriaville, 2 logements de 5pces1/2. Avec très grand garage à l'arrière. Pour petite entreprise ce garage sert d'entrepôt. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.



Si vous avez un parent ou un ami qui est nouveau résident à Victoriaville communiquez donc son nom et adresse à l'hôtesse de Bienvenue Chez Nous, qui se fera un plaisir de lui apporter les cadeaux et les vœux de commanditaires de ces visites.

**ST-TITE**  
R. Davidson  
**TROIS-RIVIÈRES**  
E. Ramsay

**VOTRE HÔTESSE**  
Mme Lucille Lacourse  
752-5149

**AU 14 RUE FRÉCHETTE**, Victoriaville, 2 logements de 5pces1/2, centre ville, ça vous coûtera moins cher que votre loyer actuel. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**AU 4 RUE MARCOUX**, Victoriaville, 2 logements (8pces1/2 et 4pces1/2), tout en pierres, grand terrain. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**AU 773 RUE ROBERT**, immeuble de 20 logements, clientèle de première classe, bâtisse impeccable. Faire un placement dans l'immobilier c'est du solide et ça se paie tout seul. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**IMMEUBLE COMMERCIAL** et résidentiel au 213 Bois-Francis Nord, Victoriaville, coin de rue, beaucoup de stationnements. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**IMMEUBLE COMMERCIAL** sur boul. Gamache, avec logement au dessus, endroit très passant, local d'environ 750pi.ca. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**MAISON A REVENUS**, 6log., près Cégep +centre-ville, très bon prix pour vente rapide. Aussi 4pces1/2 à louer, 860 rue Robert Victoriaville. Carl.: 819-364-7970.

**WARWICK**, Immeuble de 2 logements au 19 St-Joseph, nouveau prix, tout en briques. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**105 Commerces à vendre ou à louer**

**RÉGION DE DRUMMONDVILLE**, Foyer pour personnes âgées, place pour 14 pensionnaires. Informations au bureau seulement. FERNAND NOEL, 819-758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**RESTAURANT BAR** à Ste-Sophie de Lévis, avec équipement et bâtisse impeccable, 1 logement 5pces +6chambres, anciennement hôtel, centre du village. Échangerai. Faut voir! Tél.: 819-288-5376.

**SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON**: fonds commerce à vendre, dépanneur, excellent chiffre d'affaires, bien situé. Information pour rendez-vous: 819-357-4722, personne intéressée seulement.

**BATISSE INDUSTRIELLE** et commerciale, Daveluyville, près de la route 20. Environ 15,000pi.ca. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**BATISSE INDUSTRIELLE** et commerciale à Notre-Dame de Ham, 3000pi.ca. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**COMMERCE DE PÂTISSERIE**, Victoriaville, très payant. CHRISTIAN ROYER, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**FOYER POUR PERSONNES AGÉES** dans la région de l'Érable, avec une beau logement pour propriétaire, 225,000\$. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**MAGASIN GÉNÉRAL** dans un village de la région. Bonne rentabilité. Soyez votre propre patron. Possibilité d'échange avec une maison ou un immeuble à logements. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**106 Terrains (terres) à vendre**

**PRIX: 12,000\$** terrain prêt à construire, cadastré et services inclus, secteur tranquille, près école PieX, aucunes taxes spéciales. Tél.: 819-357-2607, 819-758-6358.

**SUR LA RUE PELCHAT**, Victoriaville, 2 terrains, pour unifamiliale. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**TERRAIN À VENDRE** au 53 Jacques-Gérard, Victoriaville, belle vue sur la ville, cadastré, 64pi.X90pi. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**TERRAIN INDUSTRIEL**, 3,000pi.ca., 15,000\$ taxes incluses, dans St-Christophe. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**TERRAINS** pour bâtir triplex, secteur Arthabaska, près de l'hôpital. 758-6441, FERNAND NOEL, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**TERRAINS** pour unifamiliale, rue Jeanine et Rolland, Victoriaville, 50 sous le pied carré. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**"DOMAINE DES PÈRES"**  
Terrains résidentiels secteur du golf de Victoriaville. Près de la 116 et des services.  
**PRIX SPÉCIAUX** sur certains terrains  
Tél.: 357-1225

**BEAUX TERRAINS** pour immeubles de 4 logements Victoriaville, avec services. 758-6441, CHRISTIAN ROYER, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**PRINCEVILLE**, près de la Plage Paquet, très grand terrain pouvant être subdivisé en deux, boisé, sur la grande route. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**112 Bureaux et locaux commerciaux à louer**

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER** situé au 10 St-Dominique, 325\$/mois, chauffé, +sous-sol. Tél.: 819-357-0082.

**LOCAL D'ENTREPOSAGE** de 800 pi.ca., au 103 Curé Suzor, secteur Arthabaska. FERNAND NOEL, 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**LOCAL INDUSTRIEL**, de 8,000pi.ca., à louer. Parc industriel de Victoriaville. 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER** prix concurrentiel, 2,000 à 5,000pi.ca., 22 Fournier, 57 et 59 Girouard, Victoriaville. Jour: 819-376-7711, soir: 819-691-0953.

**115 Logements à louer ou à sous-louer**

**4PCES1/2 STYLE RUSTIQUE**, bien décoré, plancher bois franc, vue sur la ville, au 3e étage, 330\$/mois chauffé. Tél.: 819-357-1694 Annie.

**ASBESTOS, PRES MAGNO-LA** 4pces1/2 ou 5pces1/2, chauffé, à partir de 290\$/mois. Tél.: 819-752-5786.

**AU 515 NOTRE-DAME OUEST** 4pces1/2, grand, 2e fait à neuf, plancher bois franc, libre 1er décembre, tranquillité assurée. Tél.: 819-752-9274.

**4PCES1/2** avec sous-sol près du centre-ville, frais repeint, planchers bois franc, balcons, stationnement, 1er étage, libre immédiatement, chauffage bi-énergie, situé 9 St-Henri, 340\$/mois. Tél.: 819-369-8008, soir + fin semaine.

**BEAU GRAND 4PCES1/2** centre-ville, frais peint, très clair, porte-patio, balcon, stationnement privé, déneigement, à qui la chance? 270 boul. Jutras Ouest. Tél.: 819-758-8447.

**LOGEMENTS À LOUER À TINGWICK**  
3 1/2 et 4 1/2  
à partir de 250\$/mois  
Pour remplacement de bail  
**357-0125**

**BEAU GRAND 4PCES1/2**, logement de 5 ans, rue Pelletier. Tél.: 819-357-2794, soir après 19h.

**BEAU GRAND 5PCES1/2** à louer, récent, très propre, situé à proximité de l'École Pie X, 187 Ste-Croix, 510\$/mois, libre 1er décembre. Tél.: 819-751-2463.

**DEUX 3PCES1/2** un au 1er étage, l'autre au 2e étage, situés à 2 milles du centre-ville, entrées laveuse sècheuse. Tél.: 819-752-2265.

**LOGEMENTS MODERNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE**  
Secteur semi-résidentiel, 2 1/3, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 insonorisés, service renommé de conciergerie, remise individuelle. Clientèle de premier choix.  
**357-1522**  
**357-2061**

**GRAND LOG. 5PCES1/2** et 4pces1/2, repeint à neuf, meublé ou non, libre immédiatement, prise de courant pour auto, service de conciergerie. Tél.: 819-758-8133.

**LOG. 4PCES1/2, ENTREES** laveuse, sècheuse, situé 274 Racine, Princeville. Tél.: 819-362-2291.

**LOGEMENT 3PCES1/2** chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 325\$/mois, plancher bois franc. Tél.: 819-357-0082, 819-758-9582.

**PRINCEVILLE, BEAU 4PCES1/2** rénove, libre immédiatement, 325\$ non chauffé. Tél.: 819-752-5786.

**117 Appartements à louer**

**1PCE1/2 MEUBLÉ**, chauffé, éclairé, près de l'hôpital (68 Laurier Est), AUSSI près école du meuble (29 Boul. Labbé). Tél.: 819-752-7801, cell.: 819-352-2006.

**2PCES1/2** meublé, chauffé, éclairé, 290\$/mois. Tél.: 752-5786.

**3PCES1/2 À LOUER** secteur Arthabaska, près hôpital, tranquille, stationnement, prise extérieure, 295\$/mois, chauffé, éclairé (tout compris). Patrick: 819-362-3740, 819-752-8138 pageette.

**3PCES1/2** balcon, porte patio, eau chaude comprise, laveuse sècheuse, libres immédiatement, rue Rubin. Tél.: 819-758-4613.

**VICTORIANVILLE, LOFT DE STYLE**, centre ville, près bureau de poste, idéal pour personne seule, 350\$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 819-752-5786.

**125 Ameub. Mobiliers et app. ménagers à vendre**

**MOBILIER DE CUISINE** érable, 4 chaises et 1 table, 2 rallonges, très propre, 250\$. Tél.: 819-758-8876.

**450 ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES À PARTIR DE 50\$**  
Garantie-livraison  
N'ACHETEZ JAMAIS D'APPAREILS USAGÉS AVANT DE PASSER ICI  
650, boul. Jutras Est, Victoriaville  
**752-3239**  
SERVICE DE L'ESTRIE ouvert le dimanche

**127 Instruments de musique à vendre**

**BATTERIES**, 3 cymbales à partir de 349\$ (très grand choix), guitares à partir de 99\$. Finanças. Achetons. Locaux de répétitions équipés. Musique & Percussion Rive-Sud, 1575 boul. Taschereau, Longueuil (450) 928-3738.

**BATTERIES**, guitares, claviers... +3000pi.ca. de soldes de Noël! +30 kits de batteries en démonstration à partir 299.00\$. Guitares à partir de 99.00\$. Claviers 61 notes à partir 249.00\$. Musik & Percussion (450)928-3738. 1575, boul. Taschereau, Longueuil. Ça vaut le déplacement!!!

**130 Perdu - retrouvé**

**PERDU SAC** à dos bleu, samedi soir, au lac Réservoir, près de Pointe Beaudet, sur un banc, beaucoup de valeur sentimentale. Tél.: 819-752-2159.

**135 Animaux à vendre**

**CHATONS À DONNER** Tél.: 819-382-2099.

**OFFRE D'EMPLOI**

**Bar**  
**Le Gaulois**  
**«DISC JOCKEY»**

**EXIGENCES:**

- Bonnes connaissances de la musique des années 70-80.
- Expérience requise.

Apportez votre C.V. au:  
357, boul. Bois-Francis Sud  
Victoriaville

Dans le but de répondre à la demande sans cesse grandissante de sa clientèle.

**MACHINERIE AGRICOLE BOIS-FRANCS**  
est à la recherche de:

**SOUDEURS TOUTES POSITIONS**

- 5 postes permanents, plein temps
- minimum 3 ans d'expérience
- travail non routinier
- possibilités d'avancement rapide
- 13\$/heure et plus selon compétence
- conditionnel à un test de soudure toutes positions réussi.

**Qualités requises:**

- honnête, responsable, consciencieux et surtout débrouillard.

Pour rendez-vous immédiat  
**M. Joël Côté**  
au 819-358-6808

**CONDO À VENDRE OU À LOUER**

**50 St-Zéphirin 3 1/2 4 1/2 et très grand 4 1/2 ascenseur stationnement intérieur**

**POUR INFORMATIONS: 758-5224**

**CONDOS - LOGEMENTS - MAISONS LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

<b>3 1/2 - 4 1/2</b> 27 ST-JEAN-BAPTISTE centre-ville	<b>4 1/2 EDEN</b> 155 ST-GEORGES ascenseur, intercom, salles communautaires 1er février	<b>4 1/2,</b> 380 DeBigarré près du centre-ville et piste cyclable 1er avril
<b>3 DeCourseol</b> 4 1/2, ascenseur, intercom, salle communautaire. Libre 1er mars.		<b>3 1/2, 5 1/2,</b> RUE ROULEAU

Pour info.  
le jour 758-5224  
le soir 751-3098  
fin de semaine 751-3098  
ou 758-5224  
Licence RBQ: 14719-9399-05

**LA FRUITERIE - LE VÉGÉTARIEN.**  
C'est naturel

**CHEF BAR À SALADES (Victoriaville)**

À ce titre, vous serez responsable de la planification, de l'organisation, de la direction et du contrôle de l'ensemble des activités et du personnel du bar à salades. De plus, vous participerez activement aux opérations du département et collaborerez avec toute l'équipe du magasin à offrir une qualité exceptionnelle de service à la clientèle.

Vous possédez un D.E.S. et une expérience minimale de 2 ans dans l'alimentation et le commerce au détail dans un poste vous ayant permis d'acquérir une expertise en gestion des opérations, du personnel et surtout du service à la clientèle. Vous êtes à l'aise dans les communications interpersonnelles et êtes apte à motiver et développer votre personnel. Vous êtes axé vers les résultats par le travail d'équipe.

Si ce poste vous intéresse, veuillez acheminer votre candidature au plus tard le 15 décembre 2000 à Le Végétarien enr. (Concours: CHEF BAS) 930, rue Principale Ouest, Magog (Québec), J1X 2B6. Télécopieur: (819) 847-3520. Courriel: info@levegetarien.com

La confidentialité et l'équité en matière d'emploi seront respectées et seules les candidatures retenues seront contactées.

**ACHETONS, VENDONS,** chiotis et prenons chiotis croisés à donner. Réservez-tôt: chiotis St-Bernard, pure race, parents sur place, 300\$. Tél.: 819-233-1711, 819-691-9503.

**CHIOTS LABRADOR** blonds, vaccinés, vermifugés, avec carnet de santé. Tél.: 450-778-2013.

**CHIOTS:** Shih-Tzu, Lhasa Apso, Caniche, Bichon, Colie miniature, Poméranien, Schnauzer, Boxer, Labrador chocolat, Labernois, 150\$ et plus. Croisés: cr. Bouvier-Colie, cr. Berger Allemand 75\$ et plus. Chiens adultes: femelle Colie miniature, mâle Épagneul Cocker 125\$ chacun, mâle Pug (Carlin) castré, 300\$. Chatons Balinais (hybride Himalayen-Siamois), Persan 150\$. Daims d'Australie (chevreuils) 200\$ et plus. Élevage GiGi, Drummondville, 819-394-2983.

**SCHNAUZER MINIATURE** pur sang, non enregistré, né le 18 novembre, prêts pour le 12 janvier, femelle: 275\$, mâle: 250\$. Inf.: 819-357-8985.

**138 Agence d'escorte**

**PULSIONS EXTTREMES,** 1-819-976-7383, 25 minutes, 1-819-976-Réve, Bleu nuit 1-900-561-3333 Live 3.98\$/min. (514)761-3999 (écoute gratuite), 976-15\$ appel, composez 1-900-561-3333, spécial .99c/minute Visa/Mastercard. www.3xxx.com

**TU AS LE DÉSIR** d'une passion nocturne en toute discrétion, appelle Mme Claude au (514)976-5472 (1.45\$/min), 1-900-830-9900, (2.45\$ la minute plus taxes), (514)769-7393 (spécial en direct 1.99\$/min).

**140 Services offerts**

**\*\*\*ATTENTION \*\*\* SÉCURITÉ FINANCIÈRE** offerte aux travailleurs autonomes, aux particuliers et au PME. Demandez un conseiller du Réseau des Travailleurs au: (514)385-9200.

**\*\*\*SPÉCIAL\*\*\* FORMATION EN INFORMATIQUE** et initiation à Internet. Pour évaluation gratuite contactez un consultant de Promoteck au: (514) 385-9200.

**A CONVERTIR VOS PLACEMENTS** immobilisés, fonds retraite ex-employeur en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Tél.: 418-990-5363.

**APPRENEZ FACILEMENT A DANSER SANS STRESS** Salsa, Mambo, Cha-Cha, Rumba, Samba, Rock, Valse, Claquettes et autres. Cours sur cassette vidéo, pour ne jamais oublier, chaque cours est expliqué pas à pas et dansé. Inventaire de nos 500 danses: Country, sociale, lignes, etc. envoyés gratuitement sans obligation, Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010. Internet: www.canad-a-merica.com

**ARMOIRES DE CUISINE,** s.bains, meubles commerciaux sur mesures, bois, mélamine, stratifié, thermo, etc. Bon prix, bonne qualité, bon service. Tél.: 819-344-5608.

**DÉCAPAGE DE MEUBLE** J'offre mes services pour teinture, vernis, peinture sur meubles, 15ans d'expérience, estimation gratuite. Demandez Normand: 819-353-2441, soir.

**POUR TRAVAUX DE RÉNOVATION** en menuiserie, tirage de joint, peinture (expérience + prix raisonnables), estimation gratuite. Tél.: 819-357-8811.

Maintenant  
**Coiffure**  
Wood siècle  
Nathalie Marcoux  
pour elle & lui  
**MANUCURE 1000\$**  
**POSE D'ONGLES 3500\$**  
taxes incluses  
Tél.: 758-8277

**SERAIS INTÉRESSÉ** de garder vos enfants ou faire votre ménage, sur semaine et à Victoriaville seulement. Demandez Pierrette: 819-382-2144.

**TROP DE PAIEMENTS MENSUELS,** Notre solution: 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucuns frais d'ouverture de dossier, 7jours/7, 8hà8h. Évitez les intermédiaires. 514-342-0444 ou 819-429-5550.

**143 "Ésotérisme"**

**0(12) MINUTES GRATUITES, VOYANCE, TAROT, NUMÉROLOGIE.** Je me présente, Justine j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont: Nicole, Mindy et Marie-Huguette. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie: amour, argent, santé et travail. 12 MINUTES GRATUITES, 1-900-451-5276, 3.79\$/min.

**ASTRO-CLUB,** ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant Tina, Jean, Toala et Diane, tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL: 1.99\$/min. en direct avec VISA, MasterCard 1-800-799-6395, écoutez les voyants disponibles gratuitement.

**\*\*\*\*JO SOLEIL VOYANTE,** amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4.25\$/min., 18+. 3 voyants à votre écoute. 1-900-451-8883. http://pages.infinit.net/josoleil/

**145 Recherche**

**A LA RECHERCHE DE VIOLONNISTES ET ALTISTES:** hommes ou femmes de tous âges. Contactez: Gisèle 819-477-3918 après 19h.

**RECHERCHE GUITARE** acoustique, 12 cordes, usagée. Recherche également skis paraboliques avec fixations (max. 1.80m). Tél.: 819-362-2352, soir.

**147 Occasion d'affaires**

**\*\*ATTENTION INVESTISSEURS\*\*** Doublez votre argent en un an GARANTI. Séminaires gratuits offerts par Promoteck. Places limitées. Pour y assister appelez Manon Adam au: 1-888-839-6666 ou (514)385-5547.

**DU NEUF POUR VOTRE RÉGION:** investissez pour votre avenir maintenant. Distributrices exclusives, produits nationaux. Mise de fonds requise, rendement supérieur, territoire protégé. Distribution Multiples. (514) 848-0638.

**NOUVELLE CARRIÈRE** soyez votre propre patron et gagnez des revenus illimités. Pré-requis: automobile, capital de 300\$, autonomie financière de 2 mois. Pour plus d'information sur la carrière de conseiller indépendant au Réseau des Travailleurs autonomes ou pour assister à une soirée d'information gratuite, appelez Stéphane Grondin au: 1-888-839-6666 ou (514)385-5547.

**150 Offres d'emploi**

**CHOCOLAT QUALITÉ** de luxe, soulat imité, jamais égalé, depuis 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi Full \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilité levées de fonds. 514-277-0083 ou 1-800-561-2395.

**FRAICHE CUISINE INTERNATIONALE.** Entreprise agroalimentaire recherche distributeurs autonomes. Revenu à commission 1000\$ à 200,000\$. Territoire Coeur du Québec. Michel Houle, Claude Cyr (819)475-1810, (819)474-7629, 1-877-475-3242.

**IDÉAL POUR MAMAN,** travail à domicile, temps plein/partiel, selon votre horaire, 8 postes de disponible. Tél.: (514) 530-9398.

**PLAN BONI AMÉLIORÉ:** chauffeurs classe 1, USA/Canada. Plan location, pas de comptant et deviens propriétaire de ton camion. (819)395-4213 ou 1-800-363-4216, demande Guy Lamontagne, poste 2233.

**STE-SOPHIE-DE-LÉVRARD:** CUISINIER capable de faire menus du jour variés et table d'hôte pour fin de semaine. Devra voir aux commandes d'achats. Tél.: 819-288-5376.

**160 Tracteurs et machineries agricoles à vendre**

**URGENT BESOIN, ACHETONS:** Pêpines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: (819)353-1777.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT D'ARTHABASKA COUR DU QUÉBEC (PROCÉDURE ALLÉGÉE) 415-22-001602-006

**AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE**

PÉTROLES BOIS-FRANCS INC. Partie demanderesse

VS CHARLES GARNEAU Partie défenderesse

PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de CHARLES GARNEAU seront vendus par huissier ce 19e jour de décembre 2000 à 12:30 heures au 30, rue Chouinard, app. 102, Victoriaville, QC, conformément audit bref.

Lesdits biens consistent en 1 véhicule Chevrolet Astro 1988 série 1GN-DM1528BJ248898.

Conditions: argent comptant ou chèque visé.

Victoriaville, ce 4e jour de décembre 2000.

François Fortier, huissier de justice District d'Arthabaska

FORTIER, TOURNIGNY HUISSIERS DE JUSTICE, 14, Plage Beauchesne, St-Christophe-d'Arthabaska R.R.4, Victoriaville, QC, G6P 6S1 Tél.: 819-357-2911 Téléc.: 819-357-7385

**JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEUR DE FERME** de toutes sortes ainsi que: "Bulldozers", "pépines", "timber-jack", "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais.

**165 Autos et camions à vendre**

**3 VOLVO:** 1=familiale V70 1999, 1=850 1993, 1=760 1988. Intérieur cuir, elles sont tout équipées. Garage Marc Biron Inc.: 819-358-4444.

**ATTENTION FINANCEMENT DE VÉHICULES:** autos et camions disponibles sur place, véhicules 1990 et+, sans endosseur, sans enquête de crédit. Aucun cas refusés. Conditions: dépôt minimum, permis de conduire valide du Québec, assurance. (450)446-2800.

**BERETTA 1992** 160,000Km, peinture neuve, vitres teintées, démarreur à distance, système laser, 2,750\$. Tél.: 819-758-8204 François.

**CHRYSLER NEW YORKER** 1988, tout équipé, très propre pour l'année, spécial: 3900\$. Tél.: 819-369-8045, demandez Guy.

**HONDA PRELUDE** 1987, très propre, pas de rouille, toit ouvrant, radio cassette, 250,000km, 4pneus d'hiver, manuelle, bleu, mécanique bonne condition, 2,000\$ négociable. Tél.: 819-364-3636.

**JEEP CHEROKEE LAREDO** 1987, 4.0 litres, manuelle, 205,000km, 4x4, 4 pneus d'hiver, en très bonne condition. Tél.: 819-357-4120.

**VAN TRANS SPORT SE** blanche, 1990, 6 sièges capitaines, 140,000Km, 3,500\$. Tél.: 819-758-6627 après 17h30.

**170 Motos et motoneiges, tout-terrains à vendre**

**1-A MOTONEIGE BOMBARDIER** MXZ 600, 1999, seulement 3,400km, comme neuf. Tél.: 819-357-3659 ou 819-751-6060.

**ACHETONS MOTOS 1984** et plus. Payons comptant. Plus de 50 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan, 4501, boul. St-Joseph, Drummondville. Tél.: (819)477-3306.

**ARTIC CAT** "Prowler 1990", 440cc liquide, moteur et suspension refaits à neuf, dossier, poignées+pouces chauffants, 950\$ nég. Tél.: 819-758-0933.

**ATTENTION ATTENTION** à l'état neuf, ski-doo Artic Cat 1991 Prowler 440, seulement 4,000Km, chenille neuve, dossier arrière, poignées chauffantes, 2,300\$ négociable. C'est à voir absolument. Inf.: Alex 819-357-8184.

**MOTONEIGE BOMBARDIER FORMULA PLUS 521,** parfaite condition, "long-track", reculons, pouces+poignées chauffants. Tél.: rés. 819-752-6842, cell. 819-357-5441, demandez Serge.

**MOTONEIGE POLARIS 500** Indy 1994, poignées chauffantes, reculons, 8,600 milles, prix négociable. Tél.: 819-751-0122.

**QUAD RACER** 250, 1986, Pro Wedge Front Max jets pour hiver, 1,200\$ et beaucoup de pièces. Tél.: 819-758-0080, après 19hres.

**VMAX 600 1995** 1 place; V-MAX 600 1995, modèle 2 places; Mach 670 1994. Jour: 819-362-2627, soir: 819-362-2741 Jean.

**VTT KAWASAKI 1997** 4x4, automatique, 1,195Km, treuil, coussin arrière, en excellent état, prix: 6,500\$. Tél.: 819-758-1298.

**177 Articles de vêtements de bébé à vendre**

**VENTE DE JOUETS** "Little-Tike", "Fisher-Price", "Lego", "Play-Mobile", cassettes "Game-Boy", poupées, malsonnettes, cuisinière, atelier, autres. Aussi ordinateur P200. Au 94 Lafrance Victo.

**NOUS ACCEPTONS**



Province de Québec  
District d'Arthabaska  
MRC de l'Érable  
Ville de Princeville

**AVIS PUBLIC**

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDIAIRE

Concernant le second projet de règlement no PRU2-006 adopté le 6 novembre 2000 visant la modification du règlement de zonage no 89-212 de l'ancienne Paroisse de Princeville.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 1er novembre 2000, le conseil a adopté le second projet de règlement modifiant le règlement de zonage no 89-212 de l'ancienne Paroisse de Princeville;
- Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée (Ag14) et des zones contigües afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements utiles à cette fin peuvent être obtenus au bureau de la municipalité aux heures normales d'ouverture.
- Pour être valide, toute demande doit:
  - indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
  - être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 14 décembre 2000;
  - être signée par au moins (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21);
- Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau de la municipalité aux heures normales d'ouverture;
- Toutes les dispositions du second projet qui n'aurait fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter;
- Le second projet de règlement peut être consulté au bureau de la municipalité, 50 rue Saint-Jacques Ouest aux heures normales d'ouverture. On peut également en obtenir copie, sans frais, sur demande.

Ce second projet de règlement vise à créer la zone AgC3 à même une partie de la zone Ag14. Cette nouvelle zone est délimitée par la partie du lot 13B située du côté sud du chemin du 12e Rang Ouest.

Donné à Princeville, le 6 décembre 2000.

Le secrétaire-trésorier  
Mario Juare, o.m.a.

**AVIS DE CHANGEMENT DE NOM**  
Prenez avis que Danielle Blake, domiciliée au 90 rue Trottier, Victoriaville, G6P 7J8, présentera au Directeur de l'état civil, une demande pour changer son nom en celui de Dany Blake. Victoriaville, le 23 novembre 2000.

1732416-2

Danielle Blake

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**  
Prenez avis que la compagnie ACCOMMODATION GHYSLAINE INC. ayant son siège social à Tingwick demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Ghyslaine Marchand, présidente-secrétaire  
1733002-1



AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné:

QU'à sa séance générale du 6 novembre 2000, le Conseil municipal de la Ville de Victoriaville a adopté les règlements suivants:

- RÈGLEMENT NUMÉRO 441-2000** modifiant le règlement de zonage numéro 286-1997 et ses amendements, de manière à agrandir la zone résidentielle 341 R située dans le secteur de l'intersection des rues Notre-Dame Ouest et Saint-Augustin.
- RÈGLEMENT NUMÉRO 442-2000** modifiant le règlement de zonage numéro 286-1997 et ses amendements, de manière à créer la zone commerciale 1027 C dans le secteur du boulevard des Bois-Francis Sud, à proximité de la rue Suzor-Coté, et à établir les usages permis dans cette zone.

Ces règlements sont entrés en vigueur le 23 novembre 2000 à la suite de la délivrance des certificats de conformité par la Municipalité régionale de comté d'Arthabaska.

Il peut être pris connaissance desdits règlements au bureau du soussigné, à l'hôtel de ville, durant les heures normales de bureau.

VICTORIANVILLE, ce 6 décembre 2000.

1733131-1

Le greffier,  
JEAN POIRIER

**AUTO À VENDRE**  
**OLDSMOBILE ACHIEVA 1997 SL**  
Blanc, 4 portes, vitre électrique, a/c, miroir, radio AM/FM cassette, régulateur de vitesse, volant inclinable, comme neuf. 18,000 km, 12 500\$ seulement.  
Inf.: 357-6625

**CENTRE HOSPITALIER DU Centre-de-la-Mauricie**  
Recherchons: **RÉSIDENCE D'ACCUEIL**

Le Centre Hospitalier du Centre-de-la-Mauricie, est à la recherche d'un milieu pouvant héberger, à titre de résidence d'accueil, des bénéficiaires présentant des difficultés de santé mentale.

**EXIGENCES SPÉCIFIQUES:**

- être situé à Victoriaville
- chambre individuelle
- aucune chambre au sous-sol
- capacité d'offrir un milieu chaleureux et sécurisant dans une ambiance familiale
- intérêt et aptitude à interagir avec des personnes ayant des difficultés de santé mentale
- sens de l'organisation
- capacité d'initiative, de créativité et de leadership

Rémunération selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et services sociaux (minimum 666,00\$/mois par personne, maximum 1436,00\$/mois par personne, non imposable).

Si intéressé, S.V.P. contactez:  
**Nancy Poirier**  
au numéro de ☎ 357-3775



# UN PRIX D'EXCELLENCE POUR LE PROGRAMME ROSES D'OR

41 des 93 résidences privées pour aînés prêtes à y adhérer

Hélène Ruel

**P**our son programme Roses d'or, la Fédération de l'âge d'or du Québec (FADOQ) vient d'être honorée du prix d'excellence, catégorie Processus et gestion, par la Société canadienne d'hypothèque et de logement.

Ce prix d'excellence en habitation veut reconnaître le caractère innovateur et exemplaire d'un programme qui cherche à améliorer la qualité, le choix et l'abordabilité du logement.

Le programme Roses d'or s'applique aux résidences privées pour aînés autonomes. Comme le font les hôtels et les restaurants se distinguant par des étoiles, les propriétaires de résidences privées pour aînés sont invités à s'inscrire au programme afin de cueillir une ou deux Roses d'or, deux étant le maximum.

Le programme Roses d'or, déjà en marche dans les régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de l'Estrie et de Laval, commence à s'implanter dans le Centre-du-Québec.

Pour la FADOQ, Sylvie Roberge assure la coordination du programme pour toute la région du Centre-du-Québec.

#### 41 résidences en lice

Jusqu'à maintenant 41 des 93 des propriétaires de résidences privées répertoriées ont accepté de s'inscrire au programme, acceptant de ce fait d'ouvrir leur maison à des équipes d'appréciateurs, spécialement formés pour cette tâche. "Avec 41 résidences sur 93, nous avons déjà dépassé l'objectif de 40% que nous nous étions fixé pour l'an 1", signale Mme Roberge.

Il faudra patienter jusqu'au 15 mai



**SYLVIE ROBERGE, coordonnatrice régionale du programme Roses d'or et Francine Bergeron, directrice générale de la FADOQ du Centre-du-Québec.**

tres avec les propriétaires et même avec des résidents, les appréciateurs (bénévoles) ont à remplir une fiche de 62 questions. Deux volets sont examinés : les installations physiques (hauteur des rampes, profondeur des marches de l'escalier, poignées de porte, etc.) et la qualité de vie offerte aux résidents (alimentation, disponibilité de l'intervention et services de santé de base).

Sylvie Roberge mentionne par ailleurs que les propriétaires doivent obligatoirement se conformer à neuf normes incontournables, comme la surveillance 24 heures par jour par une personne qualifiée, la présence d'avertisseurs de fumée et l'assurance que pour chaque quart de travail la résidence a sur place une personne formée à la réanimation cardio-respiratoire.

Aucune norme publique n'encadre l'hébergement privé des personnes âgées, autre que celles dictées par le Code du bâtiment. Le programme Roses d'or, pour lequel Francine Bergeron, la directrice générale de la FADOQ du Centre-du-Québec a travaillé fort afin de le mettre en place ici, constitue à la fois une façon d'améliorer la qualité d'hébergement des personnes âgées et un outil de développement pour les propriétaires de résidences privées.

2001 pour tenir entre ses mains le premier bottin des résidences privées dotées d'une ou de deux Roses d'or. Le lancement du bottin et la cérémonie de remise des certificats aux résidences auront lieu à Victoriaville.

Pour obtenir une Rose d'or, la résidence doit avoir récolté entre 60 et 79%. Deux Roses d'or sont attribuées aux résidences qui obtiennent 80% et plus.

Par la visite des lieux, des rencon-



**ADRIENNE BOURQUE**  
Massothérapeute, F.Q.M.  
305, St-Georges  
VICTORIAVILLE

*Centre de Toute Beauté*  
**FORFAIT ANTI-STRESS**  
Massage et relaxation + enveloppement au CHOIX Durée 3 heures  
.....  
**OFFREZ UN CERTIFICAT-CADEAU**  
pour Noël  
**758-6906**

1733136-1

## AVIS AUX PROPRIÉTAIRES D'ARMES À FEU

# 1

### Le permis d'armes à feu est OBLIGATOIRE dès le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

En raison du grand nombre de demandes pour le permis de possession, les frais seront maintenus à 10 \$ jusqu'au 31 décembre 2000.

Après le 31 décembre 2000, vous ne pourrez vous procurer que le permis de possession et d'acquisition au coût de 60 \$. (Pour obtenir ce permis, vous devrez réussir le Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu ou l'équivalent.)

Pour plus de renseignements, un formulaire ou de l'aide à le remplir, composez le **1 800 731-4000** ou visitez notre site Web au **www.ccaf.gc.ca**

Les formulaires pour l'obtention d'un permis d'armes à feu sont également disponibles aux comptoirs postaux et dans les Centres d'accès Service Canada.

# 2

**Sans permis,  
ON NE PEUT  
LÉGALEMENT  
posséder une  
arme à feu.**

### Vous ne désirez pas obtenir un permis d'armes à feu avant le 1<sup>er</sup> janvier 2001? Trois possibilités s'offrent à vous :

**A**

Vous pouvez vendre ou donner votre arme à feu à une personne ou à une entreprise titulaire d'un permis d'armes à feu valide.

**B**

Vous pouvez la remettre à un service de police. (Veuillez téléphoner avant de vous présenter.)

**C**

Vous pouvez faire neutraliser votre arme à feu, selon les normes.

Pour connaître vos obligations légales en fonction des possibilités ci-dessus, composez le **1 800 731-4000** ou visitez notre site Web au **www.ccaf.gc.ca**

Canada

# SOYEZ PRET POUR NOEL! 24 MOIS POUR PAYER\*

CHAISES SUR BILLES

Espace NOUVEL AGE LA-Z-BOY

FAUTEUILS INCLINABLES

sur tous les meubles et électroménagers



199\$

Berçante Pivotante Inclinable

299\$

Cuir véritable Tabouret inclus

599\$



CAUSEUSE INCLINABLE À partir de 995\$

Choix de couleurs

495\$



399\$

Choix de couleurs

À partir de 669\$ Cuir véritable



NOUVEAUTÉS «Le romantisme est à l'honneur pour Noël»



MOBILIER DE CHAMBRE en merisier

LAVE-VAISSELLE GICLO-NET Évalué #1 par une récente revue destinée aux consommateurs

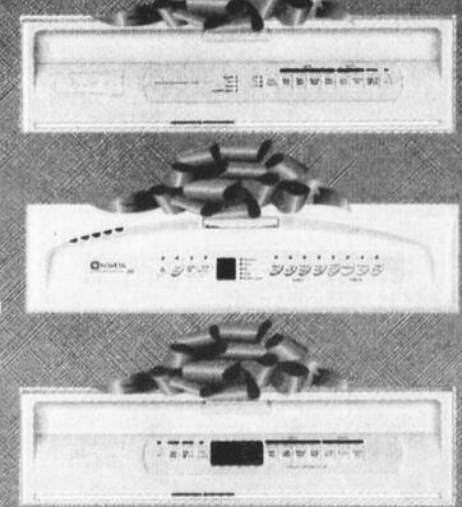
MAYTAG

NOUVEAU Lave-vaisselle avec intérieur en stainless

À partir de 599\$



RABAIS en MAGASIN



\*24 MOIS POUR PAYER

\* Voir conditions en magasin. Achat de 500\$ et plus. Ne peut être jumelé à d'autres promotions.

le meuble

...depuis 1943

erreault inc.

854, boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville, (tout près de l'hôpital)  
Tél.: (819) 357-9213

Financement disponible



OUVERT LE DIMANCHE midi à 16h00

# L'HÉMODIALYSE SUR LA TABLE À DESSIN

Hélène Ruel

**L'Hôtel-Dieu d'Arthabaska a attribué aux architectes Bourassa et Gaudreau et aux ingénieurs de Sogestec, deux firmes bien connues chez nous, le mandat de concevoir les installations de la nouvelle unité d'hémodialyse.**

Les deux firmes ont été choisies après avoir répondu à des invitations et passé le crible d'un comité de sélection.

Elles ont jusqu'à la fin du mois de février pour présenter leurs plans et devis définitifs, l'accueil des premiers patients aux prises avec une maladie rénale étant prévu pour le début de novembre 2001.

Selon l'échéancier fixé par le directeur des services techniques de l'hôpital, Michel Ayotte, la nouvelle unité devrait toutefois être livrée pour le 1er septembre. Après, il faudra former le personnel infirmier. Huit infirmières se rendront à Trois-Rivières pour se spécialiser dans ce

type de soins, puisque comme celle de Drummondville, l'unité d'hémodialyse de l'Hôtel-Dieu sera rattachée au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières où travaillent les néphrologues.

Avec ses dix appareils, l'unité d'hémodialyse sera ouverte trois jours par semaine (une fréquence dictée par la disponibilité des spécialistes), de sorte qu'elle pourra accueillir dix patients en avant-midi et dix patients en après-midi les lundis, mercredis et vendredis. Pour l'instant, les dix fauteuils devraient suffire à la demande, mais les architectes ont reçu la commande de dessiner une unité de 14 chaises afin de répondre aux besoins des dix prochaines années.

Il faut savoir que les hémodialysés doivent se "brancher" à l'appareil de filtration de leur sang trois jours par semaine et cela jusqu'à la fin de leur vie... à moins, qu'ils puissent bénéficier d'une greffe de rein, comme le fait remarquer Gaétan Marcoux, coordonnateur des services ambulatoires.

La nouvelle unité d'hémodialyse de l'Hôtel-Dieu aura ceci de particulier que grâce à la télémedecine, les patients pourront entrer en contact avec leur néphrologue, via l'écran

d'un ordinateur et un casque d'écoute.

L'Hôtel-Dieu d'Arthabaska a situé l'emplacement de la nouvelle unité là où se trouvent actuellement les services financiers et d'approvisionnement, à gauche du hall d'entrée quand on entre à l'hôpital.

La construction de l'unité entraînera donc une courte cascade de travaux, parce qu'il faudra relocaliser les services financiers dans l'aile B du deuxième étage, vers le restaurant L'Escale, un espace occupé pour l'instant par le service d'entretien sanitaire.

La création d'une unité d'hémodialyse à l'Hôtel-Dieu constitue un autre chantier d'envergure. Pour les seuls travaux de construction, il faut prévoir une somme d'environ 675 000 \$. À cela s'ajoutent les coûts d'achat des équipements spécialisés, dont les fauteuils, les appareils de filtration, un système d'osmose inversée pour traiter l'eau et les appareils de télémedecine. Ces achats friseront le million de dollars \$, selon les estimations. Enfin, c'est presque un autre million (900 000 \$) qu'il faudra injecter chaque année pour offrir le service.

## PHOTOS Flash

### NOUVELLES CEINTURES NOIRES À VICTORIAVILLE



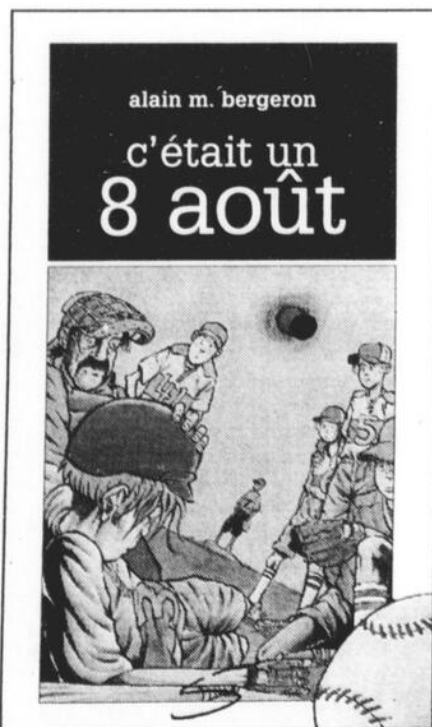
Félicitations aux senseïs Dominic Luneau, Josée Maheu, Sandra Desruisseaux et Yan Picard qui ont passé leurs examens à Montréal le 7 mai 2000, devant le chief Jean-Guy Angell "Fondateur du style Kenpo".

# ALAIN M. BERGERON

## C'ÉTAIT UN 8 AOÛT

*Un voyage dans le passé.  
Une rencontre aussi  
émouvante qu'inoubliable  
pour un fils et... son père.*

POUR LES 11 ANS ET PLUS  
164 PAGES / 8,95 \$



## L'ARBRE DE JOIE

*Une histoire de Noël  
où les gens laissent  
parler leur cœur.*

POUR LES 6 À 9 ANS  
48 PAGES / 7,95 \$



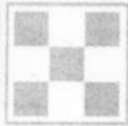
ILLUSTRATION : DOMINIQUE JOLIN

**SOULIÈRES  
ÉDITEUR**

*À paraître en février 2001 :  
Zuutt!, un roman pour les 6 à 9 ans  
illustré par Sampar.*

# Spéciaux des Fêtes!

( En vigueur jusqu'au 23 décembre 2000 )



**Meunerie Victo inc.**

## PROMOTION PRO-PLAN



À L'ACHAT D'UN 10 LB  
PRO-PLAN CHAT  
obtenez un  
**LÈCHE-MOUSTACHE**

**GRATUITEMENT**

À L'ACHAT D'UN 40 LB  
PRO-PLAN CHIEN  
obtenez un  
**SAC DE BISCUITS  
PRO-PLAN**



**GRATUITEMENT**



**MÉLANGE «OISEAUX SAUVAGES»**  
Purina 18 kg

**2.00\$ de rabais**

**LITIÈRE AGGLOMÉRANTE**  
18 kg

**2.00\$ de rabais**



- VERMIFUGE NATUREL
- GLUCOSAMINE
- PLUSIEURS SUGGESTIONS CADEAUX EN MAGASIN

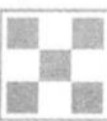
**NOUVEAU!**

## Horaire du Temps des Fêtes

Fermé les lundis et mardis  
25, 26 décembre, 1er et 2 janvier

*Nous profitons de l'occasion pour transmettre  
à tous nos clients et amis nos Meilleurs Voeux  
Joyeux Noël ... Bonne et Heureuse Année 2001*

*Le seul vrai spécialiste en région en nourriture et accessoires  
pour votre animal préféré!*



**Meunerie Victo inc.**

**315, boul. Labbé, Victoriaville**  
**Tél.: (819) 758-3828**

1731136-3

# VENTE

tous nos articles de décorations et de cadeaux  
sont réduits jusqu'à

# 50%

*Le plus grand choix de poinsettias  
de fleurs coupées et de  
centres de table en région*

**Beauchesne**  
& FRÈRE

**FLEURISTE**

100, boul. Jutras Est, Victoriaville Tél.: 752-9716

Cette année,  
**le Père Noël est branché!**



Super concours  
**gagnez votre achat**  
jusqu'à **2.500\$**  
Voir règlements en magasin

**INFORMATIQUE hamel**  
Solutions informatiques de Télébec



PENTIUM III 800 64M/20 GIGS

Spécial Noël 2000  
Garantie 3 ans,  
pièces et main-d'œuvre  
en atelier



Imprimante  
EPSON STYLUS  
580 couleur

1440 x 720, 2.5 PPM couleur  
Câble USB 6 pieds inclus  
Paquet de papier blanc brillant  
500 feuilles inclus  
\*\*Offert pour un temps limité

Imprimante  
**INCLUDE\*\***

Un prix imbattable

**154739\$**  
taxes incluses  
ou **5247\$/mois\***

Incluant :

Carte maître ASUS CUV4X avec audio  
Microprocesseur INTEL PENTIUM III 800 MHz  
64 mégaoctets mémoire vive SDRAM PC-133 20  
GIGS ultra DMA IDE. Carte vidéo ASUS V3800  
TN12 32 MEGS AGP Souris Logitech avec  
roulette. Windows Millennium français. Logiciel  
Anti-Virus inclus.

Kit multimédia :

CD ROM 52X interne. Carte de son sur carte  
maître ASUS. Haut parleur 180 watts amplifié.  
Modem fax 56K interne de marque GVC. Parfait  
pour Internet Sympatico.

\*Sujet à approbation du crédit par Accord D au taux annuel de 13.5 %  
Rabais Brancher les familles inclus.  
Taxes incluses

Grâce au programme Brancher les familles

**500\$** de rabais

Brancher les familles  
sur Internet

(Ex. : 177995\$ + tx = 204739\$ - 500\$ = 154739\$)

**6995\$**  
+ tx



QUICKCAM EXPRESS  
LOGITECH USB OEM

Choix de jeux  
pour petits et grands

SCANMAKER 3600  
USB

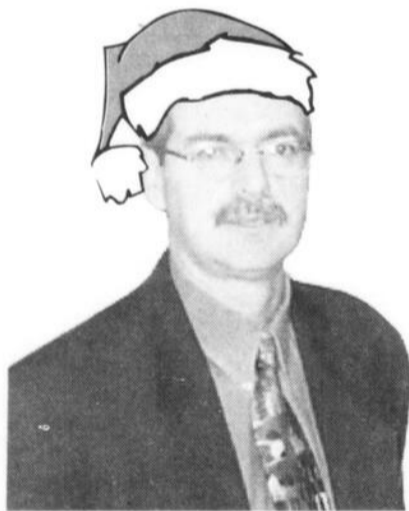


**109\$**  
+ tx

1731567-3

5, rue Perreault • Victoriaville • 758-1800 • www.informatiquehamel.com

**JOYEUX TEMPS  
DES FÊTES  
À TOUS!**



**SERVICE DE  
DÉCORATION  
SUR PLACE ET  
À DOMICILE**



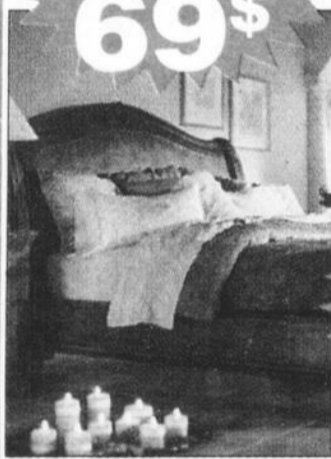
France Arseneault  
designer d'intérieur



Mélanie Allard  
designer d'intérieur

Liquidation  
doudoulette  
TRÈS GRAND CHOIX  
à partir de

**69\$**



CARPETTE  
IMPRIMÉE

à partir de  
**99\$** 6'x9'

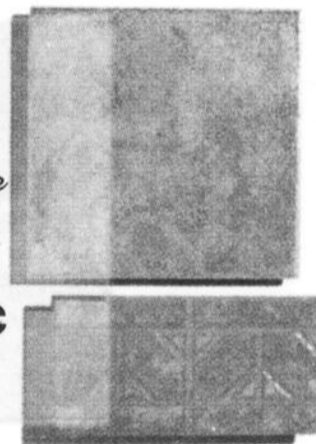


**CÉRAMIQUE**

« Venez voir notre nouvelle  
collection «RENAISSANCE».  
Très grand choix de céramique  
en magasin.»

À PARTIR DE

**99¢**  
p.c.



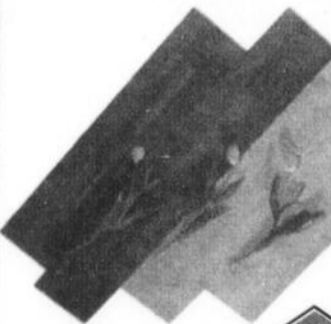
**PLANCHER  
FLOTTANT**

«Le plus grand choix de la région en inventaire»

**SUPER PRIX**

**129\$**  
p.c.

Érable ou  
chêne



**SPÉCIAUX  
BOIS FRANC  
(PRÉ-VERNIS)  
CHÊNE 5/16  
Grade «Tavern»**

**299\$**  
P.C.  
(Quant. Ltée)



**L'ENTREPÔT DU TAPIS RT**  
CENTRE-ENTREPÔT DE LA DÉCORATION  
**UNITED CARPET.**

**L'ENTREPÔT DU TAPIS RT**  
1571, boul. Jutras Ouest, Victoriaville, G6P6R8  
bâtisse blanche et verte 1ère courbe vers St-Valère  
**319-758-3434**

1732970-1

# DITES-LE

## Fromage Kingsey

Jean-Pierre Grégoire, président du Fromage Kingsey junior AAA, a annoncé la démission de Mario Roy au poste d'entraîneur-chef. Il a confirmé la nomination de David Perreault à ce titre. Ce dernier sera secondé par Maxime Roux. Le personnel d'entraîneurs sera complété par les services de Yannick Grimard.

## Le V. Boutin grimpe

Le V. Boutin junior BB de Plessisville occupe maintenant le deuxième rang au classement de la Ligue de hockey junior BB de l'Estrie. Il a un retard de deux points seulement sur le Cyclone de St-Cyrille en tête du

classement. Les Maroons de Waterloo ont glissé au troisième échelon avec 27 points tout comme le V. Boutin. Toutefois, l'équipe de l'entraîneur-chef Mario Bergeron a joué un match de moins. La fin de semaine dernière, le V. Boutin a remporté ses deux matchs respectivement 6-3 et 5-4 sur le Sher-mont et Cowansville.

## Ligue de hockey Molson Dry

Après 11 matchs, le classement demeure inchangé dans la Ligue de hockey Molson Dry. Scierie Mobile C.G. est en tête avec 18 points alors que le M.V. Électricien est au deuxième échelon avec un retard de quatre points. Le Resto-Bar Cactus, avec 10 points, et le Reso-Bar L'Évasion, avec deux points seulement, suivent au classement. À ce chapitre, selon le gardien de but Claude Alain, l'équipe a souligné sa 10e défaite de saison et plus particulièrement les joueurs François Label et Pierre Campagna. Par ailleurs, Michel Bergeron est le

meneur au classement des marqueurs avec 34 points alors que Steeve Verville, qui revendique 31 points, est au deuxième rang. Patrick Marcotte et Luc Pellerin suivent au classement.

Chez les gardiens de but, la lutte est toujours engagée entre Luc Lecours et Pascal Garneau. Ils affichent respectivement des moyennes de buts alloués par match de 3,67 et 3,80.

## DES COUREURS DISTINGUÉS

Des coureurs de la région se sont distingués cette saison sur le circuit national de la série CMRC Harley Davidson 2000 Dirt Track. Dominic Beaulac, de Daveluyville, a pris le troisième rang au classement général des catégories Expert 750 et Expert 600. Son frère, Gabriel, a pris la première place au classement de la catégorie Inter 600. Finalement, Joey Lavigne, de Victoriaville, a terminé la saison 2000 au deuxième échelon au classement de la catégorie pee-wee 50cc 7-10 ans. Le jeune coureur (à l'avant scène sur la photo) avait un retard de trois points seulement sur le meneur.



## La chronique de Lise



### Le Commensal

*Commensal* signifie : « personne qui mange habituellement à la même table avec une ou plusieurs autres » selon le Petit Robert. Comme son nom l'indique, l'entreprise Le Commensal vous offre sa table et veut partager sa philosophie avec vous en vous offrant le meilleur d'eux. Et en effet, depuis ses débuts, l'entreprise a su offrir des aliments sains, savoureux, de qualité et ce, dans une grande variété de produits. Je vous présente cette semaine quelques-uns de leurs bons produits...

La tourtière de seitan, ne contenant ni viande ni laitage, est un excellent pâté de seitan cuit au four. Le seitan est un aliment spongieux, obtenu à partir du gluten, la protéine du blé, dont la texture rappelle celle de la viande. Un autre merveilleux plat du Commensal est le pâté aux légumes, tout à fait savoureux et nutritif. Rempli de légumes, il ne contient ni viande, ni œufs, ni produits laitiers et est préparé avec du lait de soya.

Pour les petits becs sucrés, Le Commensal offre également divers desserts sublimes dont le gâteau aux fruits non additionné de sulfites ou de colorants artificiels et qui regorge de dattes, de raisins, d'ananas, de clémentines et de canneberges. Ou encore, sa tarte au sirop d'érable dont la croûte est fabriquée de farine de blé biologique moulue sur pierre.

Tous ces bons produits sont parfaits pour le temps des fêtes si vous désirez offrir de succulents plats et desserts santé à ceux que vous aimez. Venez me voir, de jeudi à samedi, je vous ferai goûter à ces bons produits signés « Le Commensal ».

*Lise Luciois*

LA FRUITERIE  
-LE-  
VÉGÉTARIEN  
*C'est naturel*

650, boulevard  
Jutras Est  
Victoriaville

**B**oucherie vous invite à profiter des  
*Super spéciaux*  
*québécoise*  
**3 JOURS SEULEMENT**  
MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI



Rémi Houle  
copropriétaire



Florence Houle  
copropriétaire

Filet de saumon  
frais **7.28\$**  
/lb

Bifteck  
d'entrecôte  
**5.98\$**  
/lb

**MAISON**  
Pâté à la viande 9"  
**3.95\$**  
/ch

Veau haché  
de lait  
**3.38\$**  
/lb

Porc haché  
maigre  
**1.88\$**  
/lb

Prix en vigueur du 6 au 8 décembre 2000 seulement.

Même local que le Végétarien 650, boul. Jutras Est, Victoriaville

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00  
Samedi: 8h30 à 18h00  
Dimanche: 9h00 à 18h00

**752-4344**

Appellez-nous ou remplissez le coupon et recevez gratuitement la documentation complète sur le Collège d'Affaires Ellis

Nom: ..... Prénom: .....  
Age: ..... Niveau de scolarité: .....  
Adresse: .....  
Ville: .....  
Code postal: ..... Téléphone: .....

Tous les programmes offerts au Collège d'affaires Ellis sont axés sur l'apprentissage de l'anglais.

- Gestion de PME et entrepreneuriat (Techniques administratives) : DEC et AEC
- Téléservice à la clientèle (Techniques administratives, option marketing) : AEC
- Commerce international (Techniques administratives) : DEC et AEC
- Comptabilité informatisée (Techniques administratives, option finance) : AEC
- Transport (Techniques administratives) : DEC
- Coordination du travail de bureau (Techniques de bureautique) : DEC et AEC
- Micro-édition et hypermédia (Techniques de bureautique) : DEC
- Techniques de gestion de réseaux : AEC
- Techniques juridiques : DEC

**DÉBUT DES COURS**  
19 janvier 2001

**Collège d'affaires Ellis**  
**Drummondville**

400, rue Heriot, Drummondville QC J2B 1B3

**THE SKY IS THE LIMIT!**

Lyne et Pierre atteindront  
les plus hauts sommets,  
car ils maîtrisent  
maintenant l'anglais.

Le monde s'ouvre  
à eux.

Branché depuis 1930

[www.ellis.qc.ca](http://www.ellis.qc.ca)



**1-800-869-3718**  
DEMANDEZ  
NOTRE PROSPECTUS  
DES MAINTENANT

# CONCOURS



## Le bébé de l'année 2000

Faites-nous parvenir une photo de votre p'tit bout chou

À gagner **500\$** en bons d'achats

**100\$** Pharmacie Croteau, Isabelle et Caron  
Centre d'Escomptes Jacques Leachey

**100\$** Le Capucin

**100\$** Provigo

**75\$** Amis pour la vie

**75\$** Dans Un Jardin

**50\$** Librairie St-Jean

### Prix de participation

Tous les participants(es) recevront en collaboration avec Victoriaville Photo, un lamination noir et blanc 8 1/2" x 11" de la photo fournie, sous forme de montage publicitaire de la première page du journal L'Union. De plus toutes les photos reçues paraîtront dans le journal L'Union, mercredi le 20 décembre 2000.

### Conditions

Pour participer, il vous suffit de faire parvenir la photo de l'enfant (né entre le 12 décembre 1999 et le 09 décembre 2000), accompagnée de son nom, sa date de naissance, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un chèque au montant de 23\$ pour les frais d'inscription, émis à l'ordre du journal L'Union.

**Date limite d'inscription:** 12 décembre 2000.

**Tirage:** Jeudi le 14 décembre 2000 à 11h00 am, au bureau du journal La Nouvelle et L'Union.

**Pour informations:** le journal L'Union 758-6211

Déposez ou envoyez le tout chez



136, Notre-Dame Est,  
Victoriaville  
Qc G6P 3Z6

OU

**L'Union**

43, Notre-Dame Est,  
Victoriaville  
Qc G6P 3Z4

COUPON DE PARTICIPATION

Le bébé de l'année 2000

Joindre ce coupon à votre photo

1730421-3

# SPORTS

## "UN BON TEST" - FRANÇOIS FORTIER

Tournoi atome de Warwick

Christian Paquin

Les Cascades atome AA des Bois-Francs ont connu une saison du tonnerre. Champions de leur section du circuit de l'Estrie, ils s'attaqueront bientôt au Tournoi atome de Warwick (du 4 au 14 janvier 2001) où ils seront possiblement les favoris.

"Je ne suis pas prêt à dire cela, a lancé François Fortier, entraîneur-chef. Il y aura des bonnes équipes comme les Seigneurs des Milles-Iles, les Patriotes du Richelieu ou encore le Collège Charles-Lemoyne. Le tournoi sera un bon test pour nous afin d'en connaître sa véritable valeur."

En 23 matchs, les Cascades ont amassé 37 points. Ils ont marqué deux fois plus de buts qu'ils en ont accordés à l'adversaire. "Nous avons connu une excellente saison. Au début de l'année, nous avons parlé d'améliorer le jeu défensif collectif. C'est que nous avons fait. J'ai bien aimé le travail des joueurs", a commenté François Fortier dont l'équipe a encore cinq matchs à jouer en saison régulière.

Si les Cascades atome AA ont vécu une campagne à la hauteur des attentes fondées au commencement de la saison, la situation est à l'inverse du côté des Cascades bantam AA.

L'équipe avait joué 22 matchs au moment d'écrire ces lignes et elle occupait le dernier rang au classement de sa section avec 13 points dont cinq victoires. "Mon objectif est de dépasser les cinq victoires méritées par ce groupe de joueur, à quelques-uns près, il y a deux ans au niveau pee-wee AA. J'ai été déçu du rendement de certains joueurs. Ils devaient créer un impact et ils ne l'ont pas fait", a indiqué Jean Morin, entraîneur-chef.

Selon lui, les Cascades bantam AA devraient quitter le dernier rang au classement de leur section même s'ils ont encore trois matchs à disputer face aux meneurs, les Faucons d'Orford/St-François et les Voltigeurs de Drummondville, l'équipe postée au deuxième échelon au classement. "Ça sera difficile, mais c'est réaliste", a assuré Jean Morin.

Par ailleurs, les Cascades pee-wee AA ont encore des chances mathématiques d'accéder au premier rang de leur section. Ils pourraient aussi consolider leur emprise sur le deuxième échelon au classement d'ici la fin de la campagne. Enfin, les Cascades midget AA pourraient accéder au deuxième rang. Au moment d'écrire ces lignes, ils avaient un retard de deux points seulement sur les Faucons d'Orford/St-François.

Voulez-vous vraiment

*Maigrir*

et maintenir votre Poids?

Remboursé  
par la plupart  
des assurances  
(naturothérapeute)

Évaluation  
Gratuite  
de votre cas

- Programme adapté au métabolisme de chacun
- Sans peser ni calculer les calories
- Suivi individuel

- Sans produits ni traitements coûteux
- Repas complet, équilibré et bien combiné
- Coût accessible à tous

"Votre métabolisme est évalué à l'aide de tests cliniques, permettant ainsi de vous établir un programme très personnalisé"



**Victoriaville**  
85, de Bigarré, local 208  
(en haut de Gérald Musique)  
**1-888-431-5757**  
(sans frais)

1732784-1



PETITES QUILLES

GROSSES QUILLES

# RÉVEILLON du QUILLEUR

**Dimanche  
31 décembre 21h**

- ✓ 3 parties de quilles
  - ✓ Buffet
  - ✓ Plusieurs prix de présence
- Réservez tôt.  
Places limitées.**

## FÉLICITATIONS

**M. Richard Belhumeur**  
partie parfaite le  
**24 novembre dernier**



**RÉSERVEZ  
POUR VOS  
PARTYS DES FÊTES**

## Spécial Clair de Lune

Du vendredi au dimanche inclus

**3 parties pour 6\$**



**VENDREDI ET SAMEDI**

**23H30 À 2H30**

**DIMANCHE 21H À 23H30**

# STATISTIQUES LIGUES

## PETITES QUILLES

### ST-SAMUEL - ST-ROSAIRE

**22 novembre 2000**  
Les Gais Lurons ..... 4  
Le Soleil ..... 4  
Les Étoiles ..... 4  
Les Satellites ..... 4  
La Détente ..... 4  
Les Coccinelles ..... 4  
P. h. simples et triples: Gilles Turmel 213/539; Anne-Marie Fleurant 214/510. P. h. moy.: Germain Héroux 177; Lucie Massé 163.

### PHARMACIE BRUNET DE VICTORIAVILLE

**22 novembre 2000**  
\*Golfito ..... 8  
Académie de danse ..... 0  
\*Lavigne Énergie confort ..... 8  
Pizzeria Stratos ..... 0  
\*Bar 3e Dalot ..... 2  
Caisse Pop Arhabaska ..... 6  
\*Fraisière Jean-Marc Couture 6  
Restaurant Le Pichet ..... 2  
Boucherie Québécoise ..... 4  
Restaurant Le Resto ..... 4  
P. h. simples et triples: Raymond Laroche 258; Madeleine Létourneau 254; Omer Vachon 703; Carmelle Lévesque 684. P. h. moy.: Maurice Blais 224; Gisèle Boilard et Pierrette Fréchette 199.

### SIGNÉ GARNEAU

**22 novembre 2000**  
\*Figaro ..... 8  
Les Satellites ..... 0  
\*Les Déchainés ..... 8  
Les Gailurons ..... 0  
\*Les Sans Allures ..... 6  
Les Joyeux ..... 2  
\*Restaurant Plus ..... 6  
Les Pros ..... 2  
Les Rapidos ..... 4  
Chaussure Croteau ..... 4  
P. h. simples et triples: Albert Ducharme 276; Angèle Charest 290/743; Michel Houle et Fréchette Jocelyn 657. P. h. moy.: Gaston Houle 216; Josée Rouillard et Nicole Desrochers 206.

### PHARMACIE BRUNET VICTORIAVILLE

**22 novembre 2000**  
\*Les Rois des quilles ..... 6  
Les Pépés ..... 2  
\*Les Optimistes ..... 6  
Les Jeunes Retraités ..... 2  
\*Les Retrouvailles ..... 6  
Les Gais Lurons ..... 2  
\*Les Braveurs ..... 6  
Les Amateurs de quilles ..... 2  
\*Les Retardataires ..... 6  
Les As des quilles ..... 2  
P. h. simples et triples: Gérard Gagné 239/673; Gilberte Caron 290/764. P. h. moy.: Denis Tardif et Benoît Campagna 201; Gilberte Caron 197.

### PHARMACIE BRUNET VICTORIAVILLE

**23 novembre 2000**  
\*Les Merles ..... 8  
Les Moineaux ..... 0  
\*Caisse Pop St-Albert ..... 8  
Les Serins ..... 0  
\*Les Pinsons ..... 8  
Les Goélands ..... 0  
\*Les Mouettes ..... 6  
Les Grives ..... 2  
\*Les Rossignols ..... 6  
Les Mésanges ..... 2  
P. h. simples et triples: Armand Lallier 235/674; Laurette Ramsay 257/703. P. h. moy.: Robert Blais 190; Gertrude Binette 189.

### LIGUE DU PLAISIR

**23 novembre 2000**  
\*Fernand Martin ..... 6  
Banque Nationale ..... 0  
\*Impart Litho ..... 4  
Accommodation Crête ..... 2  
\*Aspir Plus ..... 4  
La Vague ..... 2  
\*L'an 2001 ..... 4  
Les Étoiles ..... 2  
\*Les Joyeux Lurons ..... 4  
Terrassement Côté ..... 2

P. h. simples et triples: Rolland Faucher 278/687; Micheline Roy 252/672. P. h. moy.: Maurice Blais 226; Rita Couture 211.

## LIGUE LA TEMPÉRATURE

**24 novembre 2000**  
\*La Neige ..... 6  
Les Nuages ..... 2  
\*Le Vent ..... 6  
La Pluie ..... 2  
\*La Chaleur ..... 6  
Le Soleil ..... 2  
\*La Lune ..... 6  
Les Étoiles ..... 2  
La Tempête ..... 4  
Le Froid ..... 4  
P. h. simples et triples: Roger Robillard 255; Yvette Roux 299; Robert Dufresne 670; Juliette Lafond 682. P. h. moy.: Gérard Gagné 191; Yvonne Morasse 196.

## LABATT 50

**24 novembre 2000**  
\*Jean-Paul Houle ..... 8  
Jean-Marc Caron ..... 0  
\*Jacques Desrochers ..... 6  
Josée Courtois ..... 2  
\*Marjolaine Liberge ..... 6  
Marie Chainé ..... 2  
\*Martin Cantin ..... 6  
Suzanne Turner ..... 2  
\*Andrée Levasseur ..... 6  
Richard Belhumeur ..... 2  
P. h. simples et triples: Richard Belhumeur "300" 713; Josée Rouillard 269/710. P. h. moy.: Richard Belhumeur 233; Cécile Houle 209.

## CHASSE ET PÊCHE

**24 novembre 2000**  
\*Librairie St-Jean ..... 8  
Ferme Plany ..... 0  
\*Molson Dry ..... 7  
La Boîte à Dessin ..... 1  
\*M. Labbé Frame Master ..... 6  
Chasse et pêche ..... 2  
\*La Nouvelle équipe ..... 5  
Kangourou ..... 3  
\*Labbé Auto recyclage ..... 4  
Les Cocos Rasés ..... 4  
P. h. simples et triples: André Plamondon 279/757; Suzanne Sévigny 255/647. P. h. moy.: André Plamondon 232; Yolaine Gagné 203.

## PHARMACIE BRUNET VICTORIAVILLE ÂGE D'OR ST-VALÈRE

**24 novembre 2000**  
\*Sagittaire ..... 8  
Gémeaux ..... 0  
\*Taureau ..... 6  
Lion ..... 2  
\*Âge d'or St-Valère ..... 6  
Cancer ..... 2  
P. h. simples et triples: Gérard Gagné 268; Madeleine Dubois 243; Martial Lévesque 679; Carmelle Lévesque 630. P. h. moy.: Denis Tardif 206; Carmelle Lévesque 189.

## LES JEUNES SPORTIFS

**25 novembre 2000**  
Les Cahiers ..... 877  
Les Effaces ..... 816  
Les Règles ..... 790  
Les Aiguilleurs ..... 741  
Les Crayons ..... 716  
Les Livres ..... 713  
P. h. simples et triples: Jonathan Fournier 299/614; Madeleine Provencher 233; Marie-Josée Toupin 550. P. h. moy.: Marc-André Toupin 170; Marie-Josée Toupin 163.

## CLUB DE GOLF DES B.F.

**26 novembre 2000**  
\*Andrée Levasseur ..... 7  
Yvon Cloutier ..... 2  
\*Gaston Fournier ..... 6  
Cécile Plourde ..... 2  
\*Gilles Desloges ..... 6  
Jeanne-Mance Huot ..... 4  
P. h. simples et triples: Gaston Fournier 255; Doris Desloges 246; Yvon Cloutier 721; Yolaine Gagné 677. P. h. moy.: Denis Tardif 210; Yolaine Gagné 201.

## GARAGE JEAN-LOUIS MARTEL

**26 novembre 2000**  
\*Salon Bois-Francis ..... 8  
Garage Réjean Martel ..... 0  
\*Garage Jean-Louis Martel ..... 6  
Garage André Savoie ..... 2  
P. h. simples et triples: Denis Bernier 242/634; Sylvie Béchard 270; France Vincent 648. P. h. moy.: Steeve Cormier 221; Chantal Doyer 184.

## CLUB DE LOISIRS VICTO (IMPAIR) DIMANCHE 13H00

**26 novembre 2000**  
Webmatique ..... 9841  
Centre Optique B.-F. .... 9781  
Aspir Plus ..... 9317  
Mini-Putt Authentique ..... 8509  
Irrigation Garand ..... 7240  
Académie de danse ..... 6864  
P. h. simples et triples: Normand Bourassa 206/410; Cyrilla Genest 160; Nancy Côté 408. P. h. moy.: Gérard Pélouquin 121; Josée Savoie 125.

## PHARMACIE DENIS TANGUAY

**27 novembre 2000**  
\*Vert ..... 8  
Lilas ..... 0  
\*Bleu ..... 8  
Rose ..... 0  
\*Orange ..... 8  
Violet ..... 0  
\*Indigo ..... 8  
Brun ..... 0  
\*Jaune ..... 6  
Rouge ..... 2  
P. h. simples et triples: Benoît Campagna 268/747; Gilberte Caron 275/731. P. h. moy.: Benoît Campagna 201; Gilberte Caron 196.

## PHARMACIE BRUNET VICTORIAVILLE

**27 novembre 2000**  
\*Marc ..... 8  
Monique ..... 0  
\*Claudette ..... 8  
Fernande ..... 0  
\*Denise ..... 6  
Gertrude ..... 2  
\*Aurèle ..... 6  
Yvette ..... 2  
Bernadette ..... 4  
Thérèse ..... 4  
P. h. simples et triples: Marc D'Amours 228; Camille Tapp 236; Claude Désilets 607; Claudette Rochefort 606. P. h. moy.: Réal Bachand 181; Yvette Lauzière 187.

## BRASSERIE LE PICHET

**27 novembre 2000**  
\*Dép. Pointe Irving ..... 8  
Ent. Vicar Inc. (Les) ..... 0  
\*Toyota Victoriaville ..... 6  
Pharmacie Jean-Coutu ..... 2  
Resto Jardin des B.F. .... 2  
\*Gar. G. Poliquin & Fils ..... 6  
Rénov. F. Fréchette ..... 2  
P. h. simples et triples: Omer Vachon 267/716; Reina Labbé 261/623. P. h. moy.: Omer Vachon 212; Micheline Lizotte 290.

## ASSURANCES PROMUTUEL DES BOIS-FRANCIS

**27 novembre 2000**  
\*Les Harlets ..... 8  
Les Ricaneux ..... 0  
\*Luc Gauthier ..... 8  
Plus Resto Bar ..... 0  
\*Sylvain Desrochers ..... 6  
Les Courageux ..... 2  
\*Les Placoteux ..... 6  
Les Rejets ..... 2  
P. h. simples et triples: Carl Bergeron 246; Louise Ruel 226; Sylvain Desrochers 609; Denise Trépanier 593. P. h. moy.: Sylvain Desrochers 212; Denise Trépanier 197.

## ÉQUIPEMENTS M.B.L.

**28 novembre 2000**  
\*Meunerie Ducharme ..... 8  
Caisse pop de Victo ..... 0  
\*Hôpital vétérinaire ..... 8

Yvon Roy ..... 0  
\*Ebenisterie J.P. .... 6  
SCA de Princeville ..... 2  
\*Gar. Maurice Leblanc ..... 6  
Promutuel des B.-F. .... 2  
SCA des B.-F. .... 4  
Gabriel Piché ..... 4  
P. h. simples et triples: André Plamondon 259; Doris Blais 259; Alphonse Allard 663; Doris Blais 683. P. h. moy.: André Plamondon 220; Doris Blais 212.

## AMEUBLEMENTS LAROCHELLE

**28 novembre 2000**  
\*Académie de danse ..... 8  
Gourde et Potvin ..... 0  
\*Couture et Turcotte ..... 8  
Toiture Couture ..... 0  
Dépanneur XL ..... 4  
Mobilier Québec inc. .... 4  
P. h. simples et triples: Denis Vigneault 230; Lisette Côté 258; Raymond Fréchette 614; Suzanne Mercier 628. P. h. moy.: Denis Vigneault 206; Rachelle Gagné 189.

## ÂGE D'OR ST-VALÈRE

**28 novembre 2000**  
\*Cancer ..... 8  
Gémeaux ..... 0  
\*Lion ..... 6  
Âge d'Or St-Valère ..... 2  
\*Taureau ..... 6  
Sagittaire ..... 2  
P. h. simples et triples: Gérard Gagné 268/652; Gisèle Brûlé 242/586. P. h. moy.: Denis Tardif 206; Carmelle Lévesque 188.

## GROSSES QUILLES

### AGENCE DE PLACEMENTS S.D.

**22 novembre 2000**  
\*Intrépides ..... 6  
André Desrochers ..... 2  
\*Caisse pop St-Albert ..... 6  
Nort'Eau ..... 2  
\*Vélo Plein-Air ..... 6  
Élevage Ducharme ..... 2  
P. h. simples et triples: Yvon DaSylva 247; Julie Allard 198; Gilles Piché 596; Nicole Piché 497. P. h. moy.: Léo Huard 175; Nicole Piché 156.

## MAX POUTINE

**23 novembre 2000**  
\*Pièces Fontaine 1994 inc. .... 8  
Max Poutine ..... 0  
\*Bar Grand-Union ..... 6  
Les Sal-Amis ..... 2  
Buropro ..... 4  
Station Service D.G. .... 4  
P. h. simples et triples: Roger Carrier 222/618; Manon Pellerin 193/472. P. h. moy.: Réjean Martel 193; Sonia Gauthier 162.

## GARAGE RÉJEAN CARON

**23 novembre 2000**  
\*Garage Réjean Caron ..... 8  
Javel Bois-Francis ..... 0  
\*Vic Mobilier ..... 6  
Jn-Pierre Boisvert ..... 2  
R. Boilard déboisement ..... 4  
Pub Cantons de l'est ..... 4  
P. h. simples et triples: Karl Leblanc 227/639; Josée Trotter 210; Lynn Champagne 494. P. h. moy.: Larry Hamel 201; Lynn Champagne 171.

## LACTANTIA

**24 novembre 2000**  
\*Racoli ..... 6  
Olivina ..... 2  
\*Sweet Creamer ..... 6  
Beurre à l'ail ..... 2  
\*Sergento ..... 6  
Mozzarella ..... 2  
P. h. simples et triples: Luc-André Lévesque 233; Francine Pellerin 174; Jocelyn Favreau 552; Véronique Gagnon 482. P. h. moy.: François Lachance 178; Danielle Bourgeois 148.

## LES PIEDS MÉLÉS

**24 novembre 2000**  
\*Les Export "A" ..... 8  
Smilies ..... 0  
\*Les Intrépides ..... 6  
Les Engourdis ..... 2

Les Mixtes ..... 4  
Les Démêlés ..... 4  
P. h. simples et triples: Martin Bédard 243; Jacqueline Pellerin 192/504; Alain Côté 602. P. h. moy.: André Robidas 179; Jacqueline Pellerin 150.

## LES GRANDS SPORTIFS

**25 novembre 2000**  
\*Les Congés ..... 8  
Les Vacances ..... 0  
\*La Récréation ..... 8  
Les Pédagogiques ..... 0  
P. h. simples et triples: Michel St-Pierre 278; Hélène Lévesque 170/444; Luc Godbout 648. P. h. moy.: Richard Epacher 198; Hélène Lévesque 124.

## LES LÈVE-TÔT

**26 novembre 2000**  
\*Transport Jalbert ..... 8  
Nettoyeur Verville ..... 0  
\*Cascades conversion ..... 8  
Pièces Fontaine 1994 inc. .... 0  
\*Resto St-Georges ..... 6  
Inst. Mano Boisvert ..... 2  
P. h. simples et triples: Stéphane Bilodeau 279; Céline Jackson 190/516; Larry Hamel 662. P. h. moy.: Larry Hamel 211; Céline Jackson 155.

## CLUB DE GOLF DE VICTORIAVILLE

**26 novembre 2000**  
\*La Blouse Victo ..... 7  
Yvon Thibodeau ..... 1  
\*Docteur du Pare-Brise ..... 6  
Karaté Kenpo ..... 2  
Bijouterie Metivier ..... 4  
Construction Prince ..... 4  
P. h. simples et triples: Jacques Michel 213; Annie Demers 168/480; Claude Goulet 574. P. h. moy.: Jacques Michel 180; Annie Demers 153.

## LES LÈVE-TÔT

**26 novembre 2000**  
\*Inst. Mano Boisvert ..... 8  
Pièces Fontaine 1994 inc. .... 0  
\*Cascades Conversion ..... 6  
Transport Jalbert ..... 2  
Nettoyeur Verville ..... 4  
Resto St-Georges ..... 4  
P. h. simples et triples: Larry Hamel 268/709; Céline Jackson 175/492. P. h. moy.: Larry Hamel 213; Céline Jackson 155.

## BRASSERIE LE PICHET

**27 novembre 2000**  
\*La Sapinière M. Couture ..... 8  
Paul Tardif ..... 0  
\*Mat. Couture & Turcotte ..... 6  
Aspir Plus ..... 2  
\*Donald Boucher ..... 6  
Buffet Minute ..... 2  
P. h. simples et triples: Armand Boivin 219/610; Manon Bilodeau 187/479. P. h. moy.: Léo Huard 190; Manon Bilodeau 139.

## LES POKÉMONS

**27 novembre 2000**  
\*Belsprout ..... 6  
Squirtle ..... 2  
\*Pikachou ..... 6  
Charmender ..... 2  
\*Charméon ..... 6  
Snorlax ..... 2  
P. h. simples et triples: Larry Hamel 257/588; Lynn Champagne 234/633. P. h. moy.: Larry Hamel 205; Lynn Champagne 177.

## RESTAURANT BRAVO PIZZERIA

**28 novembre 2000**  
\*Coif. Manon Croteau ..... 8  
Sonic Jn-Denis Durand ..... 0  
\*Gar. Réjean Martel ..... 6  
Ében. Yves Jackson ..... 2  
\*Fraisière Pellerin ..... 6  
Transless ..... 2  
P. h. simples et triples: Michel Genest 237/661; Louise Guillemette 213/531. P. h. moy.: Michel Genest 200; Louise Guillemette 162.

**758-8211** Dimanche au jeudi 9h à 24h  
**HORAIRE:** Vendredi et samedi 9h à 2h30



Par **Benoît Charette**  
chroniqueur automobile

## CHRONIQUE AUTOMOBILE

### Hyundai Santa Fe 2001

# Un joueur de taille



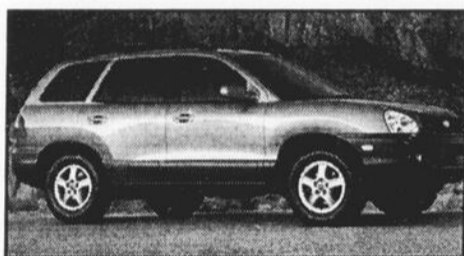
Le plus grand fabricant de voitures coréennes a lui aussi fait le plongeon pour 2001. Le Santa Fe est le premier véhicule utilitaire conçu, mis au point et produit par Hyundai avec l'aide de son équipe de design californienne. Comme la tendance le veut, le Santa Fe est construit sur un dérivé de plateforme automobile (dans ce cas-ci celui de la Sonata) et utilise la même base mécanique

#### Une mécanique et deux versions

Le Santa Fe est offert en configuration traction intégrale couplée à un moteur V6 2,7L de 185 chevaux. La seule transmission offerte est une automatique quatre rapports avec sélecteur "shiftronic". Vous avez le choix entre une version GL ou GLS. Visuellement, on pourrait parler d'un croisement entre un Tiburon et une Sonata. Les phares ovoïdes lui donnent un regard sportif un peu à la manière Tiburon et l'espace intérieur généreux est inspiré du Sonata. Avec plus de 2 860 litres d'espace intérieur et 864 pour l'espace Cargo, le Santa Fe est un des plus grands chez les petits utilitaires. Le Santa Fe dispose d'un équipement de pointe comme des coussins gonflables de deuxième génération et un système de détection de la présence d'un passager qui désactive les coussins gonflables si un jeune enfant occupe le siège ou s'il n'y a personne.

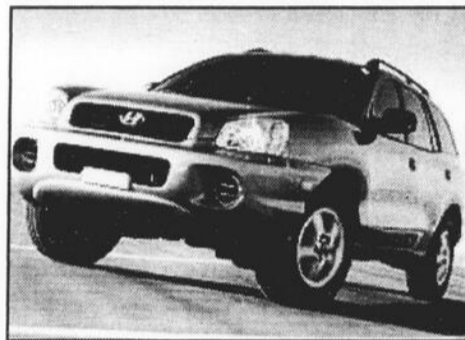
#### Sur la route

Sur la version mise à l'essai, une GLS, les freins ABS font partie de l'équipement de série, tout comme les garnitures en cuir avec sièges chauffants. La position de conduite est confortable et les dégagements généreux. Côté performance, le Santa Fe fait pencher la balance à 1687 kg pour 185 ch. Dans le même ordre d'idée le nouveau Mazda Tribute pèse 1 587 kilos pour 200 chevaux. Le compte est simple, Hyundai fait 100 kilos de plus et offre 15 chevaux de moins. Si vous roulez avec une certaine charge ou en



terrain montagneux, on sent le moteur manqué de souffle à l'occasion. Il faudrait extirper entre 25 et 30 chevaux de plus pour avoir des performances comparables avec les meilleurs de la catégorie. Pour ce qui est du comportement, les pneus de 16 pouces tiennent le véhicule bien en place. Lors de notre essai, une vibration émanait de l'arbre de transmission à exactement 50 milles à l'heure. Mais comme il s'agissait de mo-

dèles de pré-production, il faut amener un bémol, car le problème se devait d'être réglé pour les modèles de production. Hyundai compte écouler entre 2 000 et 2 500 Santa Fe par année au Canada et si le Québec suit la tendance pour le reste de la gamme Hyundai, près de la moitié de ce nombre devrait être vendue ici.



#### Conclusion

Parmi les plus grands des petits utilitaires, le Santa Fe est joli et bien conçu, le moteur manque un peu de oumf... Mais en offre tout de même assez pour avoir du plaisir. Avec une conduite qui se rapproche d'une voiture, c'est un véhicule qui vous offre une transition confortable entre une voiture et un utilitaire s'il s'agit de votre première expérience.

#### FICHE TECHNIQUE

**Garantie:** 3 ans/60 000 km, mécanique 5 ans/100 000 km, corrosion 5 ans/100,000 km.  
**Sacs gonflables:** 2

**Freins ABS:** en option (de série sur le GLS)

**Concurrence:** Ford Escape, Mazda Tribute, Toyota RAV4, Suzuki Grand Vitara, Honda CR-V, Kia Sportage, Nissan Xterra.

**Prix:**  
GL: 25,250\$  
GLS: 29,950\$

#### FORCES:

- Habitacle généreux
- Ligne réussie
- Confort général intéressant

#### FAIBLESSES

- Performance un peu juste
- Un constant bruit de vent autour des rétroviseurs extérieurs.

# UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

## L'utilitaire sport Santa Fe 2001

Le tout nouveau Santa Fe de Hyundai a de quoi vous séduire avec ses lignes résolument modernes, son puissant moteur V6, ses dimensions généreuses et sa traction intégrale conçue afin de vous mener là où vous le désirez... et d'en revenir! Mais le plus surprenant avec le Santa Fe, c'est son prix étonnamment abordable.



La transmission automatique avec mode séquentiel Shiftronic est offerte de série.

**TRACTION INTÉGRALE**  
**V6**  
DE SÉRIE

À partir de  
**Santa Fe 24,995\$**

T.T.P. en sus

**TAUX À L'ACHAT**  
**4,8%**  
48 mois

**LOCATION 48 MOIS**  
**299\$\***  
/MOIS

**TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS**

Voici le premier vrai utilitaire sport abordable sur Terre.  
(Et dans la neige, la gadoue, en forêt et même en ville).



**750\$ PROGRAMME**  
DES BOURSES AUX DIPLOMÉS  
**HYUNDAI**  
**Victoriaville**  
\*Avec 3,995\$ comptant, détails chez votre concessionnaire.

**SANS FRAIS** 1-(877) 752-7788  
445, boul. Bois-Francis Nord  
VICTORIAVILLE  
hyunvict@ivc.qc.ca

**UNE ÈRE NOUVELLE!**  
Un essai vous convaincra  
**758-5775**



# LES VULKINS EN ROUTE POUR LE CHAMPIONNAT

*Basketball féminin AA*

**Christian Paquin**

**Les Vulkins sont en route vers le championnat de leur section du circuit de basketball féminin AA. À la mi-saison, elles ont une fiche de 6-0.**

«Si nous continuons à jouer comme nous le sommes capables, ça nous permettrait de jouer les séries éliminatoires chez-nous», a commenté David Roux, entraîneur-chef.

Les Vulkins, rappelons-le, ont dominé leurs principaux adversaires. Encore la fin de semaine dernière, elles ont mérité des victoires de 79-38 sur Sorel-Tracy et de 68-51 sur les

Cougars de Lennoxville. «Le pointage du dernier match n'indique pas l'allure du match. Nous avons très bien joué. L'adversaire a tenté de contenir Catherine Beaudoin. Nous avons apporté des ajustements et ça a fonctionné. Nous cherchons surtout à imposer un rythme. Nous avons cessé de courir partout sur le jeu. Nous savons plus comment jouer», a ajouté l'entraîneur-chef.

À ce sujet, David Roux a souligné le travail d'Anne-Marie Gagnon. «Si nous sommes en mesure d'augmenter d'un cran notre niveau de jeu, c'est en raison entre autres, du rôle qu'elle joue. Elle installe un rythme et elle

permet à Catherine Beaudoin (la meilleure marqueuse de l'équipe) de se concentrer sur l'attaque», a-t-il expliqué.

David Roux a aussi mentionné que Joanie Poisson joue bien actuellement. «Elle est à la hauteur de nos attentes et nous en sommes bien heureux.»

Les Vulkins reprendront l'action seulement après le congé des Fêtes. Des matchs préparatoires contre des équipes de la classe AAA figurent au programme. «Nous voulons jouer des matchs contre de bonnes équipes pour augmenter notre niveau de jeu encore», a conclu David Roux.

# LES TIGRES MIDGET BB SUR UNE LANCÉE

(CP) Les Tigres midget BB de Victoriaville traversent une bonne séquence comme en témoigne leur série de six matchs sans défaite au cours de laquelle ils ont signé quatre victoires.

Selon Guy Bergeron, entraîneur-chef, cette séquence s'explique entre autres, par le travail des unités spéciales. «Surtout en désavantage numérique. Dans mon esprit, c'est aussi important de tuer deux minutes de pénalité que de marquer un but en avantage numérique. À quatre contre

cinq, le duo Rouleau-Roux fait du bon travail», a-t-il indiqué.

Dans le gain de 6-0 sur Drummondville, le gardien de but Christian Bachand a mérité le jeu blanc. Nicolas Gaudreau a marqué deux buts. Jessy Lebel, avec deux buts, a été le meilleur à l'attaque pour les Tigres dans la victoire de 4-2 sur le Shermont.

Les Tigres bantam BB, qui avait réalisé deux jeux blancs de suite

récemment, ont remporter leur affrontement contre Drummondville par la marque de 5-4. Pier-Yves Audy et Olivier Cloutier ont marqué deux buts chacun dans ce gain. Toutefois, les Tigres de l'entraîneur-chef, Carmel Laroche, ont perdu 4-0 devant Shermont. «Depuis un mois, nous avons affiché une belle progression (4-2-1)», a-t-il souligné.

## LE DIABOLIC ATTIRE LES FOULES

*Hockey senior A*

(CP) Les équipes de la Ligue de hockey senior A Promutuel ont franchi le cap de la mi-saison. Certaines formations de la région se sont démarquées à quelques chapitres.

Entre autres, le Diabolic de Daveluyville a enregistré la meilleure moyenne d'assistance avec 275 spectateurs par matchs. En comparaison avec la pire statistique à ce chapitre, soulignons que Sherbrooke a accueilli une moyenne de 110 spectateurs par rencontre.

Chez le Diabolic toujours, le gardien de but Christian Poliquin connaît une bonne saison. C'est lui qui a commencé le plus de matchs devant le filet au sein de la ligue avec 15 départs à son actif à la mi-campagne. Ainsi, il est le gardien de but qui a joué le plus de minutes (667) au sein du circuit. De plus, avec Pierre Paradis, de Disraéli, il est celui le gardien de but qui revendique un jeu blanc cette saison.

Parmi les autres statistiques intéressantes, mentionnons que le Transport Grégoire de Plessisville n'a pas perdu en fusillade alors que les Cascades senior de Kingsey Falls en ont perdu quatre en tirs de barrage.

Le Transport Grégoire est l'équipe a obtenu le plus de tirs au but sur le filet adverse (598). Toutefois, elle est l'équipe qui a accordé le plus de buts c'est-à-dire 84 en 15 matchs.

*Le tirage de*  
**L'UNION**

*arbore le sceau de*



Pour un placement  
média sûr !

[www.odcinc.ca](http://www.odcinc.ca)

**Samson Bélair  
Deloitte  
& Touche**

## AVIS IMPORTANT



SUPPLÉMENTS  
**MEILLEURS  
VOEUX  
2001**

*L'Union*

parution 20 décembre  
réservation jusqu'au lundi 11 décembre

*L'Nouvelle*

parution 24 décembre  
incluant le Boxing day  
réservation jusqu'au jeudi 14 décembre

Réservez dès maintenant votre espace au

**758-6211**

## LES TIGRES RECHERCHENT UN DÉFENSEUR ET DES AILIERS

Ghislain Chauvette

**L**es Tigres de Victoriaville devraient être particulièrement actifs lors de la période de transactions qui s'échelonne du 15 décembre au 10 janvier. Déjà, le directeur général John Greene a laissé entendre qu'il tentera de mettre la main sur un défenseur d'expérience et sur des ailiers robustes, capables de se "mouiller" le long des rampes.

Comme prévu, l'état-major des Tigres s'est réuni dimanche à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault afin de tracer les lignes directrices à adopter en vue de la période des échanges.

Une réunion au sommet qui s'est amorcée vers 10 heures pour se terminer en fin d'après-midi. Plusieurs scénarios ont été discutés et les membres du personnel hockey ont conclu que pour espérer gagner en séries l'équipe se doit de sacrifier du talent pour obtenir des joueurs de caractère.

L'acquisition du vétéran défenseur de 20 ans, Martin Grenier, est un pas dans ce sens. On croit que l'arrière format géant (6 pieds 5 pouces 245 livres) apportera du caractère et du leadership dans le vestiaire et sur la

patinoire.

Force est d'admettre qu'il pourrait avoir un très grand impact au sein de l'équipe. Sa présence avec les Remparts de Québec a littéralement changé le portrait de cette formation.

Avant son arrivée, les protégés de Guy Chouinard sombraient dans la cave du classement. Depuis son retour dans l'alignement, l'équipe joue pour plus de .500.

Outre Grenier, la direction s'intéresserait aux services des joueurs de 20 ans, Jonathan Beaulieu de l'Océanic de Rimouski et Trevor Ettinger des Wildcats de Moncton.

Plusieurs formations seraient toutefois sur les rangs. "On ignore actuellement le prix à payer pour ces deux joueurs. Il va de soit que ces deux patineurs sont très convoités. Disons qu'on est dans la course, mais on ne peut prétendre que nous serons les premiers au fil d'arrivée", a souligné John Greene.

Le directeur général a commencé lundi à discuter plus sérieusement avec ses homologues. Certains joueurs actuellement avec les Tigres intéressent les autres formations. Le nom de Carl Mallette refait constamment surface...

## VERMETTE SE DISTINGUE EN NOVEMBRE

(GC) Avec une récolte de 10 buts et 12 mentions d'aide en 13 rencontres, le joueur de centre de 18 ans, Antoine Vermette, a été nommé le joueur du mois de novembre chez les Tigres.

Il succède ainsi au capitaine Marc-André Thinel qui avait décroché pareil honneur pour le mois d'octobre. En plus de produire à l'attaque, Vermette a affiché un différentiel de +7 au cours du dernier mois.

Il est assurément l'un des attaquants les plus réguliers de la formation depuis le début de la campagne. Bien que la direction ne veuille pas l'avouer ouvertement, la propriété des Sénateurs d'Ottawa est ni plus ni moins qu'un intouchable au sein de la formation.

Par ailleurs, pour un deuxième mois consécutif, le titre de joueur défensif a été décerné à Danny Groulx. En 13 matchs, le défenseur de 19 ans a inscrit 5 buts et 13 passes en plus de revendiquer un différentiel de +8.

Durant le mois de novembre, il a également maintenu une séquence de neuf parties consécutives avec au moins un point. En raison des blessures à Jonathan Fauteux et Sergei Kelytgen, Groulx est utilisé à outrance et force est d'admettre qu'il



**ANTOINE VERMETTE a été nommé le joueur du mois de novembre chez les Tigres.**

campe bien son rôle de quart-arrière.

Notons enfin que le premier choix des Tigres au dernier repêchage, James Sanford, a été proclamé la recrue du mois. Malgré des statistiques peu éloquentes, il a été limité à une passe en 13 rencontres et présenté un -8 à sa fiche, le jeune arrière de 16 ans a démontré des signes encourageants et l'organisation est persuadée qu'il sera le pilier de la brigade défensive au cours des prochaines saisons.

## GOULET ÉCARTÉ DES CHAMPIONNATS CANADIENS

Boxe amateur

Ghislain Chauvette

**E**n subissant samedi un revers de 38 à 25 contre le champion québécois Sébastien Demers, de Saint-Hyacinthe, David Goulet a vu ses espoirs de participer aux championnats canadiens de boxe amateur s'envoler en fumée. Déçu du résultat, l'entraîneur Francis Léveillé était néanmoins satisfait du rendement de son protégé.

"David peut dire mission accomplie. Il n'était qu'à une victoire d'être le premier athlète senior du Club de boxe KO 96 de Victoriaville à se qualifier pour la classique nationale. Il a parcouru beaucoup de chemin au cours des derniers jours", a exprimé l'entraîneur.

Goulet a en effet acquis une notoriété en liquidant notamment le redoutable cogneur, le Jonquiérois Dany Blackburn. Le Victoriavillois est désormais craint et hautement respecté par ses adversaires. Il sera particulièrement à surveiller lors du gala des Gants dorés en avril prochain.

Par ailleurs, deux autres boxeurs du

Club KO 96 étaient en action à Trois-Rivières au cours du dernier week-end, sur la même carte de boxe que celle de David Goulet.

Dominic Beauregard en a profité pour enregistrer une quatrième victoire consécutive, conservant ainsi sa fiche immaculée. Il a défait Dave Collin par arrêt de l'officiel au deuxième assaut.

Son coéquipier, Nicolas Roy, a également savouré la victoire. Il a vaincu Dave Massicotte par décision unanime des juges. "Après avoir subi une déception aux qualifications des championnats canadiens, Nicolas a rebondi de brillante façon. Un gain qui devrait lui redonner confiance", a indiqué Léveillé.

Celui-ci invite par ailleurs la population à assister à un gala local au gymnaste de l'organisation sur la rue Notre-Dame Ouest ce samedi à 19 h 30.

Plus d'une douzaine de combats sont prévus durant la soirée. Le champion québécois chez les 119 livres, le Victoriavillois Martin Huppé-Beauchesne, fera les frais de la grande finale.

Christian Paquin

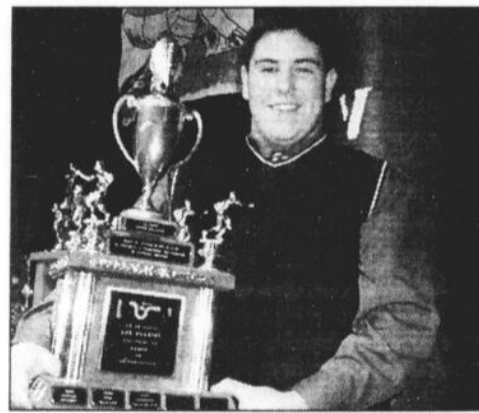
**F**rançois Provencher a été le grand gagnant du gala Méritas annuel des Vicas football juvénile AA de la polyvalente Le boisé en méritant trois titres dont celui du meilleur espoir collégial en prévision de la prochaine saison.

Le vétéran des Vicas a ajouté à son tableau de chasse le titre du joueur le plus utile à son équipe et celui du joueur de ligne par excellence.

En fait, Jean-François Provencher a été en nomination dans six des huit catégories inscrites au gala. Rappelons également que le joueur de ligne a aussi été sélectionné au sein de l'équipe d'étoiles du circuit juvénile AA.

D'autres joueurs ont récolté des honneurs. Samuel Brown a reçu le trophée Entre-nous. Olivier Dumont a été décoré du titre de recrue de l'année. Au sein des unités, Philippe Bois a été le joueur défensif de l'année alors que Michaël Faucher a été le meilleur à l'attaque des siens. Sur les unités spéciales, Philippe Langlois s'est distingué.

Par ailleurs, les Vicas ont profité du 25e anniversaire de fondation de l'équipe de football pour rendre un hommage à trois de leurs anciens



**FRANÇOIS PROVENCHER a mérité les grands honneurs au gala des Vicas.**

joueurs. Denis Tardif a joué pour les Vicas en 1976 pour ensuite poursuivre sa carrière avec les Redmen de McGill. Il a été le seul joueur provenant des Vicas à être sélectionné par une équipe de la Ligue canadienne de football à Calgary. François Payer a également porté les couleurs de l'équipe au milieu des années 1970. Il a évolué par la suite avec les Gee Gees d'Ottawa du circuit universitaire canadien.

Charles Pellerin, qui a joué avec les Vicas à la fin des années 1980 et au début de 1990, a atteint le niveau universitaire avec les Gee Gees d'Ottawa, avec lesquels il a été capitaine.

# POUR UN CADEAU QUI SORT DE L'ORDINAIRE

*c'est à*

# La Bonbonnière

*Suggestions de cadeaux*  
à partir de **5\$**

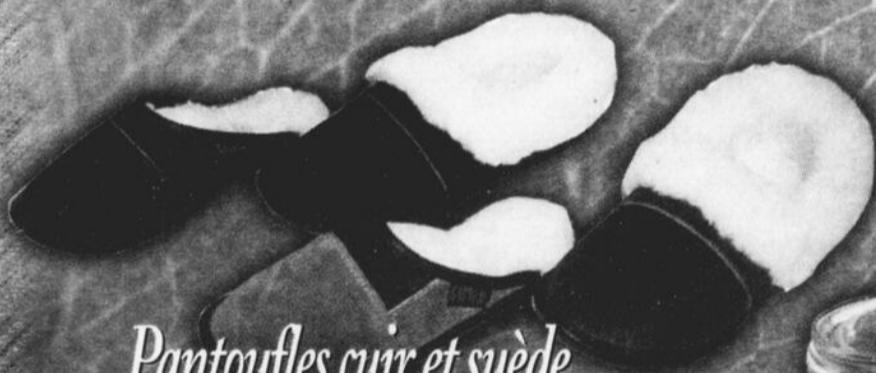


*Produits aromatiques d'ambiance et pour le corps.*  
*(Peuvent être offerts en coffret cadeau)*

*Tasses en céramique faites à la main*



*Lampes à l'huile*



*Pantoufles cuir et suède*  
GARNEAU



*Bougies parfumées*



*Nombreux cadeaux faits à la main par des artisans québécois.*



Gilles Charest, prop.



Katie Charest, prop.

**LE PLUS GRAND CENTRE DE REVUES SPÉCIALISÉES  
ET DE JOURNAUX DE LA RÉGION**

**HEURES D'OUVERTURE:**  
DIMANCHE ..... 9H00 À 21H00  
LUNDI ..... 8H00 À 21H00  
MARDI AU SAMEDI INCLUS ..... 8H00 À 21H30



**loto-québec**

41, Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél.: (819) 752-5600

# SUBWAY



# LAISSEZ L'ORDINAIRE DERRIÈRE

**2 SOUS-MARINS 12"**

SEULEMENT

**8,99\$**

Obtenez 2 sous-marins 12" pour 8,99\$ à l'achat d'un breuvage 22 on. ou de 3 biscuits. Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement.

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.  
(Valide jusqu'au 31 janv. 2001, extra non-inclus)

**SOUS-MARINS 6"**

**2 pour 1**

À l'achat d'un sous-marin 6" et d'un breuvage 22 on. ou de 3 biscuits, obtenez-en un 2e de valeur égale ou moindre. Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement.

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.  
(Valide jusqu'au 31 janv. 2001, extra non-inclus)

**3 SOUS-MARINS 12"**

SEULEMENT

**14,99\$**

Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement.

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.  
(Valide jusqu'au 31 janv. 2001, extra non-inclus)

**2 SOUS-MARINS 12"**

SEULEMENT

**8,99\$**

Obtenez 2 sous-marins 12" pour 8,99\$ à l'achat d'un breuvage 22 on. ou de 3 biscuits. Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement.

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.  
(Valide jusqu'au 31 janv. 2001, extra non-inclus)

**SOUS-MARINS 6"**

**2 pour 1**

À l'achat d'un sous-marin 6" et d'un breuvage 22 on. ou de 3 biscuits, obtenez-en un 2e de valeur égale ou moindre. Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement.

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.  
(Valide jusqu'au 31 janv. 2001, extra non-inclus)

**3 SOUS-MARINS 12"**

SEULEMENT

**14,99\$**

Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement.

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.  
(Valide jusqu'au 31 janv. 2001, extra non-inclus)

# SUBWAY

• **VICTORIAVILLE** •

230 boul. Bois-Francis Sud  
et

721 Notre-Dame Ouest

• **WARWICK** •

2-a rte St-Albert (coin 116)

